

Zora kaže na dober dan

BOJAN BREZIGAR

Luciano Violante ni požel tako bučnega aplavza v poslanski zbornici samo zaradi vprašanj, ki jih je vključil v svoj pozdravni nagovor, ampak predvsem zaradi nove vsebine, ki jo je dal posameznim temam. Navsezadnje je o istih temah govoril dan prej tudi Mancino, ki pa se je po stari demokristjanski navadi omejil na osnovna načela, vendar se ni izpostavil. Violante se je včeraj dvakrat izpostavil: prvič, ko je dejal, da bo treba enotnost države braniti tudi s silo, če bo to potrebno, obenem pa, da je treba ovrednotiti deželne in krajevne uprave in toprej težiti k resničnemu in ne samo namišljenemu federalizmu. Ploskala mu je tudi desnica in ni mu ploskala Severna liga. Drugič se je Violante izpostavil, ko je dejal, da bo treba 50 let po koncu vojne vendarle razmisliti, zakaj se je toliko mladih odločilo za Salojško republiko. Revizija zgodovine, pravijo pri komunistični prenovi. Z nekega zornega kota morda res, vendar je bil Violantejev nauk zelo jasen: Italija ni znala zadostno ovrednotiti resnične vsebine Risorgimenta in ne sme ponoviti napake z vrednotenjem odpornistva: globoka resnica, na katero so stranke v povojnih letih prepogosto pozabljale in se sklicevale predvsem na politično, ne pa na globljo družbeno in gospodarsko vsebino odpornistva.

Ce dobro pomislimo, sta oba ključna dela Violantejevega govora tesno povezana in se združujeta v začetni ugotovitvi, da sta v Italiji Jug in Sever medsebojno odvisna. To pa je osnovni izziv sedanjega trenutka. Resnost, s katero se ga je lotil Violante kot eminentna osebnost nove vladne večine kaže, da Ojka tega problema ne podcenjuje. Za večinsko koalicijo in za vladno se namreč odpira težjo obdobje. Na jugu bo nanjo pritiskal »južni« populi- zem, ki se opredeljuje za Finija in za Mussolinijevo, na severu pa bo pritiskala Severna liga s »severnimi« populi- zmom. Vmes bo povzročal težave se Berlusconi-jev gospodarski lobi, ki nikakor ni zanemarljiv. Prodi-jevo vladno bo torej čakalo težko delo, se zlasti, ker bo morala sprejemati nepopolne ukrepe, če bo hotela Italijo obdržati v mejah evropskih gospodarskih pokazateljev.

Violante je pokazal, da se v celoti zaveda resnosti sedanjega časa. Njegov govor ni bil samo institucionalni program koordinatorja, bil je bil tudi politični govor usmerjevalca dela parlamenta. Skratka, če naj sodimo dan po jutranji zori, se morda sedaj končno res začne prehod v drugo republiko.

Prve obtožbe proti Priebkeju

RIM - Javni tožilec rimskega vojaškega sodišča Antonino Intelisano je v uvodu svojega posega na sodni obravnavi proti nacistu Erichu Priebkeju izjavil, da to ni proces proti nacizmu, ker je zgodovina nacizem že obsodila, pač pa o točno določenemu strahovitemu dogodku. Priebke je usodnega dne leta 1944 stal na ploščadi pred Ardeatinskimi jamami s seznamom obsojenih na smrt v rokah.

Na 2. strani

Policija iz 5 držav se je zbrala v Trstu

TRST - V Trstu se je včeraj pričel Forum Alpe Jadran o varnosti, ki se bo zaključil danes in na katerem se je zbralo več desetih policijskih funkcionarjev iz Italije, Slovenije, Avstrije, Madžarske, Hrvaske in Italije. Zasedanje je namenjeno izmenjavi izkušenj ter soočanju o zakonodaji na področju trgovine z mamili ter ukradenih avtomobilov. Ta trgovina močno cvete ravno v naših krajih.

Na 5. strani

Sodobni Trst tokrat v drugo

TRST - Osnovna zasnova ostaja ista, drugo izvedbo pa bo označevalo nekaj sprememb, ki so posledica dosedanjih izkušenj in novih sodelovanj. Siroko zasnovana pobuda Sodobni Trst, dialogi z umetnostjo srednjevzhodne Evrope, je lani jeseni naletela na velik odmev, tako da so organizatorji v relativno kratkem času pripravili letošnjo izvedbo, ki pa bo razdeljena na dva dela, prvi niz prireditev bo maja in junija, drugi pa oktobra in novembra.

Na 10. strani

ITALIJA / UMETITVENI GOVOR NOVOIZVOLJENEGA PREDSEDNIKA POSLANSKE ZBORNICE

Violante opozoril Ligo: Italija je ena in nedeljiva

RIM -Luciano Violante (DSL) je bil po pričakovanjih izvoljen za novega predsednika poslanske zbornice. Zanj so glasovali poslanci Ojke, Stranke komunistične preнове in tudi nekateri "ostrorelci" iz vrst desničarskega bloka, katerega predstavniki so vsekakor toplo pozdravili predsednikov umestitveni govor.

Violante se je odločno zavzel za ohranitev celovitosti italijanske države, ki lahko svojo nedeljivost legitimno in upravičeno brani tudi s silo. Novemu predsedniku je med prvimi javno čestital vodja Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini. Zelo razočarani in jezni pa so poslanci Severne lige. Umberto Bossi je rekel, da Violante ni nič boljši od fasistov.

Predsednik zbornice je s svojim odmevnim posegom nekoliko umiril politično vzdušje po sredinem razkolu med Prodi-jevo Oljko in desničarskim Polom svoboscin.

Na 3.strani



Jožeta Babiča ni več med nami

LJUBLJANA - Po daljši bolezni je v ljubljanskem kliničnem centru umrl Joze Babič, igralec, gledališki in filmski režiser, publicist in organizator. V povojnem času je veliko pripomogel k uveljavitvi slovenskega gledališča v Trstu, izredno pomemben pa je tudi njegov filmski in televizijski opus. Prejel je številna priznanja, med temi Prešernovo nagrado za življensko delo in najvišje slovensko priznanje za filmsko ustvarjanje. Po rodu je bil iz Slovenske Istre, vendar se je morala zavedna slovenska družina v dobi fasizma iz Trsta preseliti v Maribor, kjer je začel svojo umetniško pot in kjer bo tudi pokopan.

Na 11. strani



TENIS / PRVENSTVO ITALIJE

Mlada Švicarka Hingis ugnala Nemko Grafovo



RIM - Švicarska najstnica Martina Hingis je na mednarodnem teniskem prvenstvu Italije za zenske ze nekaj dni v središču pozornosti zaradi odlične igre, včeraj pa si je v četrtfinalu privoščila zmago nič manj kot proti prvi nosilki in prvi dami svetovnega tenisa sploh, Nemki Steffi Graf (na sliki AP).

Četrtfinalni izidi: Hingis (Švi, 6) - Graf (Nem, 1) 2:6, 6:2, 6:3; Spirlea (Rom, 7) - Sanchez (Spa, 3) 6:4, 6:3; Martinez (Spa, 2) - Maleeva (Bol, 5) 6:1, 2:6, 6:1.

Jutri v Nedeljskih temah Primorskega dnevnika

Secesija!?

O najpogostejši bisedi italijanskega političnega besednjaka, njenem pomenu in njenih posledicah, razmislija Vojmir Tavčar na naslovnici nedeljskih tem.

Na Slovenskem bo papežev obisk dogodek prihodnjega tedna. Objavljamo spored obiska, zapis o Antonu Martinu Slomsku, ki bo v kratkem razglašen za prvega slovenskega svetnika, Breda Pahor pa se je z Dušanom Jakominom pogovarjala o udeležbi Slovencev v Italiji na sobotni svečanosti v Postojni.

Tokrat začnemo z objavo predavanja novinarja Johna Earla o posebnih angleški operacijski enoti, ki je za nekaj mesecev skrajšala drugo svetovno vojno. Polpretekli zanimivi je namenjeno tudi poročilo Mira Kocjana o partizanskih pomorskih.

Bojan Brezigar se z zapisom o knjigi o Indijancih spominja preminulega diplomata Matjaža Jancarja in njegovega dela za manjšine. Sicer pa sta tematiki manjšin namenjena še dva zapisa: oris nove knjige italijanske notranjega ministrstva o manjšinah v Evropi in napoved nastopa manjšinskega pevca na evrovizijskem festivalu.

Marko Waltritsch piše o vinogradništvu in o slovenski udeležbi na sejmu Vinitaly.

Objavljamo pa tudi zanimiv zapis s pomladanskega bivaka tabornikov Rodu Modrega vala.

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Načrt SNAM za zdaj zamrznjen

Pod pritiskom Dezele Fjk je ministrstvo za industrijo odložilo odločitev v zvezi z gradnjo plinskega terminala v Trziču.

Stran 4

Na Koroškem priziv Zelenih

Pred ustavnim sodiščem ugovarjajo volilnemu zakonu, ki manjšim strankam ne omogoča vstopa v deželni zbor.

Stran 4

Namesto Aquile plinska postaja

Družba Seastok je podpisala sporazum o odkupu zavelejskega zemljišča, kjer bo zgradila podzemni hranilnik tekočega propana.

Stran 5

"Kdo so drugi" v bivši SFRJ

Kulturna prireditev "Kdo so drugi" se seli na tla bivše Jugoslavije. Pobudnik projekta je Cappella Underground.

Stran 6

Telefon proti oderuštvi

Na Pokrajini v Gorici so včeraj predstavili novo pobudo za pomoč žrtvam oderuštva, pojava, ki je pri nas bolj razširjen, kot navadno mislimo.

Stran 8



NOVICE

Funkcionarje DSL bodo zaslišali junija

BENETKE - Sedem funkcionarjev Demokratske stranke levice, ki so vpleteni v preiskavo beneskega javnega tožilca Carla Nordia o domnevnem protizakonitem financiranju stranke, bodo zaslišali v začetku junija. Do financiranja naj bi prihajalo preko nepremičninskih operacij, ki naj bi jih izvajala družba »Tiberiade«. Preiskava se ukvarja tudi s prodajo same družbe, do katere je prišlo leta 1990 in katere lastnik je bil rimski gradbenik Alfio Marchini, bivši član upravnega sveta Rai. Prav zato je Nordio v prejšnjih dneh zaslišal tudi Marchinija. Družni Tiberiade pripadata dve vili v Ul. Tiberina, za kateri naj bi leta 1944 sklenili lažno preliminarno pogodbo, ki naj bi v blagajne DSL prinesla tri milijarde lir. Denar naj bi prvotno prejela strankin funkcionar Marco Fredda, ki je bil odgovoren za strankino nepremičninsko imovino, ter Cesare Remia, družabnik omenjene rimske nepremičninske družbe, ki sta zatem denar nakazala Massimu Danieliju in Mauru Barisoneju, funkcionarjema DSL. Nobene od teh operacij niso vpisali v strankino bilanco. O zadevi je včeraj tiskovni urad družbe Tiberiade izdal sporočilo, v katerem podrobno pojasnjuje operacije v zvezi z obema vilama. Iz poročila izhaja, da je slo za običajne operacije, ki nimajo nič skupnega s protizakonitim financiranjem strank.

Hud požar v Remanzaccu

VIDEM - Včeraj popoldne so bili gasilci se vedno na delu v skladišču »Cascamificio Friulana« v Remanzaccu, kjer je v jutranjih urah izbruhnil požar, ki je zajel okrog 3 tisoč kubčnih metrov raznega materiala. Gasilec iz Vidma so priskočili na pomoč kolegi iz Gorice in Pordenona, saj je ogenj zajel veliko območje, okrog 600 kvadratnih metrov. Vzrokov niso ugotovili, vendar domnevajo, da je prišlo do kratkega stika. Skoda naj bi znašala več sto milijonov lir.

Plamene so sicer že včeraj ukrotili, vendar morajo material (bale bombaza) še nekaj časa imeti pod kontrolo, dokler bo vsaka varnost mimo. Tudi skladišče je bilo delno uničeno. V »Cascamificio friulano« je zaposlenih 65 delavcev, promet je lani znašal 60 milijard lir. V zadnjih letih je bilo več požarov, a vsakokrat v skladišču.

Proces stilistom na TV

MILAN - Televizija lahko prenaša proces proti italijanskim stilistom, ki so obtoženi korupcije, češ da so placali podkupnine inspektorjem Secita. Tako so sklenili milanski sodniki, ki so zavrnili zahteve odvetnikov znanih stilistov (Giorgio Armani, Santo Versace, Gianfranco Ferrè, Girolamo Etro, Mariuccia Mandelli, znana pkot Krizia).

Proces se je po letu dni odložitve nadaljeval včeraj zjutraj, vendar nihče od 19 obtožencev (stilisti, komercialisti ter inspektorji Secita) ni bil v sodni dvorani. Giorgio Armani je vprašal za dogovorno kaznen 9 mesecev zapora ter 100 milijonov lir odškodnine. Med stilisti je Armani, ki ga obtožujejo, da je placal 100 milijonov lir inspektorjem Secita, edini, ki se je zavzemal za dogovorno kaznen, čemur so sodniki tudi »ustregli«. Kazen je seveda pogojna.

Mladi huligani

MILAN - Milanska policija je onesposobila tolpo 30 mladoletnih huliganov, ki je izsiljevala direktorja in uslužbence nekega supermarketa. Že tri mesece so mladi »nakupovali« zastoj raznovrstno blago. Včeraj popoldne je policija ustavila osem mladih nepridipravov, ki so odhajali z blado na pol milijona vrednosti.

ZALOŽNIŠTVO / SPOROČILO

Vrh Mondadorija bo ostal nespremenjen

O pritiskih Forza Italia na založniško hišo govoril Tatò

MILAN - Vodilni kadri založniške hiše Mondadori ne bodo zamenjani. Tako je zagotovilo včeraj z uradnim tiskovnim sporočilom vodstvo Fininvesta, ki je glavni delničar največje italijanske založniške hiše.

Fininvest je objavil svoje sporočilo, potem ko so se ves dan širile govorice o morebitni odslovitvi poverjenega upravitelja Franca Tatòja in njegovi zamenjavi z bivšim predsednikom reklamne družbe Publitalia Marcello Dell'Utriem. Sicer pa je na pritiske nekaterih krogov Forza Italia na Mondadori, da bi časopisi milanske založniške hiše zavzeli drugačno usmeritev, nami-

gnil tudi sam Tatò v intervjuju z milanskim Corriere della Sera. Tatò je dodal, da neodvisnost Mondadorija moti mnoge ljudi in dodal, da »vtis imam, da nekatere kroge Forza Italia moti uravnovešena uredniška politika Panorame. rade bi zamenjale vodstvo in spremenile tednik v strankarski časopis. Toda osebno temu nasprotujem in pri tem je polno sozvočje s predsednikom Confalonierjem«.

Fedele Confalonieri naj bi v kratkem zapustil predsedstvo Fininvesta, da bi se posvetil holdingu Mediaset, ki ima delnice Fininvesta in ki bo v kratkem kotiran v borzi.

OBTOŽBA / HELSINKI MONITOR

»Slovenija krši človekove pravice«

Enajst tisoč ljudi še čaka na pridobitev državljanstva

TRST - V preteklih dneh je nezakonito prestopil slovensko-italijansko mejo, da bi se zdravil v Trstu, ker mu to v Sloveniji ni bilo omogočeno. S seboj je prinesel tudi dokument humanitarne organizacije Helsinki monitor, ki je prijavila Slovenijo evropskemu sodišču v Strassbourgu zaradi kršitve človekovih pravic.

Novico o moškem in prijavi Slovenije je včeraj objavila italijanska tiskovna agencija ANSA. »Prijava« zadeva odnos Slovenije do približno 11 tisoč oseb neslovenske narodnosti, ki se niso prejele slovenskega državljanstva, čeprav so zanj zaprosile.

V času nekdanje Jugoslavije je živel v Slove-

niji kakih 170 tisoč ljudi, ki so se rodile v drugih republikah. Po osamosvojitvi leta 1991 so lahko te osebe zaprosile za slovensko državljanstvo. Veliki večini je bila prošnja odobrena, 11 tisoč pa jih še čaka na odobritev.

Tem osebam naj bi odvzeli potni list, izgubili naj bi volilno pravico, pravico do dela, do poroke, do prispevkov za otroke in prizadete soročnike, pa tudi pravico do zdravljenja. Mnogo narodnostno mešanih družin naj bi se prav zaradi teh problemov ločilo, nekaj

ljudi naj bi si vzelo življenje. Ker so dalj časa bivale v Sloveniji, naj bi jim bila prepovedana vrnitev v domovino. Helsinki monitor meni, da je Slovenija s svojim odnosom do teh ljudi kršila človekove pravice. Prav zato jo je prijavila evropskemu sodišču.

Moski, ki je prinesel s seboj dokument o prijavi, se bo verjetno že v prihodnjih dneh vrnil v Slovenijo. Tako kot jo je zapustil: nezakonito. Ker za zakonit prestop državne meje nima neobhodno potrebnega dokumenta: potnega lista.

RIM / VLADNI DEKRET PROTIUSTAVEN?

Ugovor kasacije zaradi pokojnin

Ob povračilu zaostankov naj bi upoštevali tudi obresti, tega pa država ne bi zmogla

RIM - Kasacijsko sodišče je izreklo dvom glede ustavnosti vladnega odloka o povišanju pokojnin, ki ne dosegajo najnižjega praga, in o izplačilu vseh ustreznih zaostankov. Dekret, ki ga mora novi parlament sicer sele uzakoniti, zadeva približno en milijon upokojencev. Državni zavod za javno skrbstvo INPS je po naročilu vlade že začel postopek za povračilo kaksnih 22.000 milijard lir v obliki državnih obveznic (BOT), vendar brez obresti in po prvotni vrednosti lire, da ne bi se zaostrili državnega primanjkljaja; ko bi namreč upoštevali tudi obresti in zvisano cenno denarja, bi se celoviti strošek povzpел na 47 tisoč milijard lir, ki bi jih



bilo mogoče pridobiti samo s ponovnim privitjem davkov ali skrbstvenih prispevkov. Kam bi v času, ko je javno mnenje že itak razburjeno zaradi hudih davčnih bremen, to privedlo, ni treba razlagati. »Tokrat bi prav zares izbruhnila davčna revolucija,« zatrjujejo sindikalisti CGIL, CISL in UIL.

Poteza kasacijskih sodnikov je ravno zaradi tega še toliko bolj cudna. Po njihovem bi bilo treba poleg zaostankov upokojencem poravnati tudi obresti in razliko zaradi ovrednotenja lire, za kar pa bi morala država v tem trenutku porabiti kar 54.000 milijard lir! Tudi zaradi tega, ker teza kasacije ne zadeva le najnižjih pokojnin, temveč tudi pokojnine, ki se prenašajo na preživele. Predsednik tega sodišča Diego Benanti je poudaril, da bo celoviti postopek dolg najmanj leto dni, kajti z zadevo se mora zdaj ponovno spoprijeti ustavno sodišče. Njegov bivši

predsednik Antonio Baldassarre sicer močno dvomi, da bodo najvišji sodniki sprejeli ugovor kasacijskih. »Kasacija je izrekla dvom in čisto nič drugega,« je zatrdil, »nobenega sklepa ni sprejela, ki bi kogar koli zavezoval.«

Enakega mnenja pa je tudi minister za delo Tiziano Treu (na sliki AP): »Ustavno sodišče je v takšnih in podobnih primerih že razsodilo, da je praksa izplačevanja zaostankov brez obresti in ovrednotenja lire, za kar pa bi morala država v tem trenutku porabiti kar 54.000 milijard lir! Tudi zaradi tega, ker teza kasacije ne zadeva le najnižjih pokojnin, temveč tudi pokojnine, ki se prenašajo na preživele. Predsednik tega sodišča Diego Benanti je poudaril, da bo celoviti postopek dolg najmanj leto dni, kajti z zadevo se mora zdaj ponovno spoprijeti ustavno sodišče. Njegov bivši

Po tej poti bo nadaljeval tudi INPS. Po objavi mnenja kasacije je izdal sporočilo, da bo tekoče poviske za leto 1996 izplačal redno in po že določenih rokih, »kajti sklep kasacijskega sodišča, da vladni dekret spet naslovi na ustavno sodišče, zadeva samo povračilo zaostankov do konca leta 1995.«

PROCES / POKOL V ARDEATINSKIH JAMAH

Priebke je na ploščadi bral imena obsojenih na smrt



Nacistični krvnik Erich Priebke (Ap)

RIM - To ne bo proces proti nacizmu, ker je zgodovina nacizem že obsodila; to bo proces o strahotnem, krvavem dogodku. Tako je vojaški tožilec Antonino Intelisano začel svoj poseg na procesu proti Erichu Priebkeju, ki je obtožen sodelovanja pri množicnem pokolu 335 nedolžnih talcev v Ardeatinskih jamah.

Tožilec je orisal zgodovinsko obdobje, v katerem je prišlo do pokola. Nemci se s pokolom niso hoteli le masčevati za atentat v Ul. Rasella, v katerem je umrlo 33 Nemcev. Z njim so hoteli kaznovati ves italijanski narod, ker je septembra 1943. leta Italija obrnila hrbet Nemčiji.

Nemci so takrat v Rimu ustrahovali prebivalstvo. Terezo Gullace so ustrelili le zato, ker je protestirala proti aretaciji moza, je spomnil, da bi nakazal, kaksna klima je vladala v mestu. nacisti so bili uklesčeni med partizani na severu in prodrom zavznikov na jugu. Za-

to so se ob prvi priložnosti odločili za kruto sankcijo.

Tožilec Intelisano se je, seveda, zaustavil tudi ob Priebkeju. Tistega dne je stal na ploščadi ardeatinskih jam s seznamom obsojenih na smrt v roki. Od 335 ubitih so bili le trije obsojenci na smrt. 75 je bilo Židov, deset so jih aretirali po tragicnem naključju v bližini Ul. Rasella. Intelisano je poudaril, da je slo za strahotno kruto dejanje, ki ga ni mogoče opravičiti, češ da so vojaki »le« izvršili povelje nadrejenih, kot bo to skušala dokazati obramba. Prav zaradi tolike krutosti ni zapadel rok za kazenski pregon obtoženih.

Po mnenju ameriskega pisatelja Roberta Katza, ki je že pisal o pokolu v Ardeatinskih jamah, ni nobenega dvoma, da je Erich Priebke sokriv za pokol: v Združenih državah obstajajo dokumenti, ki dokazujejo, da je bil Priebke Kapplerjeva desna roka, je povedal novinarjem.

PARNAD

SPREMENITE VAŠO BODOČNOST

Za področje Primorske regije (Koper, Postojna, Ajdovščina, Idrija, Tolmin, Nova Gorica, Sežana) iščemo:

MANAGERJA PRODAJE ali IZKUŠENEGA PRODAJALCA,

ki rad sodeluje z ljudmi in organizira, izživ pa mu je rezultat. Kandidat mora poznati trg in izkušnje na področju prodaje.

Nas CILJ je, da Vašim in našim znanjem ter izkušnjami pomagamo uresničiti vaše želje in ambicije.

Kdo smo? Poslujemo od leta 1990 in danes smo med najbolj uspešnimi privatnimi družbami v Sloveniji, smo največji distributor našega tujega partnerja. Imamo ekskluzivno pogodbo za vse države bivše Jugoslavije. Nas marketinski pristop temelji na pravilu direktne prodaje, na osnovi pravil tujega partnerja in evropski načel!

Nas principal je nemška multinacionalka Vorwerk, ustanovljena leta 1886. Njihova prodajna in izobraževalna mreža je ena najboljših na svetu. V prodajnem sektorju ima nad 12.000 zunanjih sodelavcev.

PRICAKUJEMO:

- prevzem del in nalog najkasneje v 14 dneh po izboru kandidata
- izobrazbo vsaj V. stopnje
- resen in korekten odnos do sodelavcev, dela in strank
- notranja in zunanja urejenost
- nekaznovanost
- avto
- telefon

NUDIMO:

- kariero v sklopu družbe
- zanimiv zaslužek odvisen od rezultata
- za obdobje prvih 6 mesecev dodatni fiksni zaslužek
- osebni urad na področju dela
- strokovno in moralno podporo
- stalno izobraževanje
- prevzem obstoječe prodajne strukture
- pozitivno usmerjeno stališče do naših artiklov.

Kandidati naj pošljejo kratek življenjepis in dokazila o izobrazbi najkasneje 10 dni po objavi na naslov:

PARNAD d.o.o., 1001 Ljubljana, p.p. 2939



POJEM KVALITETE IN RAZVOJA LJUDI

DANES
V OSPREDJU

Novi predsednik zbornice zelo odločno zagovarjal celovitost italijanske države

RIM - Luciano Violante (DSI) je bil po napovedih izvoljen za novega predsednika poslanske zbornice. Izvoljen je bil v včerajšnjem četrtem glasovanju, dobil je 316 glasov poslancev Oljke, Stranke komunistične prenovе, mešane skupine in tudi nekaterih "ostro-strelcev" iz Kartela svobosćin. Kandidat desnice Adriana Poli Bortone je dobila 201 glasov, doseđanja predsednica Irene Pivetti pa petdeset glasov poslancev svoje stranke. Novoizvoljeni predsednik je v umestitvenem govoru, ki ga je s ploskanjem pozdravila tudi desnica, izpostavil potrebo po ohranitvi celovitosti italijanske države in obenem tudi po premostitvi nekaterih zgodovinskih ran, ki se pogujejo družbeno in politično življenje. Dejal je, da bo predsednik "super partes" in da bo dosledno zvest svoji visoki institucionalni funkciji.

Violantejev govor je sproščeno deloval na napeto politično vzdušje po sredinem razkolu med Oljko in Kartelom o predsedstvu obeh vej parlamenta. Po nevihti obstaja sedaj možnost, da se bosta večina in opozicija vsaj sporazumeli o predsedstvih parlamentarnih komisij ter o nekaterih nadzornih telesih, ki so že po tradiciji v rokah parlamentarne opozicije. To pa ne bo odvisno od Violanteja oziroma od predsednika senata Nicole Mancina, ampak od vzdušja, ki se bo ustvarilo v pričakovanju oblikovanja nove vlade.

Violantejevo izvolitev



so poslanci leve sredine in SKP pozdravili s toplim aplavzom, medtem ko so zastopniki desne opozicije le tiho vstali, pač pa so na koncu, kot rečeno, nekateri tudi navdušeno pozdravili predsednikov umestitveni govor. Se posebno, ko je Violante odločno povedal, da ne vidi nobenih razlogov za odcepitev Severa od Juga, ki nima po njegovem nobenih pravnih in drugih utemeljitev. V Montecitoriu je takrat odmeval buren aplavz, le poslanci Severne lige so sedeli in ježno opazovali kolege, ki so ploskali no-

vemu predsedniku.

Violante je bil mnenja, da zahteve po odcepitvi severnih dežel ne gre sprejemati kot neke vrste politično folkloro, saj gre za zelo resne družbene in politične pojave. V razvitem Severu so nezadovoljni nad razliko med davki, ki jih morajo plačevati, ter med kvaliteto storitev, ki jih nudi država. Nezadovoljni pa so tudi na jugu, kjer se pojavlja nevarnost uboštva. Del Italije potuje z letalom, je dejal Violante, del pa se s težavo premika s colni. Odgovor

na to nelagodje ni v odcepitvi, proti kateri se bo Violante, kot je jasno poudaril, boril z vsemi sredstvi.

Demokracija država - je se nadaljeval predsednik - ima na razpolago vsa sredstva, začeni s političnim konsenzom vse do legitimne uporabe sile, da se temu odločno zoperstavi. Violante je vsekakor prepričan, da do tega res ne bo prišlo, ker je za italijanske dežele nujno potrebno sodelovanje. Odcepitev je torej po njegovem popolnoma nepacen odgovor na obstoječi problem, ki ga je tre-

ba rešiti na drugačen način in predvsem z drugimi sredstvi.

Politika mora po Violantejevem mnenju postati spet glavno sredstvo za reševanje odprtih problemov, med katere sodijo tudi konflikti med institucijami. Nadaljevati je treba brezkompromisni boj proti mafiji in organiziranemu kriminalu ter ustvariti pogoje, da se bodo tudi v Italiji, kot v drugih evropskih državah, uveljavile skupne nacionalne vrednote. Pri tem je predsednik omenil odpornost, ki žal se ne sodi v kolektivno zavest ita-

lijanskega naroda, zato je treba po njegovem zaceti resno razmišljati, brez povarjanja zgodovine, tudi o porazcih in o tistih, ki so se svojčas opredelili za Salojko republiko.

Violantejev govor je, če izvzamemo ježno in polemično reakcijo Severne lige, doživel splošno odobravanje vseh poslanskih skupin. Novemu predsedniku je med prvimi javno čestital Gianfranco Fini, zelo zadovoljni nad njegovimi besedami pa so vsi najvidnejši voditelji Oljke, od Romana Prodija do Massima D'Alema in Walterja Veltronija.

PO IZVOLITVI LUCIANA VIOLANTEJA ZA PREDSEDNIKA ZBORNICE

Ali je možen dialog o vodstvu parlamentarnih komisij?

RIM -Pri izbiri predsednikov obeh domov parlamenta je prevladala politika celnega soocanja in merjanja moči. Ali bo taka usmeritev prevladala tudi pri izbiri predsednikov parlamentarnih komisij? To je vprašanje, ki so si ga zastavili včeraj malone vsi politični komentatorji po izvolitvi Luciana Violanteja za predsednika poslanske zbornice. Odgovor zaenkrat se ni možen, čeprav je Oljka spet pozvala Kartel svobosćin k dialogu.

Levo sredino in desničarsko zavezništvo je pozval k dialogu novoizvoljeni predsednik senata Nicola Mancino, ki je v intervjuju za radijski dnevnik zajamčil svojo nepristranskost in željo, da bi bil glasnik tudi tistih, ki niso volili zanj. Mancino je poudaril, da bi se Oljka in Kartel morala dogovoriti o predsedstvih komisij in pri problemu ustavnih reform poiskati tudi možnost dialoga s Severno ligo, ker bo vprašanje federalizma eden od temeljnih problemov, s katerim se bosta morala spoprijeti vlada in parlament.

Romano Prodi se je oglašil takoj

potem. Po njegovem mnenju je potreben dialog med večino in opozicijo pri oblikovanju parlamentarnih komisij, saj so prav komisije vzvodi za upravljanje parlamenta. »Dialog bomo začeli znova, upam, da se bomo dogovorili,« je menil Prodi. In istega mnenja je bil tudi njegov namestnik Walter Veltroni, ki je sicer začel z ugotovitvijo, da so pogajanja o predsedstvih obeh domov pokazala, kako se značaj italijanske desnice ni spremenil, saj so spet prevladale radikalne usmeritve. »Poznajo naša stališča, sedaj so oni na potezi. Naj nam povejo, kaj želijo,« je menil Veltroni.

Lider Kartela Silvio Berlusconi pa je skušal vrniti prizgano vzgialico levi sredini, v upanju, da se ona opece. »Čakamo, da nam večina pove, katere komisije namerava zaupati opoziciji,« je dejal Berlusconi in dodal, da je v vsaki demokraciji praksa, da se jamstvene in nadzorne komisije zaupa opoziciji. In tej logiki bi se ne bi smeli odpovedati,« je dejal lider opozicije, pri tem pa povsem obšel dejstvo, da ko je parla-

ment vodila njegova večina, ni priznala opoziciji niti enega predsedstva. Berlusconi je tudi branil izbiro Kartela v zvezi s predsedstvom obeh domov parlamenta in skušal zvrniti na večino odgovornost za spor.

Za dogovor je se nekaj dni časa, vendar vzdušje ni tako, da bi bil sporazum zelo verjeten.

Vzporedno s pogajanjem za predsedstvo komisij, Romano Prodi nadaljuje z delom za oblikovanje svoje vlade. Lider leve sredine je dejal, da namerava ministre izbrati sam kot doloca 92. člen ustave. To ne izključuje dialoga s političnimi strankami, čeprav Prodi izključuje taka posvetovanja, ki bi vsaki od komponent večine odmerila število ministrov v skladu z volilno »tezo«. Tudi Veltroni je glede sestave vlade optimist. »Prodi bo predložil seznam ministrov 48 po mandatu,« je spet zagotovil drugi človek v Oljki. »Enemu samemu datumu naj bi se Prodi izognil in sicer, petku 17. Vraževerje ne sodi sicer v tradicijo levece, toda pod Oljko nesreče ne izživati nihče.

Po ivolitvi je veliko poslan-
cev čestitalo Lucianu
Violanteju (zgoraj); v roko
mu je segla tudi Irene Pi-
vetti, čeprav ni ploskala
njegovemu govoru
(spodaj)

Simbol boja proti mafiji

RIM - Boj proti terorizmu in boj proti mafiji sta temeljni smernici, na katerih je delal Luciano Violante prej kot sodnik in nato kot politik. V ozadju pa je bilo vselej vprašanje pravice, ki je v Italiji stalno zgoc problem. Ni naključje zato, da je bil Luciano Violante zaradi pokončne drže in neodvisnosti vselej v središču ostrih polemik. Od Giulia Andreottija do Silvia Berlusconija so mnogi videli v njem »šefa stranke sodnikov«, »navdihovalca državnih tožilcev« in »režiserja rdećih tog«.

Kot preiskovalni sodnik v Turinu se je Luciano Violante spoprijel z rdećim in crnim terorizmom, vodil je med drugim preiskavo o »belem puću« Edgarda Sogna in o neofasističnih paravojaskih tabirih. Leta 1979 je bil izvoljen za poslanca na listi KPI in v kratkem postal vodja pravosodnega odbora. Nekaj let pozneje je dokončno zapustil sodstvo in se posvetil politiki ter poučevanju. V osemdesetih leti je bila zlasti ostra njegova polemika z Andreottijem in delom Krščanske demokracije, ki je napadal sodstvo, medtem ko je Violante vselej odločno branil neodvisnost sodnikov.

Kot zagovornik neodvisnosti sodstva se je Violante ostro sprl s predsednikom republike Francescom Cossigo, ki ga je označeval za »Visinskega« in »Berio«, medtem ko mu je Violante odgovoril, da »omalovazuje svojo visoko zadolžitev z neumnimi in zaljivimi opazkami«.

Po volitvah leta 1994 je kazalo, da so se polemike nekoliko polegale, toda Violanteja je začel napadati bivši pravosodni minister Filippo Mancuso, Berlusconi pa ga je označil za »navdihovalca tožilcev«. Violante je izzval kritike, naj dokazuje svoje obtožbe, s svojim umestitvenim govorom pa je dokazal, da je končen in pogumen politik, tako da so mu ploskali tudi vsi doverajšnji nasprotniki.



RIM - Ko je po izvolitvi za predsednika stopil v dvorano, je Lucianu Violanteju ploskala samo leva sredina. Po njegovem umestitvenem govoru so mu ploskali vsi, tudi nasprotniki, ki so pohvalili njegov pogum. Edina izjema so bili prisotni predstavniki Lige. Tudi bivša predsednica Irene Pivetti (na fotografiji), ki je sicer označila Violanteja kot izredno korektnega človeka in podpredsednika, ni zaploskala svojemu nasledniku.

Vzrok hlada legistov je jasen, saj je Violante odločno branil enotnost in obsodil poskus secesije. Morda zato ga je pozneje Umberto Bossi, ki za jutri napoveduje rojstvo vlade Padanije, označil za »fasista«.



KOROŠKA / PRIZIV NA USTAVNO SODIŠČE

Bo Zelenim uspelo zrušiti volilni zakon?

Vstopni prag v koroški deželni zbor je previsok

CELOVEC - Manjšim strankam in volilnim gibanjem, se posebej pa tudi slovenski manjšini nenaklonjen volilni sistem za izvolitev koroškega deželnega zbora bo kmalu predmet razprave na ustavnem sodišču na Dunaju. Koroški Zeleni so namreč napovedali, da bodo vložili pritožbo proti obstoječemu volilnemu zakonu, ker le-ta manjšim strankam zaradi visokega vstopnega praga in razdelitve dežele v več volilnih okrožij praktično onemogoča vstop v koroški deželni zbor.

Kot znano, je Koroška pri deželnozborskih volitvah razdeljena na štiri volilna okrožja, volilni prag za vstop v deželni parlament pa znaša v vsakem izmed volilnih okrožij med devet in enajst odstotkov. V drugem ugotovitvenem postopku se pa upoštevajo le se preostali glasovi tistih strank, ki so v vsaj enem od štirih volilnih okrožij dosegle osnovni mandat.

Možnosti Zelenih, da bi ustavno sodišče sprejelo njihovo vlogo, niso tako slabe, saj je ustavno sodišče že enkrat pozitivno odločalo o podobnem vprašanju - v zvezi deželi Salzburg. Tam je - po deželnozborskih volitvah leta 1994 - nova stranka Liberalni forum vložila pritožbo zaradi (pre) visokega vstopnega praga in se pri tem sklicevala na veljavni volilni zakon pri državnozborskih volitvah v Avstriji. Ta namreč predvideva, da se v drugem ugotovitvenem

postopku upoštevajo tudi glasovi tistih strank, katerim ni uspelo doseči osnovnega mandata. Za njih velja za dosego sedeža v državnem zboru stiri odstotni volilni prag.

Nekatere zvezne dežele, med drugim Nizija Avstrija, Gradišćanska, Stajerska in - po odločitvi ustavnega sodišča - tudi Salzburg, so svoj volilni zakon medtem že prilagodile zvezni ureditvi, na Koroškem pa se proti znižanju praga se posebej izreka Ljudska stranka deželnega glavarja Christofa Zernatta - očitno iz strahu, da bi - kot tretja sila - izgubila vlogo jezika na tehtnici. Socialdemokrati bi skupaj s svobodnjaki sicer lahko spremenili vo-

lilni zakon, toda njihov predsednik Ausserwinkler je že naznanil, da SPO o taki potezi ne razmišlja. Nastala bi namreč lahko vladna kriza, na kar Haiderjevi svobodnjaki očitno samo čakajo.

Restriktiven volilni sistem so koroške stranke uvedle pomladi leta 1979, da bi preprečili koroškim Slovincem vstop v deželni zbor. Možnost izvolitve slovenskega poslanca na volitvah jeseni 1979 je bila namreč povsem realistična, saj je kandidat (slovenske) Koroške enotne liste (in sedanjí podpredsednik NSKS Pavel Apovnik) na deželnozborskih volitvah leta 1975 zgrešil vstop v deželni zbor le za okrog

500 glasov. Enotna lista se je takrat sicer pritožila proti novemu volilnemu sistemu oz. razdelitvi Koroške na štiri volilna okrožja, toda njen priziv ni bil sprejet.

Znižanje vstopnega praga na štiri odstotke v drugem ugotovitvenem postopku (slovenski) Enotni listi danes sicer ne bi več omogočilo vstop v deželni zbor, saj bi morala zbrati od 17.000 do 20.000 glasov. EL je namreč na zadnjih deželnozborskih volitvah leta 1994 zbrala le nekaj nad 3300 glasov. Opcija pa bi bila vsekakor skupna kandidatura EL z drugo manjšo stranko, npr. Zelenimi ali pa Liberalnim forumom.

Ivan Lukan

Na Stezicah o društvenih praznikih

Gostje »Stezic« bodo tokrat predstavniki nekaterih sportnih in kulturnih društev s Tržaškega. Z Martino Kafol se bodo v studiu pogovorili David Stepancic, predsednik KD Primorsko iz Mackolj, David Malalan, odbornik KD Primorec iz Trebč in Marko Piccini, predsednik SD Brdina z Opcin. Izhodišče bo organizacija društvenih praznikov. Gledalci lahko pokličejo na telefonsko številko 0038666 38433. Stezice bodo na sporedu v nedeljo ob 18. uri, onovitev bo v petek na TV Slovenija 1 ob 16.20.

RIM / PRODRLA TEZA DEŽELE

Plinska postaja v Tržiču: odločitev v septembru

RIM - V tržiški industrijski coni se zaenkrat ne bodo začele priprave na gradnjo plinskega terminala oziroma uplinjalnika tekočega metana iz uvoza. To je rezultat včerajšnje konference o storitvah, ki so jo po navodilu ministrskega sveta sklicali na ministrstvu za industrijo. Prevladala je torej teza, ki jo je v imenu deželne vlade Furlanije-Juljske krajine zagovarjal odbornik za prostorsko načrtovanje Mario Puiatti, ne pa nenapisana odločitev omenjenega rimskega resorja, da gre zadevo takoj spraviti z dnevnega reda, to je nacrt družbe SNAM odobriti.

Odbornik Puiatti, ki so ga spremljali sefi deželnih direktorij za načrtovanje Giorgio De Rosa, za okolje Vittorio Zollija in za pro-

storsko planiranje Enzo Spagna, član direktorije za zdravstvo Giovanni Rinaldi, pa se tržiški zupan ter podzupan Adriano Persi in Corrado Altran, je zastopnikom osrednje izvršne oblasti odločno poudaril, da priti so jo po navodilu ministrskega sveta sklicali na ministrstvu za industrijo. Prevladala je torej teza, ki jo je v imenu deželne vlade Furlanije-Juljske krajine zagovarjal odbornik za prostorsko načrtovanje Mario Puiatti, ne pa nenapisana odločitev omenjenega rimskega resorja, da gre zadevo takoj spraviti z dnevnega reda, to je nacrt družbe SNAM odobriti.

Kritika ali hudobni sarkazem?

Ob daljšem članku, ki ga je kot kritiko novega romana Dušana Jelencića Tema na pomolu napisala Ivanka Hergold (objavljen v PD na kulturni strani 18. aprila letos), se cutim dolžnega napisati nekaj vrstic. K Jelencićevemu romanu sem namreč napisal spretni esej, v katerem sem razčlenil tematski okvir pripovedi in ga skušal kot samostojni reflektirajoči tekst povezati z literarno vsebino romana. Ob tem sem izrekel nekaj pohvalnih ocen, ki jih kritičarka v svojem članku dosledno potolče, zgradbo in vsebino romana pa brez vsakega spoštovanja do avtorja zlobno osmeši.

Najprej bi rad povedal dvoje: silno nerad polemiziram, se posebej, če gre za oceno ali kritiko umetniških del. Okusi so različni in tako avtor kot kritik imata pravico, da svobodno ustvarjata in povesta svoje mnenje. Drugič, te vrstice pisem toliko težje, ker Ivanka Hergold visoko cenim kot dobro in talentirano pisateljico, natančno bralko, pa tudi kot sugestivno kritičarko, ki se ne spozna le na obrt pisane besede, ampak tudi na idejne tokove, ki jo obkrožajo. Zaradi vsega tega, čeprav poznam njeno jedkost in ne morem sprejeti takih strašno negativnega odziva na Jelencićev roman. Poudarjam, gre za članek v našem dnevniku, ki je javno glasilo in ga lahko bere vsakdo, zato bi se Hergoldova morala za-

vedati odgovornosti, ki jo ima pisanje ocene. Njen članek sploh ni napisan kot resna kritika, saj v njem prevladuje smešenje avtorja in nekakšno privoščljivo naslajanje ob njegovih nerodnostih, na katere Hergoldova sklepa kar iz značaja in projekcije glavnega junaka v romanu. Cudi me, kako lahko nekdo, ki sam dobro ve, kaj pomeni pisati prozo, nekdo, za katerega bi clovek rekel, da bo ne glede na stilne kvalitete in vtis, ki ga je dobil ob branju, ohranil do kulture in literarnega ustvarjanja osnovno spoštovanje, zmeče na pisatelja toliko sarkazma. Mar ni moč avtorju izreči konstruktivne kritike in reci, to se slabo bere, hkrati pa priznati, ta prehod in ta značaj sta dobra, motivika privlačna, odnos morada ne do konca izpeljan, pa vendar učinkovit in ambiciozno zajet? Ali ni za literarnim delom nekdo, ki je vanj vložil veliko ur truda, najbrž z željo, da bi se napisane misli, osebe, značaji, razpoloženja, čustva in vprašanja prenesli na bralce, jim posredovali nekaj konstruktivnega, kar v končni instanci ne bogati le tiste posameznike, ki natančno berejo, ampak vso skupnost, jezik, okolje in kulturo, v kateri živimo? Ne zagovarjam apriorne apologije vsega, kar ustvarimo, češ da smo ogroženi in moramo podpreti vsako vrstičko, ki si jo nekdo izmisli. Toda ali naj zato prevaga cinično udrihanje brez minimalnega osebnega spoštovanja do ustvarjalnega dela? Je moč kar tako zlahka reci,

da »v Temi na pomolu avtor res kar naprej nekaj izreka (...) a nicesar ne pove«? Takšno napočes sesuvanje nima nobenega pameznega učinka, kajti bralec bo v njem lahko razbral le nedostojni cinizem, ki prehaja v osebno zalitev. Skoda za tak odnos. Pri tem niti ne zelim omeniti vseh pohval, ki jih je Dušan Jelencić prejel v vsedravnem merilu za italijanski prevod Zvezdnatih noči, se bolj pa dejstva, da je prav on v zamejskem kulturno vse bolj zaprtem in polenarjenem času eden redkih, ki z literarnim ustvarjanjem in, prepiran sem, iskreno željo, ohranja pri življenju tisti segment govornice, ki mu pravimo literatura. Se bomo nanjo kar tako pozvižgali? Mislim, da je Ivanka Hergold tokrat preokracila razumne meje, povrh vsega v vlogi, ki bi jo lahko izrabila za kritičen, toda v osnovi dobronameran dialog, ki bi nemara lahko imel vzpodbudne učinke za vse bralce. Namesto tega nam je ostalo zaprepačenje.

Igor Škamperle

Še o zborniku »Ali je Primorska klonila«

Zmeda pa taka! Nisem doma v gospodarstvu, oprava z bankami imam le toliko, kolikor je potrebno za vsakdanje življenje.

Vseeno, tudi če nisem gospodarski izvedenec, me zadnje čase pisanje naših časopisov vznemirja in čudi. Cudi, ker tako izrazito ekonomsko zadevo kot je slovensko zamejsko gospodarstvo rešujejo ti mediji, ali

bolje rečeno bi radi resili politično.

Je ali ni S.A.F.T.I. gospodarska družba, ali ni TKB gospodarska ustanova itd.? Torej, naj se gospodarski problemi obravnavajo na gospodarski osnovi, rešujejo z gospodarskimi ukrepi. O njih naj se piše na gospodarskih straneh časopisov in naj v prvi vrsti govorijo številke.

Neka gospodarska ustanova ali podjetje je lahko uspešno ali pa ni, vsaj tukaj pri nas je tako. Posebno kadar ta ustanova ali podjetje upravlja denar, katerega so ji drugi zaupali, mora dajati obračun v številkah in ne iskati politične razloge za svoje morebitne neuspehe. Ne samo obračun v primeru primanjkljaja, je dolžna tudi povedati kam je dala denar, ki ji je bil zaupan.

V »grozljivki« gospoda Jazbeca, kjer zagovarja teze zbornika »Ali je Primorska klonila« ne najdem nič takega, zmeda pa je se posebno prisotna. Moram priznati, da nisem knjige se prebral, je pa že članek sam po sebi dovolj zgovoren. Knjige in članki naj bodo napisani tako, da ljudem nekaj povejo in razjasnijo in ne obratno, drugače je škoda casa in papirja.

Mešati gospodarstvo, janso, Drago, tihotapljanje z orožjem, priznati da so neke slike na napačni strani, isto tam pa povedati (citiram), - da ilustrirajo pač njihovo stanje duha - (konec citata) res ni primerno. Cigavost stanje duha? Morda tistega, ki je stopil v banko le kot klient? Tako pisanje ne bo prispevalo k razjasnitvi zadeve, nasprotno, tako pisati pomeni zavajati ljudi daleč stran

od problema, ki je, kot že rečeno gospodarske narave in sposobnosti ali nesposobnosti neke garniture.

Kar se je zgodilo s slovenskim zamejskim gospodarstvom je zelo huda zadeva, ni samo stvar privatnega denarja, stane nas lahko zelo drago kot narodno skupnost. Nase kulture in sportne ustanove, prosvetni domovi itd. nimajo več nobene finančne opore in podpore, kar pomeni tudi morebitno ukinitve delovanja. Dodajmo se delovna mesta, ki so s tem v zvezi, in slika je popolna. Če se tega zavedamo, prav, drugače bo kar bo; vendar zaskrbljenost ostaja.

Gospodje iz Brescice gotovo niso doberdelna ustanova, s kakšnimi posledicami in za kakšno ceno so pristopili k TKB ne vemo še, vsaj mi ne, mogoče ve gospod Jazbec, ki stoji verjetno na boljši razgledni točki. Videli bomo, če slovenski napis na vratih banke je samo »pro forma« ali res tudi nekaj pomeni.

Lahko razumemo tiste, ki so to stanje povzročili, pravico imajo do samoobrambe, ni rečeno pa, da jim moramo dajati potuho in jih braniti tudi drugi, primanjkljaj ali izguba pomeni po vsem svetu neuspeh, posebno ta, ki ni malenkosten.

Na zahodu, katerega del, radi ali neradi, smo tudi mi, v takih primerih je menjava vodilnih in menjava strategije dela neizbežna in normalna in to ne zaradi ljudi samih, temveč zato, da bi se to v bodoče ne ponavljalo in končno, ker je tudi res, da nas preteklost vendar nekaj nauči.

Aleksander Furlan

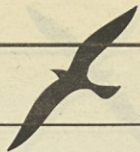
Ultrinki iz preteklosti



Škedenjska noša

Škedenj, 16. junija 1930

Na Tržaškem sta bili prisotni dve obliki ženske ljudske noše: škedenjska ali brška in manderjerska. Za škedenjsko nošo je značilna spredaj popolnoma odprta plisirana halja s klini, ki jo razširjajo proti robu. Škedenjke so si najprej oblekle rokavce, nato belo platneno srajco, nad srajco več kosatih spodnjih kril, nato pa dva plisirana kamižota. Spodnji kamižot je bil iz belega platna, zgornji pa za dekleta bel, poročene pa so rjavega ali črnega (Fotografija je last OZE)



FORUM ALPE JADRANA / PRI SV. IVANU

Policije si izmenjujejo izkušnje in podatke

Govor je o mamilih in trgovini z ukradenimi avtomobili

Okrog 60 policijskih funkcionarjev iz Avstrije, Slovenije, Madžarske, Hrvaske in Italije se je sedeu policijske sole pri Sv. Ivanu zbralo na dvodnevem Forumu Alpe Jadran o varnosti, ki ga je organizirala italijanska sekcija Ipa (International police association). Podobno srečanje je bilo lani v Gradcu, sedanje pa je namenjeno izmenjavi izkušenj ter soocanju o zakonodaji na področju trgovine z mamili ter ukradenih avtomobilov. Na obeh področjih zavzema Trst in nasploh Furlanija-Juljska krajina nič kaj zavirljivo pomembno mesto.

Podatki o količini mamil so zaskrbljujoci: namestnik državnega pravdnika Pier Valerio Reinotti je navedel, da so lani zaplenili okrog 735 kg heroína, okrog 7 kg hasiša, 1,3 kg marihuane, 16,6 kg kokaina in »cracka«, 1082 doz LSD, 7378 tablet »ekstazi« (MDMA). Samo heroin bi na trzisku veljal okrog 60 milijard lir. Stalno narasca tudi stevilo kazenskih postopkov: od 1. julija 1993 do 30. junija predlanskim so jih zaradi prekupčevanja z mamili pričeli 1.307, v naslednjih dvanajstih mesecih so jih nasteli že 1.388.

Trgovino z ukradenimi avtomobili je orisal načelnik tržasko cestne policije Sergio Romoli Vednturi, ki je poudaril, da so kriminalne organizacije urejene kot prava podjetja, v katerih najdemo tatove, naročnike, ljudi, ki nudijo finančna sredstva, prodajalce, so-



Na zasedanju so funkcionarji iz 5 držav, med katerimi je tudi Slovenija (foto KROMA)

ferje, koordinatorje itd. Vsako leto v Italiji ukradejo okrog 300 tisoč avtomobilov, veliko pa jih ubere »balkansko pot«. Tržaska cestna policija jih je leta 1993 odkrila 210, naslednje leto 340, lani 692, samo v prvih letosnjih 4 mesecih pa 874, kar gre pripisati vse boljšim stikom s poljsko, slovaško in češko policijo ter vse bolj okreplenim stikom s slovensko in hrvasko policijo. Istočasno se je povečal »uvoz« orožja im mamil, vse pogostejše kot protivrednost za avtomobile.

Srečanje, ki so se ga včeraj udeležili številni predstavniki oblasti in na katerem je govoril tudi podnačelnik tržasko letocega oddelka Luigi Di Ruscio, se bo nadaljevalo danes zjutraj, ko bodo posegli ostali udeleženci.

KRIZA / ZA REŠITEV HOLDINGA SALDA

V torek odločilni sestanek?

Milanska podjetnika sta se že sešla s predstavnikmi Dežele FJK

Kakor je bilo napovedano, sta dopotovala včeraj v Trst dva milanska podjetnika, ki sta se odzvala pozivu deželne finančne družbe Friulia in izrazilo pripravljenost, da deloma ali v celoti prevzameta grupo treh kovinsko-mehanskih tovarn Salda. V Trstu in Vidmu sta se sešla z deželnim odbornikom za industrijo Gianfrancom Morettonom in s predsednikom Friulie Flavio Pressaccam, da bi z njima razčistila niz tehničnih in finančnih vidikov možne transakcije, v torek, 14. aprila, pa bi se morali sestati na odborništvu vsi

zainteresirani subjekti; med njimi so seveda tudi predstavniki osrednjih sindikatov, točneje kovinarskih organizacij FIOM, CGIL in UILM-UIL, ki ju vodita v pokrajinskem merilu Bruno Galante in Umberto Miniussi in ki zadevo stalno spremljata že od izbruha krize.

Dosedanji pooblašeni upravitelj holdinga, komercialist oziroma podjetnik Renato De Massa iz Trevisa je, kot znano, izpregel, potem ko je grupo spravil v finančno stisko; ta je sicer prizadela samo tržasko obrata Salda caffè in Salda carpenteria, ne pa

tudi tolmeskega Sermet, kar seveda ne more biti v uteho, kajti kriza je spravišla vseeno v nevarnost okrog 40 delovnih mest. Usluzbenci (vsega 120) zdaj čakajo, da se zadeva čimprej premakne s slepega tira, saj so stiri mesece brez plače, zaradi česar so oklicali stavko za nedoločen čas. Govori se, da je skupina trinajst upniških bank pripravljena odmrzniti kredite, tega pa ne bo ukrenila vse dotlej, dokler ne bo dobila gotovih jamstev. Primer Salde je vsekakor dokaz, da s kreditnim sistemom nekaj ni v redu.

ŽAVLJE / PO SPORAZUMU Z DRUŽBO SHELL

Seastok potrdila odkup zemljišča

Na območju bivše Aquile bo res zgradila podzemno skladišče tekočega propana

Nasa sredina napoved o izgradnji podzemnega plinskega skladišča pri Zavljah je bila včeraj uradno potrjena. Družba Seastok, katere večinski delež (60%) ima Socogas, ki jo upravlja družina Zucchi, manjšinskega (40%) pa Agip Petroli, je včeraj sporočila, da je z družbami Savitri, Silone in Aquila (v likvidaciji), ki jih nadzorujeta Shell Italia in Edison Termoelettrica, podpisala listino o namerah, po kateri bo od njih odkupila del zemljišča, na katerem je nekdanja rafinerija Aquila. Gre za malo več kot 90.000 kvadratnih metrov površine v vzhodnem delu industrijske cone, ki leži pretežno med potokom Glinscico in obalnim predelom ob plovnom kanalu.

Seastok in Savitri sta pri sklenitvi kupoprodajnega sporazuma upoštevali naročilo ministrstva za okolje in lokalnih oblasti, naj se v luskem kompenzoriju med Trstom in Miljami uresniči samo eden od prvotno predvidenih dveh podzemnih terminalov utekocinjenega propana; kakor je znano, sta svojas družbi Seastok in Monteshell predložili vsaka svoj nacrt, tako da bi Zavlje dobile kar dve skladišči, a oba sta pri odgovornih organizacijah pridrila tako glede možnosti izvedljivosti kakor glede učinka na okolje.

Uveljavil se je torej en nacrt, Seastok pa ga namestila, kot piše v tiškovnem sporočilu, po predhodnem posvetu z vsemi pristojnimi oblast-

mi, to je z njihovim privolenjem, kot tudi ob upoštevanju najvišjih varnostnih standardov. Po izgradnji plinskega skladišča bo družba preuredila Aquilin pomol za plinske ladje majhne in srednje tonaže ter namestila dve ločeni postaji za odvoz plina z avtocisternami in železniskimi cisternami, na katere bo odpadel večji del transporta. Nacrt za cestno in železnisko obvoznico, ki bosta obreznina terminala preko novega mostu čez Glinscico neposredno povezali s hitrocestno in državno železnisko mrežo, je skoraj že nared, z njegovo pomočjo pa naj bi bistveno prispevali k prometni razbremenitvi cestnega ozilja pri Zavljah in se predvsem Ulice Flavio.

DEVIN-NABREŽINA

Nova konvencija za upravo Doma za ostarele Stuparich

Devinsko-nabrežinski občinski svet se je na svoji zadnji seji v glavnem ukvarjal s tekočimi upravnimi zadevami. Med drugim je skupščina revidirala pravilnik za poslovanje občinskega sveta, obnovili oziroma posodobili pa so tudi konvencijo z zdravstvenim podjetjem za upravljanje seslanskega Doma za ostarele "Bratje Stuparich". Na koncu pa so se odobrili gradbeni nacrt za gradnjo v Trnovci.

Občinska uprava župana Giorgia Depangherja pa se naprej zelo pozorno spremlja razvoj dogajanj v zvezi z načrtovanjem plin-

skim terminalom družbe SNAM pri Trzicu, ki naj bi zrastle tik devinsko-nabrežinskega ozemlja. V Nabrezini se glede tega upravičeno bojijo, da bi pristojne oblasti v nadaljevanju že zacetege postopka popolnoma spregledale mnenje krajevne občinske uprave, ki, kot znano, odločno nasprotuje načrtovanemu projektu SNAM, ki se o tem sploh noče pogovarjati, da ne govorimo pogajati z Obcino Devin-Nabrezina. Depangherja se tem v zvezi že poslal vrsto protestnih pism raznim pristojnim telesom.

POPOLDNE NA CESTI ZA OPČINE

Mladenič naravnost v smrt

Z motornim kolesom se je čelno silovito zaletel v avtomobil

Cesta je spet terjala mlado človeško življenje. V poznih popoldanskih urah je včeraj v težki prometni nesreči umrl se 19-letni Junio Lo Cuoco, doma iz Ul. Volta 12. Mladenec je bil s svojim motorjem Yamaha namenjen proti Opčinam, ko je iz neznanih razlogov čelno silovito trčil v nasproti mu prihajajoči avtomobil fiat tipo in bil na mestu mrtev.

Nesreča se je okrog 18. ure pripetila med domom »Le Beatitudini« ter cesto za Ferluge. Na kraj so poleg gasilcev in mestnih redarjev prihitali tudi reševalci Rdečega križa, ki pa fantu niso mogli več pomagati. V bolnišnico pa so odpeljali potnike avtomobila, dve odrasli osebi ter stirimesecnega otroka, ki so se tudi poskovali, vendar kaže, da ni bilo nič hujšega. Zenski, ki je bila za volanom, ter nekemu dekletu (verjetno gre za mater in hčer, vendar vesti se pozno zvečer nismo mogli preveriti in tudi njunih imen niso sporočili) so nudili pomoč na Katinari, a otroka so odpeljali v Burlo Garofolo. Kaže, da sta zenski ze sinoci odsli domov. Se bolj skopi s podatki so bili v Burlo Garofolu, kjer nikakor niso hoteli povedati, kako je z otrokom.

Na kraj nezgode je prišel tudi sodni zdravnik Costantinides, specializirano podjetje pa je očistilo asfalt.

Greenpeace slavi 10-letnico obstoja

Mirovniško gibanje Greenpeace Italia bo slavilo jutri desetletnico svoje ustanovitve s številnimi javnimi prireditvami vzdolž vsega Apeninskega polotoka. V Trstu bo jubilejna manifestacija od 10.30 dalje na Trgu Unità, udeležila pa se je bo predvsem mladež, ki bo dose-danje kampanje in siceršnje pobude gibanja prikazala z risbami in drugimi grafičnimi izdelki.

Ob tej priložnosti bodo predstavniki Greenpeacea spodbudili otroke in starše, a tudi mimoidoče, da se okeovecijo s polaroidom, ko dvigajo kitajsko zastavo in letaka, s katerima izražajo solidarnost s kitajskim ljudstvom, a tudi pozivajo pekinsko vlado, naj opusti jedrske poskuse. Organizator namerava na ta način zbrati vsaj 50.000 fotoposnetkov, uglasenih na geslo pobude "100.000 oči, uprtih v Kitajsko", ki jih bo izročilo kitajski delegaciji v Zenevi ob skorajšnji svetovni konferenci za popolno ukinitve jedrskih poskusov. Med manifestacijo, ki bo v primeru dežja v vezi železniške postaje, bo nastopila godba tržaskih rekreatorjev pod vodstvom dirigenta Tramontinija.

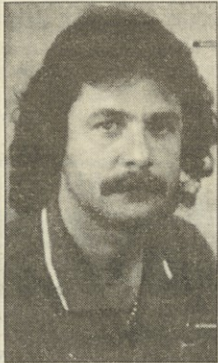
PROMETNA NESREČA / V UL. COSTALUNGA

Padec mu je bil usoden

41-letni Ennio Stigli se je peljal z motornim kolesom

Ennio Stigli (na sliki) ni preživel težke prometne nesreče, ki se mu je pripetila predsinocnjim v Ul. Costalunga, v visini novega vhoda na pokopališče. Reševalcem je bilo takoj jasno, da je njegovo zdravstveno stanje zelo slabo, saj se je močno udaril v glavo. Odpeljali so ga v bolnišnico na Katinari, kjer pa mu kljub vsemu prizadevanju niso mogli rešiti življenja.

Stigli (41 let, Ul. Monteverdi 2) se je peljal z motornim kolesom, ko naj bi iz neznanih razlogov zgubil oblast nad vozilom ter padel. Vsaj tako je povedal ocividec, ki je tedaj sel mimo in ki je tudi poklical na pomoč. S primerom se ukvarjajo mestni redarji, ki so imeli precej dela, predno so sploh ugotovili istovetnost pokojnika. Bil je namreč



brez dokumentov. Tudi varnostne celade ni nosil, sicer bi padec morda ne bil usoden.

Bogat plen dveh premetenih tatic

Bili sta lepo oblečeni, tako da nista zbuiali nobenega suma. Kmalu pa se je izkazalo, da videz vara: prodajalka se je zavedela, da je skupaj z njima izgini-lo več zlatih verizic, vrednih kar 50 milijonov lir.

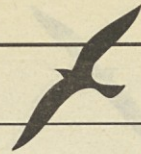
Do tatvine je prišlo v zlatarni v Ul. Coroneo. Lastnica, 67-letna Ondina Nocente, je bila verjetno že prepricana, da je opravila dober posel: klientki sta sicer zeleli placati z bancomatom, ker pa to ni bilo mogoče, sta na mizi pustili 200 tisoč lir, ces da gresta po ostali denar in se bosta čimprej vrnili. Nazaj ju ni bilo, a Nocentejeva je ze cez nekaj minut razumela, da sta jo prevarali. Odsla je na karabinjersko postajo v Ul. Hermet, kjer je prijavila tatvino. Karabinjerji so preiskavo razširili na Veneto, kjer naj bi prišlo do podobnih dogodkov.

V BAZOVICI

Molotovka proti vili župana Illyja

»Ne vem, kdo je lahko to naredil, a po mojem mnenju gre za navadno pobalistvo.« Tako je dejal župan Riccardo Illy, potem ko so neznanci (ali neznanec) predvčerajšnjim popoldne (za dogodek pa se je izvedelo sele včeraj) proti vrtnim vratom njegove vile v Bazovici odvrgli molotovko. Sprva se tega ni nihče zavedel, ker je tedaj gremelo. Posledice eksplozije so opazili sele zjutraj, poskodovana je bila tudi luc. Karabinjerji so ugotovili, da so neznanci uporabili petardo ter plastico steklenico, ki so jo napolnili s poldrugim litrom bencina, vse pa so pritrdili z lepljivim trakom. Ucinke je bil vsekakor manjši kot pri tradicionalni molotovki, za katero uporabljajo pravo steklenico: plastika je namreč takoj popustila.

Karabinjerji preiskujejo v razne smeri. Med raznimi hipotezami je tudi demonstrativna gesta oseb, ki so neposredno ali posredno povezane z mladinskim »kolektivom«, ki ze dalj casa zivahno protestira proti občinski upravi, ces da nosi »odgovornost«, ker se vedno niso dodelili prostorov, ki naj bi jih »samoupravljali«.



UNIVERZA / SLOVESNOST

Petdesetletnica Inštituta za slovansko filologijo

Institut za slovansko filologijo pri filozofski fakulteti Trzasko uni- verze slavi letos petde- setletnico ustanovitve. V svojem dolgoletnem delovanju je Institut pripomogel k sirjenju poznavanja slovanskih jezikov, njihove književnosti in kulture v našem mestu. Na njem so poučevali šte- vilni priznani docenti; Institut je priredil vrsto srečanj, na katerih so bili njegovi gosti ugled- ni profesorji, znanstve- niki in raziskovalci iz Italije in drugih, predv- sem sosednjih držav.

Zato ni naključje, da je zeel Institut za slo- vansko filologijo pro- slaviti svoj visoki jubi- lej s slovesnim medna- rodnim srečanjem, ki

bo danes, 11. maja, ob 10. uri v dvorani v Ul. Università 1. Ob tej priložnosti se bo Insti- tut tudi poklonil spo- minu pred kratkim preminulega profesorja Arnalda Bressana, pi- satelja, prevajalca in ravnatelja Instituta.

Današnjega srečanja se bodo med drugim udeležili rektor Trzasko univerze Gia- como Borruso, konzul- larni predstavniki Re- publike Slovenije in Hrvaske, najavljen pa je tudi udeležba pred- stavnika slovenske vla- de, podpredsednika Slovenske akademije znanosti in umetnosti Cirila Zlobca, senatorja Darka Bratine in pod- predsednika deželnega sveta Milosa Budina.

NOVICE

Mednarodna financa na italijanskem severovzhodu in v srednje-vzhodni Evropi

V kongresnem centru na trzaski Pomorski po- staji bo v ponedeljek, 13. maja, od 9. ure naprej konferenca o "mednarodni financni, italijanskem severovzhodu in srednje-vzhodni Evropi". Pri- rejata jo Trzaska trgovinska zbornica in Trgovin- ska zbornica za veliko Britanijo pod pokrovitelj- stvom deželnih vlad Fjk, Veneta in Tridentin- ske-Juzne Tirolske ter Občine Trst, sponsorizi- rajo pa zavarovalnica Generali, CRTrieste Banca in družba Finest. Predavali bodo menedzerji najpomembnejših mednarodnih finančnih usta- nov, ki se bavijo s preustrojem gospodarstev v vzhodni Evropi, pa še vidni italijanski in vzhod- noevropski gospodarski izvedenci.

Černobil in druge...

V knjižnici In der Tat (Ul. F. Venezian 7) bo v ponedeljek, 13. maja, ob 18. uri javno srečanje z debato o Černobilu in drugih rizicnih jedrskih elektrarnah na območju srednje in vzhodne Evrope. Spregovorila bosta direktor službe za zdravstveno fiziko v Trzaskem zdravstvenem podjetju dr. Fabio de Guarrini in član deželnega tajništva zveze Legambiente, ki srečanje prireja, Andrea Wehrenfennig. Ob tej priliki bodo tudi odprli razstavo solskih risb na temo o po- doživljanju mesta in njegovega okolja, ki bodo na ogled do sobote, 18. maja.

Danes se v Boljuncu začne praznik komunističnega tiska

Na prireditvenem prostoru ob gledališču Fran- ceta Prešerna v Boljuncu se bo danes pričel praznik komunističnega tiska v priredbi Stranke komunistične prenov. Praznik, ki bo trajal vse do 20. maja, se bo začel ob 17. uri. Delovali bodo dobro založeni kioski, vsak večer bo tudi poskr- bljeno za glasbo in za razvedrilo. Danes bo za ljubitelje plesa (od 20.30 dalje) igral ansambel Long Slunk.

Srečanje mladih z občinskimi svetovalci DSL

Mladinska levica trzasko DSL prireja v pone- deljek zvečer javno srečanje z občinskimi sveto- valci Hrasta o najpomembnejših problemih, se posebno onih, ki pobliže zanimajo mlade, o de- lovanju občinskih svetovalcev in Illyjevega od- bora ter o bodočih pobudah svetovalske skupine DSL. Srečanje bo ob 20.30 na sedežu DSL v Ul. Spiridione 7.

V nedeljo v Vižovljah zbori pobratenih občin

Občina Devin-Nabrežina prireja jutri Pevsko srečanje zborov pobratenih občin v Sportnem centru v Vižovljah. Sodelovali bodo MPZ "Dra- gotin Kette", dekliski zbor "Ilirska Bistrica" ter moški in ženski zbor "Igo Gruden". Začetek pri- reditve ob 18. uri.

KULTURA / PRIREDITEV "KDO SO DRUGI" V PRIREDBI BONAWENTURE IN ZSKD

Iz Miele na pot v nekdanjo SFRJ

Krožek Cappella Underground gostuje v Zagrebu, Ljubljani, Beogradu in Sarajevu

»Prireditve kdo so drugi«, ki je posvečena prezgodaj preminulemu Alexandru Langerju, se seli na tla nekdanje Jugo- slavije s filmsko turnejo, ki jo prireja krožek Cap- pella Underground. Od jutri dalje bosta namreč italijanska režiserja Yer- vant Gianikian in Angela Ricci Lucchi (na sliki) predstavila svoje filme v Sarajevu, Zagrebu, Lju- bljani in Beogradu. Gre za velika mojstra doku- mentarnega filma, ki sta že nekajkrat prepotovala svet, tokrat pa bosta pr- vic v bivši SFRJ.

Cappella Underground (zahtevno turnejo je pri- pravila Cristina D'Osual- do), ki je uspešno sode- luje z ljubljansko Sloven- sko kinoteko, hoče s to pobudo ne samo navezati stike z bosanskimi, hr- vaskimi in srbskimi kino- tekami, ampak tudi, če se bo dalo, ustvariti pogoje za obnove sodelovanja med njimi, ki so ga znani dogodki prekinili. Hkrati pa gre tudi za promocijo manj poznane italijanske filmske ustvarjalnosti v prostoru, ki je po svoje tradicionalno in zgodo- vinsko vezan na italijan- sko kulturo.

To je že tretji primer cezmejnega sodelovanja v okviru prireditve "Kdo so drugi", ki se je simboli- no začela s filmi bosan- skega režiserja Bata Cen- gića, ki so jih prikazali v Ljubljani in nato v Trstu. Sinoci in v četrtek pa je v Mieli gostoval ljubljanski Cankarjev dom z mono- dramo "Alma" v interpe- taciji Polone Vetrih. Ta pobuda se je uvrščala tu- di v okvir že ustaljenega sodelovanja med



Cankarjevim domom in gledališčem Mielo.

V Sarajevu je pobudo Cappelle Underground omogočila tamkajšnja ita- lijanska ambasada, ki se je zelo prizadevala za orga- nizacijo gostovanja v

izjemno težkih pogojih. Turneja Gianikiana in Ric- ci Lucchijeve je doživela tudi podporo italijanskih diplomatskih predstavni- stev v Zagrebu, Ljubljani in Sarajevu ter institutov za italijansko kulturo.

PRED SKORAJŠNJIM OBISKOM JANEZA PAVLA II. V SLOVENIJI

Mladi pričakujejo srečanje s papežem

Jutri zvečer v openskem Marijanišču pripravljamo skupno razmišljanje

»Oce, potrdi nas v veri!« To je geslo, s katerim se Slovenci pri- pravljajo na papežev obisk v Sloveniji. In prav o svoji veri bo- do mladi razmišljali jutri, v ne- deljo, 12. maja zvečer v Marija- nišču na Opcinah. Tu bo namreč potekala priprava na srečanje mladih s svetim očetom, ki bo 18. maja v Postojni. Priprava bo v stilu taizejskih skupnih moli- tev, t.j. z meditativnimi pesmimi iz Taizeja, nekaj casa pa bo tudi za osebno razmišljanje in sku- pno beleženje misli in občutkov, ki se bodo mladim porodili ob branju berila ter ob posegu duhovnika Primoža Krecica iz koprsko škofije. Začetek srečanja je ob 19. uri.

Veliko pričakovanje in tudi nekaj radovednosti vladata v sr- cih mladih Slovencev za to, kar bo papež prav njim povedal. Kot znano ima sveti oče veliko zau- panja v mladino, zato jo tudi na vsakem skupnem srečanju go- reče spodbuja k snovanju lepše- ga sveta na evangeljskih te- meljih. Veliko mladih cuti, da jih papež ima rad ter se odloca za udeležbo na množicnih srečanjih z njim, saj televizijski prenos le ne more nutiti enkrat- nega doživetja skupnega praz- nika.

Pozitivni sadovi papeževega obiska v Sloveniji so že zdaj vi- dni: povsod, kjer potekajo pripra- ve na papežev obisk, se ljudje

združujejo, nastajajo novi in te- snejši odnosi. Veliko pevskih, glasbenih skupin se povezuje (od rock ansamblov do pevskih zborov); ljudje, ki so daleč od vere, zacenjajo preko odnosov drugače gledati na Cerkev; vsak daje svoj doprinos za to, da bi ta praznik cimbolje uspel (navse- zadnje se bo dobršen del sloven- skega naroda pokazal svetu). V trzaski škofiji se na papežev obi- sk pripravljajo italijanski in slo- venski mladi skupaj. Tako bo ju- trišnje srečanje v openskem Ma- rijanišču, ki ga prireja Odbor za mladinsko pastoralo, v zna- menju edinosti in bratskega so- delovanja.

Giorgina Pisani

ŠOLSTVO / IZLET V SLOVENIJO

Učenci obiskali Postojnsko jamo

Obisk je priredilo ministrstvo za šolstvo in šport Republike Slovenije



Učenci petih razredov slovenskih osnovnih sol s Trzasko so si včeraj ogledali podzemsko lepoto Postojnske jame in skrivnosti bližnjega Predjam- skega gradu. Obisk v maticni domovini je organiziral pedagoski svetovalec

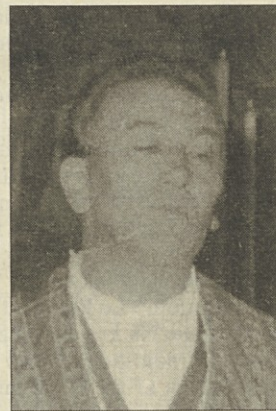
Slovenije za zamejske sole v trzaski pokrajini prof. Evgen Dujc na povabilo ministrstva za šolstvo in šport Repu- blike Slovenije.

Na sliki (foto Balbi/KROMA): odhod učencev z avtobusi s Fernetičev.

PRI STAROSTI 68 LET

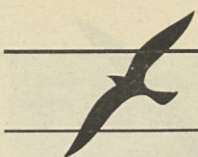
Umrli borštanski župnik in pesnik Albert Miklavc

Smrtna kosa ne počiva. Včeraj je nenadoma umrl župnik v Borstu, Albert Miklavc, ki je pred tem bil več desetletij na Kati- nari. Bolehal je že dalj ca- sa, toda nič ni dalo misliti na tako nagel konec. Al- bert Miklavc se je rodil pred 68 leti v Tomaju, stu- diral pa je v malem seme- nišču v Kopru in kasneje v Gorici, Trevisu in Trstu, kjer je bil posvečen leta 1952. Najprej je služboval v Bazovici in nato na Kati- nari, od koder je bil pred nekaj leti premeščen v Borst. Albert Miklavc se je ukvarjal s pesništvom se z mladih nog, svoje pesmi pa je redno objavljajl v trzaski Mladiki. Revija mu je leta 1970 izdala prvo pe- sniško zbirko Prošnja za jutri. V njej je Miklavc pi- sal o rojstni kraški zemlji, na katero je gledal z očmi kmečkega cloveka, poznal njeno lepoto, uvidel pa tu- di težko življenje. Ista zbirka obsega tudi pesmi religiozne vsebine ter clo-



vekoljubne narave. Leta 1983 pa so pesmi Alberta Miklavca nasle prostor v monumentalni knjigi Pr- gišce krasa, ki je izšla pri Openski hranilnici in po- sojilnici. V njej je tudi 25 pesmi Alberta Miklavca, s katerimi pesnik spremlja Kras in njegovo življenje skozi vse letne case.

Nenadna smrt Alberta Milavca je močno odjekni- la v župnijski skupnosti in med vso slovensko javno- stjo na Trzaskem, v kateri je bil zelo priljubljen.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

MAURIZIO COSTANZO

IZPRAZNJENO VRNI

Igrata POLONA VETRIH in ADRIJAN RUSTJA, režija JAŠA JAMNIK

Danes, 11. t. m., ob 20.30 - ABONMA RED B
jutri, 12. t. m., ob 16. uri - ABONMA RED C

KD I. GRBEC - Skedenjska ul. 124

vabi svoje člane in prijatelje na

ČLANSKI VEČER

ki bo danes, 11. t. m., ob 20. uri v društveni dvorani.
Večer bo popestril tamburaski ansambel KD F. Prešeren iz Boljunca.

Mentor Ervin Zerjal.

Vabljeni, vabljeni, vabljeni!

OBCINA DEVIN-NABREZINA

priredi jutri, 12. maja 1996

PEVSKO SREČANJE ZBOROV POBRATENIH OBČIN

v Sportnem centru v Vižovljah

Zacetek ob 18. uri

Sodelujejo: Moski pevski zbor "Dragotin Kette"
dekliski zbor "Ilirska Bistrica"
Moski in zenski zbor "Igo Gruden"

KD I. GRUDEN in SD SOKOL

vabita vse člane
in prijatelje na

DRUŽABNI VEČER

ki bo danes, 11. t. m.,
ob 20. uri
na Ušajevi domaciji
v stari vasi
v Nabrezini

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
11. maja 1996
ZIGA

Sonce vzide ob 5.39 in
zatone ob 20.24 - Dolžina
dneva 14.45 - Luna vzide
ob 2.28 in zatone ob 13.57.

Jutri, NEDELJA,
12. maja 1996
PANKRACJ

VREME VČERAJ OB 12.
URL: temperatura zraka 17,3
stopinje, zračni tlak 1007,8
mb narasča, veter vzhodnik
severo-vzhodnik 10,8 km
na uro, vlaga 64-odstotna,
nebo oblačno, morje skoraj
mirno, temperatura morja
18,2 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILA STA SE: Nico-
las Orlandini, Ilaria Ve-
spucci, Marzio Pini, Ilja
Canciani, Luca Panarella.

UMRLI SO: 73-letna Gio-
conda Ghersini, 89-letni
Mario Zore, 74-letni Bruno
deponce, 92-letna Vincenza
Isernia, 91-letna Teresa Du-
baz, 66-letni Vittorio Gerin,
58-letni Nello Sansone, 74-
letni Nestore Volo, 74-letna
Silvana Degrassi, 75-letni
Francesco Rom, 84-letna
Maria Kenda, 83-letna Filo-
mena Rutigliano.

OKLICI: inženir Massi-
miliano Mazzone in psiho-
ploginja Giuliana Rendina,
delavec Davide Demicheli
in uradnica Elisabetta Bre-
scia, finančni stražnik Bru-
nop Romano in studentka
Sabrina Giuffrida, avtoricar
Giancarlo Glavina in urad-
nica Morena Ogrižovich,
uradnik Franco Taucer in
uradnica Anna de Visintini,
uradnik Stefano Sumberesi
in muzejska operaterka Au-
ra Bernardi, uradnik Ales-
sandro Barco in uradnica
Paola Pitz, inženir Franco
Agostinello in zdravnica
Chiara Rocco, sofer-meha-
nik Adriano Bellotto in
uradnica Maria-Nunzia Ru-
berto, zdravnik Fulvio Pa-
rentin in univerz. studentka

IZREDEN USPEH V KINODVORANI ARISTON

STEFANIA RAUL
SANDRELLI BOVAIN PRVIC
NA FILMSKEM PLATNU
LUCIA CARANinfa
Plebea

Po znamenitem
romanu
DOMENICA REA
novi film
Line Wertmuller

Danes, 11. t. m. se vz-
meta

Maurizio Jerman in Suzana Cragnez

Vse najboljše na novi
življenjski poti in da bi
plamen ljubezni plamtel
kot sedaj jima želijo
mama Miranda,
oce Gustin, nona
Roza in nono Emilio

EXCELSIOR - 17.30,
19.45, 22.15 »Piume di
struzzo«, i. Robin Williams,
Gene Hackman.

EXCELSIOR AZZURRA
- 16.45, 18.30, 20.15, 22.10
»Niente di personale«, r.
Thaddeus O'Sullivan.

AMBASCIATORI -
15.30, 17.40, 19.55, 22.12
»L'esercito delle dodici
scimmie«, i. Bruce Willis,
Brad Pitt.

NAZIONALE 1 - 16.15,
18.15, 20.15, 22.15 »Diabo-
lique«, i. Sharon Stone, Isa-
belle Adjani, Chazz Palmi-
neri, Kathy Bates.

NAZIONALE 2 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Ami-
che per sempre«, i. Demi
Moore, Melanie Griffith.

NAZIONALE 3 - 16.00,
18.00, 20.05, 22.15 »Io ballo
da sola«, r. Bernardo Berto-
lucci, i. Jeremy Irons.

NAZIONALE 4 - 16.00,
18.00, 20.05, 22.15 »Il giu-
rato«, i. Demi Moore, Alec
Baldwin.

MIGNON - 16.00 - 22.00
»Orgasmo proibito«, porn.,
prepovedan mladini pod
18. letom.

CAPITOL - 16.00 »Toy
Story«, prod. Walt Disney;
17.30, 19.50, 22.10 »Deci-
sione critica«, i. Kurt Rus-
sell, Steven Seagal.

ALCIONE - 18.30, 20.15,
22.00 »Four Rooms«, i. Ma-
donna, Valeria Golino, An-
tonio Banderas, Bruce Wil-
lis, Jennifer Beals, Tim
Roth.

LUMIERE - 18.30, 20.15,
22.15 »Nelly e Mr. Ar-
naud«, r. Claude Sautet, i.
Emanuelle Beart, Michel
Serrault.

PRIREDTV

GLASBENA MATICA -
Sola "M.Kogoj" Trst vabi
na zaključne akademije, ki
bodo po naslednjem razpo-
redu: 17.t.m., ob 20.30 v
Goethe Institutu, Ul. Cor-
neo 15; 20., 23., 27. in 29.
t. m., ob 20.30 v baziliki sv.
Silvestra - trg S. Silvestro 1
in 6. junija, ob 20.30 v
evangelicansko-luteranski
cerkvi - Trg Panfilo. Vljud-
no vabljeni!

KRISKA SEKCIJA DSL
prireja danes, 11. in jutri,
12. t. m. na dvoriscu Ljud-
skega doma LJUDSKO
SLAVJE. Zvečer ples.

STRANKA KOMUNI-
STICNE PRENOVE prireja
v Boljuncu od 11. do 20. t.
m. PRAZNIK LIBERAZIO-
NE IN ISKRA. Danes, 11. t.
m. ples z ansamblom Long
Zlunk, jutri, 12. t. m. ples z
ansamblom Happy day, v
ponedeljek, 13. t. m. ples z
ansamblom Status Symbol
ter v torek, 14. t. m. ples z
ansamblom Mama fa stala.

SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB (Ul. Donizetti 3)
vabi danes, 11. t. m. na
večer z naslovom SKRIV-
NOSTNI SVET SANJ. Psihiater
dr. Hektor Jogan za
predaval o temi KDAJ,
KAKO IN ZAKAJ SANJA-
MO. Zacetek ob 18.30.

MARIJIN DOM pri
Sv.Ivanu, Ul. Brandesia 27
vabi na koncert vokalne in
instrumentalne skupine
NOMOS, ki bo jutri, 12. t.
m., ob 17. uri. Izvajal bo
operne arije in narodne pe-
smi. Pel bo basit Aldo
Zerjal.

GODBA NA PIHALA
RICMANJE -PROMENAD-
NI KONCERTI 10. izvedba
jutri, 12. in 19. maja v Ric-
manjih. Zacetek ob 17. uri.
Nastopajo: Mladinski
pihalni orkester Glasbene
sole VIVA Zagorje, Pihalni
orkester Videm - Krško,
Godba Ricmanje in Delav-
ska godba Trbovlje. V pri-
meru slabega vremena bo-
sta koncerta v gledališču F.
Prešeren v Boljuncu.

OBCINA DEVIN-NA-
BREZINA priredi jutri, 12.
t. m. PEVSKO SREČANJE
ZBOROV POBRATENIH
OBCIN v Sportnem centru
v Vižovljah. Zacetek ob 18.
uri. Sodelujejo: MPZ D.Ket-
te, dekliski zbor Ilirska Bi-
strica ter MPZ in ZPZ I.
Gruden.

DRUSTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV v
Trstu vabi v ponedeljek,
13. t. m. v Peterlinovo dvo-
rano na predstavitev knjige
GORICA V SLOVENSKI
KNJIZEVNOSTI, ki jo je
uredila prof. Lojzka Bratuz
za Gorisko Mohorjevo
družbo. Delo bo predstavila
prof. Marija Čenda Klinc.
Zacetek ob 20.30.

KDO SO DRUGI -
ZSKD, BONAWENTURA
in ZALOZBA DEVIN va-
bijo v torek, 14. t. m., ob
18. uri v Gregorčičevo dvo-
rano (Trst, Ul. Sv.
Franciska 20) na predstavi-
tev slovenskega prevoda
knjige Alexandra Langerja
ODLOCITEV ZA SOZITJE.
Sodelujejo Rosella Pisciot-
ta, Ace Mermolia, Andrej
Furlan in Marino Vocci.

IZLETI

KD SLOVAN obvešča iz-
letnike, da bo odhod avto-
busa za izlet v Stično jutri,
12. t. m., ob 7.30 izpred
cerkve.

LJUDSKI KROZEK
BRIN prireja v nedeljo, 19.
t. m. izlet v Reggio Emilio.
Ogledali si bomo rojstno
hišo bratov Cervi in znano
sirarno. Vpisuje Zofi Sed-
mak, tel. st. 220251.

OBVESTILA

PD SLOVENEK iz Boršta
vabi v ponedeljek, 13. t. m.,
ob 21. uri v Srenjsko hišo
na sestanek v zvezi z orga-
nizacijo praznika vina, ki
bo 1., 2. in 3. junija.

ODBOR za mladinsko
pastoralo v trzaski skofiji
vabi mlade na dohovno pri-
pravo na papežev obisk.
Srečanje bo jutri, 12. t. m.
v Marijanišču na Opcinah s
prietelcom ob 19. uri.
Srečanje bodo oblikovali
mladi skupaj z odgovornim
pripravljalnega odbora v
Sloveniji, duhovnikom Pri-
možem Krecičem iz Kopra.
Vabljeni vsi, ki ste že vpi-
sani in tisti, ki se se želite
udeležiti srečanja s Pa-
pežem v Postojni 18.t.m.
Odhod z avtobusom ob 8.
uri zjutraj. Točneje infor-
macije dobite na srečanju.
SPDT in KD V. VODNIK
obveščata, da se plezalni

tečaj začenja s srečanjem,
ki bo v sredo, 15. t. m., ob
20.30 prostorih bivše poste
v Dolini.

OBCNI ZBOR Sloven-
skega dobrodelnega društva
bo v drugem sklicanju v
petek, 24. t. m., ob 18. uri v
društvenih prostorih v Ul.
Mazzini 46/1. nadstr.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

TAJDA SINGLES CLUB
vabi na družabno spoznav-
ni večer z živo glasbo dan-
es, 11. t. m., ob 20. uri v
Kanal- gostišče Križnic
(bivši Neptun) in 18. t.m.,
ob 20. uri v Koper, Hotel
Triglav. Informacije tel. st.
0038665/58459 in
67/21613.

ALFA ROMEO 75 2000
TS, letnik '87 ugodno pro-
dam. Tel. st. 299806 od 19.
do 20. ure.

Y10 elite, junij '93, pre-
voženih 66.000 km, sive
kovinske barve, notranjost
alcantara v odličnem
stanju, edini lastnik, pro-
dam. Tel. st. 0481/412804.

PEUGEOT 205XR, let-
nik '90 1100, 60.000 km
opremljen z verigami in
prtlačnikom za smuci.
Izhodiščna cena 6.000.000
lir. Tel. st. 814242.

V PREDMESTJU pro-
dam zelo dobro vpeljano
cistilnico, svetlo, z elektric-
nimi napeljavami CEE,
stroji v odličnem stanju,
zanemljiva cena. Tel. st.
417937 - ob uri obedov.

PRI SV. JAKOBU (trg
Puecher) prodajamo zelo
svetlo stanovanje v pre-
novljeni palači 120 kv. m
potrebno popravil. Tel od
13. do 14. ure ter od 19. do
20. ure na sledeči številki
213564 ali 212456.

V CENTRU Nabrezine
prodamo lepo hišo v
gradnji z vrtom, ze od 350
milijonov. Tel. st.
040/212267.

UGODNO prodam v Po-
stojni- okolici enonadstro-
pno, novo, sodobno stano-
vanjsko hišo s telefonom,
centralno kurjavo, takoj
vseljivo, na parceli 1.000
kv. m. Tel. st.
0038667/23047 al 81166.

BAS kitaro Warwick
streamer v odličnem stanju
prodam. Cena po dogovoru.
Tel. st. 214527 od 13. do
14. ure ali po 17. uri.

PRODAM harmoniko
Victoria 120 basov "sciol-
ti". Cena 2.500.000 lir po
dogovoru. Tel. st. 200052.

KUPIM zazidljivo
zemljišče - Opcine za eno-
stanovanjsko hišo. Tel. st.
761018 - zvečer.

PODARIM televizor po-
treben majhnih popravil.
Tel. st. 040/44631.

ODDAM dve muc. Tel.
st. 229528 od 16. do 18.
ure.

SKLADISČE dam v
najem v občini Dolina, 250
kv. m, višina 3,50 m vode,
luc in WC, vhod z možno-
stjo večjih vozil. Klicati od
12.30 do 13.30 v večernih
urah na tel. st. 828861.

ODDAMO v najem
opremljeno hišo v Hrpelah
pri Kozini, Tel. st.
0038666/271173.

ISCAMO resni in poste-
ni zakonski par kot cuvaj
vile v Trstu.On sofer in vrt-
nar, ona kuharica in gospo-
dinjska opravila. Pismene
ponudbe poslati na Publie-
st Srl, Ul. Valdirivo 36,
34132 Trst.

SKLADIŠČNIKA iz Go-
riskoga do 25 let starega z
vozniskim dovoljenjem za
takojsnjo zaposlitev isče
slovenska firma na Go-
riskem. Pismene ponudbe
poslati na uredništvo Pri-
morskega dnevnika v Gori-
ci, Ul. 24.maja 1, pod sifro
"Skladišnik".

MALI OGLASI IN RAZNA
OBVESTILA ZA OBJAVO
NASLEDNJI DAN
se sprejemajo
od 8.30 do 12.30
od ponedeljka do petka
OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH
ZAPRTO
PUBLIST - Ul. Valdirivo 36 - l. nad.
Tel. 361888 - Fax 768697

NUJNO iščem resno ose-
bo za lekcije iz matematike
(licej). Tel. zvečer na st.
53421.

ZAKONCA srednjih let,
zaposlena isceta stanovanje
ali starejšo hišo po možno-
sti na trzaskem Krasu. Pri-
pravljen oskrbovat starejšo
osebo. Tel. zvečer na st.
0038667/73424.

SLUZBO dobi slovenska
izobrazenka, starost 25/40
let Pogoji: dobro znanje ita-
lijansčine in slovensčine.
Razpoložljivost tudi ob ne-
delavnikih. Službeni pre-
miki Gorica-Rim, Ponudbe
poslati na: ravnateljstvo Pa-
lace hotel, C.so Italia 63,
34170 Gorica-Gorizia.

URADNICA z večletno
izkusnjo isče delo tudi part
time. Tel.st. 0481/539970 v
večernih urah.

KNJIGOVODKINJA z
večletno prakso vešča kate-
rikoli uradniškega dela isče
sluzbo v jutranjih urah.
Tel.st. 812309.

GOSPA izkušena kot ci-
stilka, likanje, pomožna
kuharica s sanitarno knji-
co isče delo v dopoldan-
skem casu. Tel. ob uri obe-
dov na st. 040/225023.

OPRAVLJAM vrtnarska
dela. Tel. st. 226568.

POTREBUJEM mizarja.
Tel. st. 228877.

V KLETI PAROVEL v
Mackolajh bomo ob priliki
vsedrjavne manifestacije
CANTINE APERTE danes
in jutri razstavljali umetno
obrt Paola Hrovatina. Toplo
vabljeni!

BORIS LAURIHA ima
odprto osmico v Dolini.
Toči belo in crno vino.

OSMICO ima odprto v
Medje vasi Paolo Ferfolja.

OSMICO je odprl Kuz-
mič v Prebenegu. Toči belo
in crno vino.

OSMICO ima odprto
Alojz Kante v Praprostu st.
18.

OSMICA pri Piscancih.
Silvano Ferluga vabi prija-
telje in znance na pokušno
odprtih in sortiranih vin,
domače slanine in oljčnega
olja.

OSMICO je odprl v Zgo-
niku Stanko Milič.

PRISPEVKI

V spomin na Pepko Sar-
doc roj. Pertot daruje Mari-
no Sardoc in družina
50.000 lir za Kulturni dom
Prosek - Kontovel.

V spomin na Marijo
Puntar vd. Ukmar daruje
Marta Gustin 50.000 lir za
Skupnost družina Opcine.

Ob priliki obiska daruje
N.M. 150.000 lir za Sku-
pnost družina Opcine.

V počastitev spomina
drage Vanje Turina da-
rujejo Dolencevi (Devinsci-
na) 50.000 lir za KRUT.

V spomin na pok. mamo
Tatjana Malalan daruje svet
sodelavcev zborov Vesela
pomlad 85.000 lir za zborn
Vesela pomlad.

Namesto cvetja na grob
Pepki Mužinovi darujeta
Dragica in Dolores Husu
50.000 lir za Glasbeno ma-
tico.

Ob priliki obletnice smr-
ti staršev daruje družina
Kovacič (Bani 106)
200.000 lir za Stadion 1.
maj.

Namesto cvetja na grob
Darinka Veljak-Kralj daruje
Bernarda Olenik z družino
100.000 lir za TPPZ Pinko
Tomazič.

V spomin na drago Da-
rinko Veljak-Kralj darujeta
Alojzija Olenik in Danica
100.000 lir za ANED.

V spomin na Bruno Rojc
daruje Skrlj Erminio
200.000 lir za Zbor Jadran
iz Milj.

V spomin na Marijo
Puntar vd. Ukmar darujeta
Anica in Srečko Orel
30.000 lir za Kulturni dom
Prosek-Kontovel.

V spomin na Ladislava
Piculina daruje Drago Gri-
lanc (Salez) 20.000 lir za
CRO Aviano.

Ob 60.letnici smrti očeta
(9.5.1936) darujeta Pepko
in Marica Kralj 50.000 lir

za Dekliski zbor Vesna.

Podporna članica Slava
Slavec daruje 100.000 lir za
TPPZ Pinko Tomazič.

Obveščamo javnost, da
je umrl nas veliki gleda-
liski umetnik

Jože Babič

Zalna seja bo v pone-
deljek, 13. t. m., ob 18.
uri v Kulturnem domu.

Slovensko stalno gledališče

Trst, 11. 5. 1996

Slovenska kulturno-
gospodarska zveza
se klanja spominu

Jožeta Babiča

gledališkega in film-
skega ustvarjalca,
markantne kulturne
osebnosti v Sloveniji in
zamejstvu.

Svojem globoko
sozalje.

Trst, 11. 5. 1996

Zveza slovenskih kulturnih društev

se klanja spominu ve-
likega gledališkega umet-
nika

Jožeta Babiča

Tovaris Tazo,

v tvojem prekratkem
življenju si stalno in
konkretno udejanjal
skupne ideale tovaristva
in doslednosti z vsemi
svojimi močmi,
zavzetostjo, strokovno
poglobljenostjo.

Ko se klanjamo tvojemu
spominu smo s srcem pri
tvojih najdražjih ob tvoji
zari.

Komandantu brigade
Matjažu Jancarju,
nekdanje brigadirke in
brigadirji iz Trsta in
Gorice na avtocesti
Bratstva in Enotnosti,
odsek Paracin-
Osipaonica, Laniste 1962

Trst, Gorica 1996

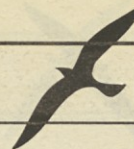
Ob prerani izgubi dra-
gega brata socustvuje z
Bruno Kaizer-Zivec

SK Devin

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure
PUBLIST - Trst Ul. Valdirivo 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6. - tel. 040-7796600



NOVICE

Policija ugotovila številne prekrške v gostinskih lokalih

Policija je v sodelovanju z Zdravstvenoo ustanove v prejšnjih dneh izvedla sistematično serijo pregledov po javnih lokalih v Gorici, Gradiscu, Mosu in Romansu. Ugotovili so številne administrativne in tudi kazenske prekrške. Precej je bilo prekrškov zoper zdravstvene in higijenske predpise, ki zadevajo osebje, jedi in pijače ter čistočo lokalov. V nekaterih primerih so ugotovili nedovoljeno povečanje prodajnih površin, nekatere gostince pa so prijavili sodni oblasti, ker so v lokalih gostili plesne in druge družabnosti brez potrebnih dovoljenj.

V. Nanut razstavlja na postaji

Valter Nanut, član fotokluba Skupina 75, ki se je v razmeroma kratkem času uveljavil na področju umetniške fotografije tudi v širšem prostoru, pripravlja novo razstavo. Jutri, 11. maja, ob 18.30 bodo namreč v čakalnici na goriski železniški postaji odprli razstavo njegovih fotografij z naslovom Pokrajina in detajli. Na ogled bo do 25. maja.

Pevski koncert na Peči

Na Peči je že v tradiciji pevski koncert, ki ga ob koncu redne kulturne sezone prireajo na dvorišču domačije Cantoni (Nardinkina hiša). Letošnji koncert bo nocoj ob 20.30. Na njem bosta nastopila moški pevski zbor Skala iz Gabrij in dekliski pevski zbor Jezero iz Doberdoba.

Zgodovinski avtomobili

S predstartom ob 9. uri izred centra Hit v Novi Gorici se bo danes začela 4. trofeja Treh dežel za zgodovinske avtomobile. Posadke bodo skozi prehod na Skabrijelovi prišle v Gorico, kjer bo uradni start ob 9.30. Nato bodo peljali čez Brda, po Soski dolini, čez Predel vse do Avstrije. Tekmovanje v regularni vožnji se bo sklenilo jutri v Novi Gorici.

Afriške jedi in izdelki

V trgovini "Yeelen", ki spodbuja solidarnostno trgovanje z državami v razvoju, bo danes ob 18. uri zakuska z afriškimi jedmi. Prodajali bodo tudi izdelke afriške obrti. Srečanje je odprto vsakomur.

Knjigame odprte dve nedelji

V okviru praznika knjig, ki ga knjigarnarji prireajo od 10. do 21. maja po vsej državi, bodo tudi knjigarnice v Gorici jutri in naslednjo nedeljo, 19. maja, redno odprte. Kupce skušajo privabiti tudi z izrednim 20-odstotnim popustom.

Krmin: predstavitev knjige

Pri založbi Braitan je pred kratkim izšla knjiga prof. Eralda Sgubina "Alessandro Puskin e la rivolta Cosacca di Pugaciov". Knjigo so že predstavili v goriski državni knjižnici, jutri ob 11. uri pa jo bodo se v palaci Locatelli v Krminu.

Gradišče: predavanje o grafiki

Galerija sodobne umetnosti L. Spazzapan v Gradiscu vabi jutri ob 10.30 na drugo predavanje v sklopu 2. tečaja grafike. Piergiorgio Sapallaci bo govoril na temo "Nel mio giardino di fogli stampati".

Izlet v botanični vrt "Carsiana"

Goriski krožek "Legambiente - Terra" vabi jutri na izlet v botanični vrt Carsiana na trzaskem Krasu. Zbirališče bo ob 8.45 na trgu pri Rdeči hiši, povratek okrog 12.30. Informacije nudijo danes med urnikom trgovin na tel. 32273.

BEGUNCİ / POVRATEK DOMOV POLN NEZNANK

Družina Hadimuratović se vrača

Goriški Solidarnostni odbor bo še naprej pomagal žrtvam vojne

Snidenja z begunskimi družinami so vedno svojevrstno življensko doživetje, prepleteno z vrsto stisk, intimnih osebnih doživljajev, volje po boljšem jutrisnjem dnevu in želje "po koristnosti slehernega dejanja". Istocasno pa se prepleta v nas občutek nemoci, v katerem je le prostora za trditev, da je vse, kar storimo, le kapljica v oceanu. To občutijo vsi, ki so v teh letih vojne na področju bivše Jugoslavije vzpostavili neposredne človeške odnose z žrtvami te nore vojne. V tem času se marsikatera begunska družina že odpravlja v domaci kraj. Pred dnevi so člani goriskega Solidarnostnega odbora ponovno (v zadnjem mesecu že tretjič) oddali v Kulturnem domu nabrano blago begunskemu centru v Skofji Loki. Poleg blaga so oddali tudi denarne prispevke, ki so jih nabrali na tekocem računu pri Kmečki banki.

V neposrednem stiku z begunci, ki odhajajo, človek zaznava razne občutke: najbolj izrazita je želja po vrnitvi v rojstni kraj. V isti sapi pa zagleda luc druga plat medalje: za marsikoga je to pot v "neznano", kjer morda stoji le se hiša, a je brez dela in gotovosti za preživetje. V obeh pri-

zadetih zaznavas vse te tragedije in osebne probleme, ki se prepletajo kot barve temnega mozaika. Zato naj gre posebna zahvala vsem, ki so tem ljudem v stiski na katerikoli način pomagali in izboljšali njihovo begunsko stanje.

V tem okviru je naša obveza, da pripomnimo naslednje in to po želji begunske družine Hadimuratović, ki se ravno v teh dneh vrača v Sanski brod. V teh starih letih so ziveli v Hujah pri Kranju, v topli "podrtiji", v kateri se je stiskalo kar 28 družinskih članov. Družina Hadimuratović se se posebej zahvaljuje članom goriske kulturne zadruge "Maja", ki so se obvezali za vzdrževanje enega izmed otrok in s to "samoobdavitvijo" družini marsikaj omogočili... Tik pred odhodom je bil družini Hadimuratović oddan drugi del tretjega leta obveze.

Solidarnostni odbor iz Gorice, ceprav se postopoma begunci vračajo na lastne domove, s svojimi akcijami ne namerava koncati. Se vedno poteka zbiranje raznega blaga v Kulturnem domu ter denarnih prispevkov pri Kmečki banki.

(ik)

ZSKD / SEJA GORIŠKEGA PREDSEDSTVA

Društva načrtujejo pestro poletno sezono

Zveza se pripravlja na svoj 30. deželni kongres, ki bo konec meseca maja v Čedadu

Na zadnji seji pokrajinskega vodstva Zveze slovenskih kulturnih društev so razpravljali o deželnem kongresu organizacije, ki bo v soboto, 25. maja, ob 15. uri na sedežu društva "Società operaia" v Čedadu. Izbira Čedadu za deželni kongres največje kulturne organizacije v zamejstvu ni slučajna, saj želijo izpostaviti teritorialno celovitost organizacije, ki združuje skoraj 100 kulturnih društev in interesnih skupin, med temi tudi nekatera, ki delujejo v Beneciji. Na kongresu bodo izvolili novo vodstvo Zveze in ocenili dejavnost zadnjega časa, ki je bila nadvse uspešna. Potekala je v znamenju petdesetletnic številnih društev in same ZSKD. Letošnji kongres bo jubilejni, trideseti, vendar se je vodstvo odločilo za delovni značaj skupščine, saj je Zveza že lani jeseni slovesno praznovala svojo 50-letnico. Predsedstvo je obenem sklenilo, da ne bo na kongresu podelilo priznanj zaslužnim posameznikom, društvom in skupinam. To bo storilo ob drugi priložnosti, verjetno ob Dnevu slovenske kulture. Goriska Zveza bo za vsa svoja društva, ki imajo za seboj pol stoletja dejavnosti, pripravila slavnostno srečanje v petek, 7. junija, v goriskem Kulturnem domu.

Srečanje v Gorici je nudilo priložnost, da je beseda stekla okoli poletnih pobud, ki jih društva prireajo na Goriskem. Start v poletno dejavnost je dal steverjanski Briski gric, ki je priredil prvomajsko slavo. Kulturno in sportno društvo Vipava s Peči bo 14. julija priredilo mednarodno kotalkarsko tekmovanje, na katerem bodo nastopili sportniki iz Italije, Slovenije, Hrvaške, Madžarske in Avstrije. Sovodenjski kulturni delavci se pri-

pravljajo na Sovodenjsko poje, ki bo 24. junija, člani standreskega Otona Zupancica bodo od 17. maja do 8. junija organizirali turnir odbojke na pesku, 14. in 21. junija pa bodo imeli svoj poletni praznik. Kulturno-rekreacijsko društvo Jadro bo konec meseca predstavilo knjigo Vilija Princica o begunstvu na Goriskem, prve dni junija pa bo sodelovalo pri zaključni solski prireditvi v Romjanu, ki bo se posebej slovesna, saj bodo praznovali desetletnico sole. Gabrci bodo 25. maja imeli v gosteh Trzaski partizanski pevski zbor, 8. julija bodo pripravili Koncert na borjaču, od 20. junija do 14. julija bodo organizirali nogometni turnir, ki ga bodo sklenili z vaskim praznovanjem. Čez poletje bodo aktivni tudi člani Foto-skupine 75, ki bodo sode-

lovali na nekaterih vsedržavnih pobudah. Društvo Kremenjak iz Jamelj bo 9. junija pripravilo izlet v Benecijo, od 28. do 30. junija pa bo v Jamljah srečanje harmonikarjev Diaton 96, ki ga bodo povezali z razstavo sivilstva in ročnega dela. Podgorski pevci Andreja Paglavca se pripravljajo za nastop na pevskem taboru v Sticni 23. junija, ob izteku poletne sezone pa bodo tudi letos sodelovali v organizaciji Soske regate. Posebej delavni so člani godbe na pihala Kras iz Doberdoba, ki bodo poleti imeli cel kup nastopov v deželi in v Sloveniji; od 24. do 26. junija pa bodo pripravili Glasbeno srečanje na Krasu. Prihodnja sezona kraskih godbenikov bo v duhu 50-letnice ustanovitve in že razmišljajo, da bi takrat izdali priložnostno kaseto.

POKRAJINA / NOVA DOBRODOŠLA POBUDA

Telefon za boj proti oderuštvo

Pater M. Rastrelli iz Neaplja prispeval svoje dragocene izkušnje

Zrtve oderuštva bodo odslej imele tudi na Goriskem možnost najti pomoč iz stiske. Na pobudo Pokrajine in Zdravstvene ustanove bodo usposobili telefonsko številko 592782, kjer bo vsak torek in četrtek med 15. in 17. uro psiholog nudil posluh in pomoč, možno pa bo najti tudi pravno zaščito in oporo za prijavo oderuhov ter osvoboditev izpod njihovega jarma. Pobudo so na Pokrajini včeraj predstavili predsednica Marcolini, odbornik Razzini, dr. Debernardi od Zdravstvene ustanove in odv. Maniaco, ki bo nudil pravno pomoč.

Na srečanju je sodeloval pater Massimo Ra-



strelli iz Neaplja, ustanovitelj prvega solidarnostnega sklada za pomoč žrtvam oderuštva in navdihovalec novega zakona (odobren je bil marca le-

FARA / V FURLANSKEM MUZEJU

Pevska matineja mešanega zbora Hrast Doberdob

V sporedu izbor ljudskih pesmi



Jutri ob 11. uri bo v muzeju furlanske kulture v Fari koncertna matineja mešanega pevskega zbora Hrast iz Doberdoba. Koncert prireja združenje USCI pod pokroviteljstvom občinske uprave v Fari. Doberdobski zbor se bo predstavil z izborom slovenskih narodnih in ljudskih priredb, prevzetih iz območij, ki gredo od Trzasega vse do doline Režije, seveda vse pod taktirko priznanega dirigenta Hilarija Lavrencica.

Na sliki: zbor Hrast med nastopom "na borjaču"

ČRPALKE

Danes popoldne in jutri so na Goriskem dežurne naslednje bencinske črpalke

GORICA
AGIP - Ul. d'Aosta
ESSO - Ul. Brass
IP - Ul. Lungo Isonzo
ERG - Ul. Brig. Re
GRADISČE
IP - Trg Unità
TRZIC
ESSO - Ul. Boito
API - Ul. Cosulich
MONTESHELL - Ul. Boito
AGIP - Ul. Duca d'Aosta
RONKE
MONTESHELL - Ul. Redipuglia
ZAGRAJ
API - Trg Garibaldi
SKOČJAN
AGIP - cesta za Gradez
SLOVRENC
AGIP - državna cesta 56
TURJAK
IP - državna cesta
KRMIN
API - Drev. V. Giulia
DOBERDOB
CHEVRON - Palkisce

KINO

GORICA
CORSO 18.00-20.00-22.00
»Il giurato«.
TRZIC
COMUNALE 18.00-20.00-22.00 »Nelly e Monsieur Arnaud«.

OBVESTILA

DRUŠTVO UPOKOJENCEV vabi člane, da se jutri množično udeležijo pohoda Steverjan-Gonjace. Vpisovanje za člane od 8.30 dalje na križišču pri Sovenci. Tudi **SPD GORICA** se bo organizirano udeležilo pohoda. Prijave bodo sprejemali od 8.30 pred mejnim prehodom v Steevrjanu in pri Kulturnem domu na Humu. Start pohoda bo ob 9.30 na Humu.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - ALL'ORSO BIANCO, C. Italia 10, tel. 531576
DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU - AL LAGO - PRI JEZERU, Vrtna ul. 2, tel. 78300

POGREBI

Danes: 10.20, Maria Fogar vd. Pajer di Monriva iz splosne bolnišnice v Videm na kremacijo; 11.00, Maria Mozetic vd. Miceli iz bolnišnice Janeza od Boga v Gradisce.

BEAUTY CENTER

Rožna dolina
Nova Gorica
Ul. 25. maja 45
Tel. 00386/65/26380

- klasična kozmetična nega
- specialna kozmetična nega z alfa hidroxi acidi (mikropiling s sadnimi kislinami)
- epilacija in depilacija
- anticelulitni in shujševalni tretmani
- ultra zvok
- limfna drenaža
- aromaterapija
- morske alge
- klasična in antistres masaža
- pedikura
- solarij

FARCO
s.r.l.
FINE CHEMICALS
34132 TRST UL. DEL LAVATOIO 4.
TEL. 040 - 365424 FAX 040 - 363918

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA
BIOPRIMA®
COSMETICS ITALY

Sobota, 11. maja 1996

gospodarstvo in finance

FARCO
s.r.l.
FINE CHEMICALS
34132 TRST UL. DEL LAVATOIO 4.
TEL. 040 - 365424 FAX 040 - 363918

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA
BIOPRIMA®
COSMETICS ITALY

MILAN / CONFINDUSTRIA

Luigi Abete
za pregibnost
dela in plač

MILAN - Predsednik Confindustrie Luigi Abete, ki ga bo konec meseca nasledil Giorgio Fossa, bo na sestanku z delegacijami CGIL, CISL in UIL 20. maja predlagal sindikatom sklenitev pogodbe za ustanavljanje novih podjetij in za razvoj podjetij, ki z naložbami omogočajo zaposlovanje sveže delovne sile. Po tej pogodbi naj bi se posamezna podjetja in sindikalna predstavništva znotraj njih dogovarjala o uvajanju začasnih oblik tako imenovane fleksibilnosti dela, a tudi plac. »Sindikat naj ve, da bi pogodba podjetnike tudi kaj stala, saj bi nova podjetja pomenila tudi novo konkurenco, in da njena speljava ne bi okrnila osebnih dohodkov, ker bi zadevala samo novo delovno silo,« je poudaril Abete.

TEDEN NA TRGIH

Velika negotovost

Svetovni trgi so bili v zadnjem tednu prav tako negotovi kot pomladansko vreme: kot se v teh dneh stalno lovijo sonce in oblaki, tako so se cene premikale zdaj gor, zdaj dol skrajno nepredvidljivo: trgi so ubirali nasprotujoče si smeri iz dneva v dan in tudi v teku istega dne.

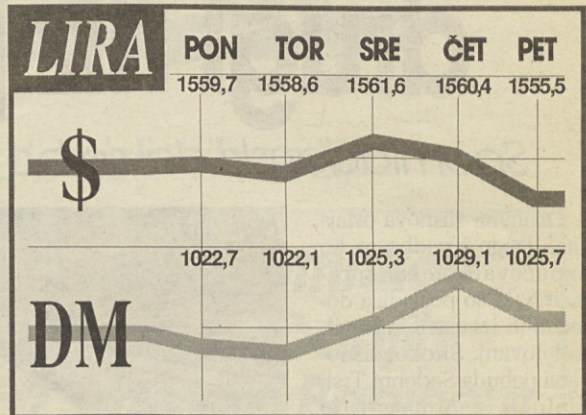
Kot že prejšnje tedne, so si sledili rahli dvigi in rahli padci kot posledica različnih novic in podatkov. Ob tem lahko pripomnimo le, da jasnih idej se vedno ni nikjer in da je v tej situaciji možen le krakorocen trading na podlagi novih vesti in podatkov, ki jih operaterji pričakujejo skoraj dnevno in v katerih iščejo sledove o bodočem razvoju. Efekt posameznih novic pa je v odsotnosti vsakrsnega trenda omejen po obsegu in trajanju.

Prav tako negotovo je stanje na italijanskih trgih. Politična situacija je zapletena, čaka se na sestavo nove vlade in še bolj na ukrepe za znižanje državnega primanjkljaja, ki jih bo ta morala čimprej sprejeti. V četrtek je na trg

državnih vrednotnic negativno vplivala vest, da ameriška agencija za »rating« Standard & Poor's letos ne bo zvišala ocene italijanskega dolga: medtem ko je prejšnji teden druga agencija Moody's izjavila, da ima Italija sedaj boljše perspektive, je S&P poudarila, da je nerešenih problemov še veliko in da resanacija državne bilance ne bo lahka.

Skrajno nestabilna je bila tudi borza, ki je tekom tedna izmenično beležila pozitivne in negativne rezultate; nekajkrat je v teku enega samega dneva ali celo v par urah obrnila predznak in to brez posebnih razlogov. brez vpliva je bila tudi vest, da bo družba Generali brezplačno dvignila glavnico in delničarjem razdelila eno novo delnico za vsakih deset in to poleg izplačila dividende. Takoj po izidu novice se je cena delnice dvignila za 1, 63%; kmalu potem pa se je njena kotacija spet znižala in se zaustavila na nivojih, na katerih počiva že nekaj mesecev.

Eva Vesel



Olivettijev računalniški sektor je spet donosen

IVREA - Olivettijev obračun na področju proizvodnje osebnih računalnikov je lani izkazoval 200 milijard lir izgube, februarja letos pa 400 milijonov lir prebitka, ki se je marca povečal na 1,4 milijarde. To je povedal na skupščini delničarjev predsednik Carlo De Benedetti ob pripombi, da je bila bilanca ugodna tudi aprila. Do zasuka je prislo zaradi letosnje ustanovitve družbe Olivetti personal computer, katere promet je znašal januarja 63, februarja 229 in marca 223,5 milijarde lir.

RIM / POMISLEKI RAČUNSKEGA SODIŠČA

Izdatki za »harriere«
so bili dvakrat višji

Vojna letala naj bi izročili do leta 2.000

RIM - Osrednje računsko sodišče se je lotilo temeljite analize stroškov za vojsko in je v zadnjem času že nekajkrat izrazilo velike pomisleke nad proračuni in obračuni, za katere se pogosto ne ve, kako so bili sploh izračunani. Ker so običajno programi dolgoletni in ker je nekatere stvari treba kupovati v tujini, pride vmes tudi podcenjenost lire v menjavi s trdnimi svetovnimi valutami, vendar zadnji primer kaže, da nizka vrednost lire igra le obrobno vlogo.

V začetku devetdesetih let je italijanska vojna mornarica izdelal načrt za nakup angleških letal harrier. Ta pristajajo vertikalno in jih je torej mogoče uporabljati tudi na ladjah, kakršna je Garibaldi, ki so jo zgradili v trziški ladjedelnici tudi za letalske potrebe oziroma samo za helikopterje, ker nima dolge pristajalne steze. Harrieri bi bili torej pripravljeni za to in podobne ladje. Narocenih je bilo 18 letal, angleški dobavitelj naj bi jih izročil do konca stoletja, izdatek, naveden v proračunu vojne mornarice, pa je znašal 871 milijard lir.

Ta vsota iz začetka devetdesetih let se je medtem že podvojila. Delno zaradi razvrednotenja lire, delno pa zato, ker je rimska vlada s skoraj 100 milijardami finansirala tiste italijanske tovarne, ki so si zagotovile izdelavo sestavnih delov teh letal, s katerimi opremljajo tudi nekatere druge vojne mornarice. Računsko sodišče pa je ugotovilo, kot piše ugledni milanski ekonomski dnevnik Il Sole - 24 Ore, da je vojna mornarica doslej plačala že 1.353 milijard (doslej je dobila šest letal), skupni izdatek pa naj bi se dvignil na 1.609 milijard. Gre torej za podvojitve prvotno predvidenih izdatkov in ker je bila inflacija v zadnjih petih letih Italiji razmeroma nizka, gre sklepati, da pri izdelavi proračuna niso bile opravljene dokončne in popolne analize.

V svojem poročilu parlamentu sredi letošnjega aprila je računsko sodišče zahtevalo vrsto pojasnil. Rimski sodniki so z veliko resnostjo preučili tudi te izdatke, pa čeprav so bili se do pred nekaj leti tovrstni stroški neke vrste tabu. Strožji nadzor narekuje potreba po omejevanju in racionalizaciji vseh stroškov državne uprave, torej tudi tistih za vojsko in sploh vseh, ki zadevajo državna naročila in placila doma in v tujini. Proračun obrambnega ministrstva je bil v zadnjih letih precej znižan, zato tudi takšna neskladja, kot je tisto, ki smo ga pravkar opisali, niso več dopustna.

Marko Waltritsch

BTP

BUONI DEL TESORO POLIENNALI
S TRILETNO IN PETLETNO ZAPADLOSTJO

■ Triletne obveznice BTP se koristijo od 15. aprila 1996 in zapadejo 15. aprila 1999; petletne obveznice BTP se koristijo od 1. maja 1996 in zapadejo 1. maja 2001.

■ Bodisi triletne kot petletne obveznice dajejo letno **9,50%** bruto obresti, izplačljive po davčnih odbitkih v dveh obrokih: 15. oktobra in 15. aprila za triletne ter 1. novembra in 1. maja za petletne za vsako leto trajanja posojila.

■ Obveznice so dodeljene z dražbo, ki je rezervirana bankam in drugim pooblaščenim operaterjem brez osnovne cene.

■ Dejanska čista donosnost prejšnje izdaje triletnih in petletnih BTP je znašala **7,45%** oziroma **7,79%** letno.

■ Cena, ki bo iznešena na dražbi, in efektivni donos bosta objavljena v časopisju.

■ Obveznice se lahko rezervirajo pri okencih Banca d'Italia ali pri bančnih zavodih do 13.30 dne **14. maja**.

■ Obveznice BTP se koristijo s 15. aprilom 1996 za triletne in s 1. majem za petletne; ob vplačilu (**17. maja**) bo treba plačati poleg cene, iznešene na dražbi, tudi do tedaj dozorele obresti. Te bodo zasebniku izplačane ob prvem šestmesečnem obroku.

■ Za rezervacijo in nakup obveznic ni predvidena nikakršna provizija.

■ Obveznice so v ponudbi v svežnjih po najmanj 5 milijonov lir.

■ Podrobnejše informacije nudi vaša banka.

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

BCIKB

Sedež: tel. +39/40/67001 - Agencija Stara mlinica:
tel. +39/40/636311 Agencija Rojani: tel. +39/40/411611 Agencija Domjoc: tel. +39/40/631131

10. MAJ 1996

v LIRAH

valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	153900	1580,00
nemška marka	1015,00	1042,00
francoski frank	298,00	307,00
holandski gulden	904,00	932,00
belgijski frank	48,90	50,90
funt šterling	2339,00	2411,00
irski šterling	2415,00	2489,00
danska krona	262,00	270,00
grška dragma	6,30	6,70
kanadski dolar	1123,00	1157,00
japonski jen	14,60	15,20
švicarski frank	1239,00	1277,00
avstrijski šiling	143,60	148,00
norveška krona	235,00	242,00
švedska krona	226,00	233,00
portugalski escudo	9,70	10,10
španska pezeta	12,00	12,60
avstralski dolar	1232,00	1270,00
madžarski florint	11,00	14,00
slovenski tolar	11,20	11,70
hrvaška kuna	265,00	290,00

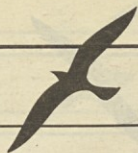
KMEČKA BANKA - GORICA	
10. MAJ 1996	
v LIRAH	
valuta	prodajni
ameriški dolar	1543,00
nemška marka	1019,00
francoski frank	298,00
holandski gulden	902,00
belgijski frank	49,05
funt šterling	2334,00
irski šterling	2411,00
danska krona	261,00
grška dragma	6,25
kanadski dolar	1121,00
švicarski frank	1243,00
avstrijski šiling	143,31
slovenski tolar	11,20

MILANSKI DEVIZNI TRG	
10. MAJ 1996	
v LIRAH	
valuta	prodajni
ameriški dolar	1555,530
ECU	1924,190
nemška marka	1025,740
francoski frank	302,570
funt šterling	2377,940
holandski gulden	917,770
belgijski frank	49,893
španska pezeta	12,263
danska krona	265,680
irski funt	2452,290
grška dragma	6,425
portugalski escudo	9,961
kanadski dolar	1137,580
japonski jen	14,837
švicarski frank	1259,330
avstrijski šiling	145,770
norveška krona	238,670
švedska krona	230,740
finska marka	331,140
avstralski dolar	1249,870

FRANKFURTSKI DEVIZNI TRG	
12. APRIL 1995	
v DEM	
valuta	prodajni
ameriški dolar	1.5007
funt šterling	2.2676
irski funt	2.3436
kanadski dolar	1.1055
nizozemski gulden	89.387
švicarski frank	23.120
belgijski frank	4.8587
francoski frank	29.375
danska krona	25.850
norveška krona	23.078
švedska krona	22.345
italijanska lira	0.9534
avstrijski šiling	14.200
španska peseta	1.1912
portugalski escudo	0.9700
japonski jen	1.3805
finska marka	31,940

GLEDALIŠČE / MONODRAMA

Gre namreč za film, ki se navezuje na obdobje terorizma: Nanni Moretti, ki je sicer tudi producent filma, nastopa v vlogi profesorja, ki se sreča s studentko, ki je streljala nanj. Scalone ni reagal na film - priznal je namreč, da ga se ni videl - odzval pa se je na nekatera izvajanja Morettija, predvsem na njegove izjave, čes da ne nikar ne more pripisati terorizmu levicarskemu gibanju. Na večerajšnji novinarski konferenci je Scalone dejal, da se je nekoliko pobotal z Morettijem oz. z njegovimi stalisci in priznal, da mu je po branju njegovih izjav pisal precej ostro pismo. Vsekakor je filmu in tudi Morettiju očital nekoliko sarkastičen pristop do problema in dejal, da skušajo »tistim, ki so za resnetkami odvzeti dušo. Moretti mu je oporekal, da se je treba v razpravi o terorizmu spomniti na vse, ki so bili po nedolžnem ubiti. Scalone pa je pripomnil, da ne bi nihče smel pozabiti tudi na tiste, ki so jih posredno ali neposredno umorili policisti in strogi zakoni, »vojne so dolge in zapletene, spomniti se moramo vseh«.



LJUBLJANA / PO DALJŠI BOLEZNI

Umrli je Jože Babič

Ustvaril je vrsto nepozabnih gledaliških, filmskih in televizijskih režij

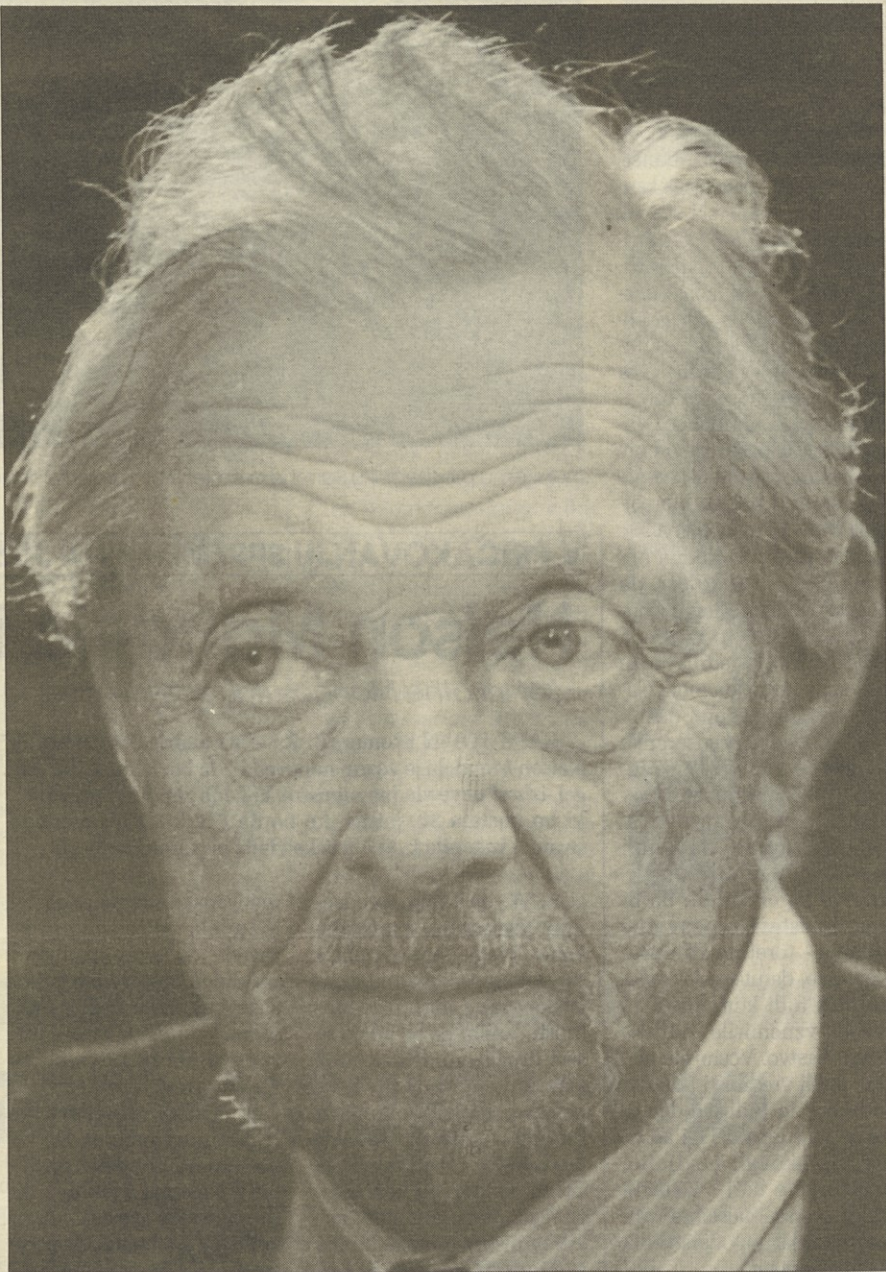
Nad 200 gledaliških režij, sedem filmov (6 celovečernih), številna in raznovrstna televizijska dela in se radijske oddaje: zapuščina Jozeta Babiča, igralca, dramskega in filmskega režiserja, publicista in organizatorja - kot ga označujejo leksikoni in enciklopedije - je številčno in kakovostno izjemno bogata. Podatkom se bo sedaj pridružil se datum smrti, s pripisom, da je Babič umrl v ljubljanskem kliničnem centru po daljši bolezni. Rodil se je 13. februarja 1917 v vasi Povzane pri Materiji pod Slavnikom v Slovenski Istri. Babičev oče je delal v ladjedelnici Sv. Marka v Trstu, bil je zaveden Slovenec, udeleževal se je stavk ladjedelskih delavcev in se je zato moral leta 1922 preseliti v Maribor. Otroška in deska leta je preživel v mariborskem predmestju na Studencih, kjer je spoznal Frana Zizka. Končal je obvezno solo in se nato vpisal na tedaj ugledno Trgovsko akademijo.

Ze kot otrok je sodeloval pri lutkovnem gledališču na Studencih, kjer se je učil pri Francu Ernstu. Kot dijak pa se je začel zanimati za delavsko gibanje, ki je bilo tedaj v Mariboru zelo živo in izrazito kulturno orientirano. Leta 1938 je obiskoval dramsko solo Vladimirja Skrbinška pri SNG v Mariboru, tako je začel nastopati na odru Drame SNG in tudi v Zizkovem Neodvisnem gledališču. Sodeloval je tudi s ptujskim gledališčem, po Zizkovem odhodu pa je septembra 1940 prevzel vodstvo tega teatra. Februarja 1941 je bil interniran v taborišču Medjurečje v Srbiji, po kapitulaciji in okupaciji Jugoslavije so ga zajeli Nemci in je tri leta preživel po raznih koncentracijskih taboriščih.

Po vojni je bil najprej nekaj mesecev referent za ljudsko prosveto pri Ljudskem odboru v Ptuj in vodja tamkajšnjega gledališča, v naslednjih dveh sezonah pa je bil zaposlen kot igralec SNG v Mariboru. Jeseni 1947 je Jože Babič odšel v Trst, kjer je kot igralec in režiser slovenskega gledališča deloval 14 let, ob tem pa je režiral se filme in sodeloval z drugimi gledališči. Obdobje 1956/57 je zanj čas studijskega izpopolnjevanja v Rimu in Milanu, od sezone 1959/60 do jeseni 1968 je v glavnem deloval kot svobodni umetnik in režiral v vseh slovenskih poklicnih gledališčih, ob tem pa se je posvečal tudi filmu. Leta 1964 se je Babič ob otvoritvi trzaskga Kulturnega doma za krajše obdobje ponovno zaposlil v Slovenskem gledališču, takrat je tudi ustanovil Studio za mlade igralce. Nakar ga ustvarjalna pot pelje v Novo Gorico, kjer leta 1968 prevzame do tedaj polpoklicno Gorisko gledališče, ki je marca 1975 postalo poklicno Primorsko dramsko gledališče. Stalno se je vračal v Trst, sodeloval z vsemi slovenskimi gledališči, ob rojstvu slovenske televizije pa je veliko delal za ta medij, zanemaril pa ni niti radijskega.

Tezko je dolgo ustvarjalno pot zajeti v nekaj skopih podatkih, ceprav je tudi to nujen poklon ustvarjalcu, ki je za svoje delo prejel veliko pomembnih priznanj, med temi Prešernovo nagrado za življensko delo in pred kratkim se najvišje slovensko priznanje za pomemben doprinos k uveljavljanju slovenskega filma.

Zalna seja v spomin pokojnemu režiserju bo v ponedeljek, 13. maja ob 18. uri v Kulturnem domu v Trstu



Zadnja Jožetova izmišljija

Po generalki Tavcarjeve farse Pekel je vendar pekel smo z nekaterimi oblikovalci predstave sedeli v gostilni ob Kulturnem domu, ko se je povsem nepričakovano prikazal Jože Babič. Ni utegnil priti na vajo, pa se mu je zdelo prav, da nas vsaj pozdravi. Bil je droben in izpit, bolezen ga je neusmiljeno mutila in pobirala, ampak tako živahnih, začudenih in zagonetnih oči, polnih življenja, ni imel nihče izmed nas. Prisel je, da nas pospremi s spodbudno besedo, da pove, kako in kaj je bilo s Tavcarjevim prihodom v slovensko gledališče in koliko je pri tem njegove zasluge (ali krivde, je mimogrede navgel, ker mu žilica nikoli ni dala miru, pa tudi sicer je pod odorskimi reflektorji zmeraj skušal osvetliti obe strani medalje). Baje mu je prav profesor ob nekem svojem naslednjem gledališkem krstu ustvarjalna moč, češ da z igralci ni več krut kot prejšnje sezone. In Jože je pogledal omizje, nedolžno in vsakega posebej: »Jaz da sem bil z igralci krut?«

Nora Jankovic, ki je kot dekle nastopila v krstni uprizoritvi iste igre v njegovi režiji, je bruhnila v silovit smeh, ki se mu nismo mogli upreti. Tudi zato, ker je bila podoba med nami sedece dobričine tako strašno dalec od nekdanjega oblastnega gledališkega vodje, režiserja, igralca, avtorja in kar se vse je bil JB, kot se je podpisoval pod sporočila. Samo oči so bile se zmeraj iste, zvedave oči, nemirne oči nepotešenega iskalca novega, lepe-

ga, mladega, oči popotnika k umetniški resnici. Oči s prebliski porogljivosti in samozavesti. Oci, v katerih se ni nikoli naselilo sprizajenje z danim.

Nekoc mi je Vlado Kozak, ki je ravno pripravljaval svoje Kozaske spomine, naročil pozdrave za Jožeta in sem tako zvedel, da sta bila skupaj v koncentracijskem taborišču, kjer je Babič kljub vsemu režiral gledališko predstavo. S pozdravom sem mu zato prenesel tudi svoje začudenje, da je postavil igro v taborišču, pa ni o tem nikoli nicesar napisal ali rekel. Babičev odgovor je bil preprost »kaj vse smo počeli!« in sledila je dolga pripoved komaj verjetnih prigod mladega primorskega fanta skozi Maribor in Ptuj do velikih gledaliških in filmskih podvigov in masovnih proslav z uporabo armade in to-pniškim obstreljevanjem obmejnih hribov, ki je izzvalo meddržavni protest. »Kaj vse smo počeli!«

Spodbujal sem ga k pisanju spominov, se posebej po srečanju s Kozakom, večkrat, vztrajno, s prepričanjem, da je njegovo življenje vecplasten roman neverjetnih razsežnosti in temeljnega pomena za poznavanje zgodovine slovenskega gledališča, a tudi delavskega gibanja in povojnega političnega življenja. Žal, zaman, ceprav marsikaj se ne bi bilo objavljivo.

Usojeno nama je bilo dolgo gledališko sopotništvo. Kot ravnatelju mi je bil najdražji in najnevarnejši sodelavec, saj mu nisem mogel odreči skoraj nicesar. Bil pa je tudi najzanesljivejši glede uspeha. Moj-

ster brez primere. Režija Jozeta Babiča na našem odru je bila za gledalca zagotovilo uspešne uprizoritve, ne glede na avtorja besedila in njegovo izpovedno moč ali spret-nost. V starih desetletjih je v sedanjem Slovenskem stalnem gledališču podpisal skoraj devetdeset premier, med njimi precejšnje ste-vilo krstnih uprizoritev, a tudi sto-to predstavo, Utvo A. P. Cehova, in tristoto, Cankarjevo Pohujšanje v dolini setnflorjanski, prvi uspeh v izjemnem ciklusu celotnega Cankarja na našem odru.

V tem, čemur zdaj lahko rečemo njegov zadnji projekt v SSG, je vodil eno svojih življenjskih družic, Miro Sardocovo. Ko smo lani spomladi računali na obnovi-tev monodrame, je bil Jože presibak, vendar si je scasoma opomogel. Januarja pa že ni mogel priti na Tavcarjevo premiero, ceprav nam je prejšnji večer zagotovil svojo prisotnost. Začelo se je obdobje blaznih bolečin, ki pa mu le niso mogle preprečiti, da se ne bi se prejšnji teden pripeljal v Trst. Bil je pač do zadnjega Jože Babič. Kakrsnega smo poznali. Pred kakrsnim smo se kdaj, skrivoma, krizali. In kakrsnega smo obcudovali in imeli radi.

Osebnost sem mu zameril in mu tudi ta hip ne morem odpustiti, da večino svojega znanja in pripovedi, s katerimi je tlakoval prva leta moje gledališke poti, ni nikoli zapisal. Zaobšel jih je celo v veletoku svojih radijskih intervjujev. Z zadnjimi oddajami je menda bilo marsikaj postavljeno na pravo me-

sto, a nekaterih za slovensko kulturno in politično zgodovino pomembnih poglavij zagotovo ne bomo mogli več slisati.

Sicer pa, da povem po pravici, nisem povsem prepričan, da je Jože Babič zares umrl. Morda zaradi tega, ker je vest prišla po telefonu in posredno, Jože pa je bil sposoben prav sleherne izmišljije. Njegov prirojeni občutek za igro, za vse, kar je lahko pomenilo beg iz vsakdanjega toka dogodkov, je bil tolikšen, da je bil se kako zmožen take in drugačne potegavščine. Kar vidim ga, kako bi prihuljeno pokukal izza vrat in me, zaprepačenega, zasul s smehom, ki bi se počasi prelil v muzanje iz zadrege, če ni to pot le uspicil predebele. Ne bi bilo prvič. Marsikdaj mi je, začudenemu ali jeznemu, s takim muzanjem, ki se je končalo z zmigovanjem ramen, spodbil sleherni argument, pa če sem si ga se tako skrbno osilil. Končalo se je pač s tem, da sva po premolku spregovorila o cisto drugih stvareh: on vedoč, da si je s svojim delom prisluzil pravico posebnega obravnavanja, jaz pa v zavesti, da je pred mano eden velikih oblikovalcev slovenskega gledališča in tisti, ku mu dolgujem svoje temeljno znanje o odru in njegovem zakulisju.

Morda pa ne seže vame prepričanje, da je Jože Babič umrl, ker preprosto umreti ne more: tako globoko se je zapisal v nas, toliko je ustvaril, toliko vsega počel, da bo njegov spomin živ, dokler se ne bo prelil v legendo.

Miroslav Košuta

Nekaj utrinkov ob srečanjih z Jožetom Babičem

Prav gotovo je mnogo ljudi, ki so imeli bolj harmonične stike z Jožetom Babičem kot jaz; moji stiki z njim so bili samo delovni... Bil pa je vselej zanimiv sogovornik, tudi tikati mi ga ni bilo kljub razliki v letih precej težko, ker je znal poplavo svojih informacij - običajno pikrih, zmeraj pa duhovito povedanih in zato tudi ne preveč točnih - o gledaliških ljudeh in pisateljih tudi pri prici zaježiti, če je naslutil, da jih imam za preveč osebne. Pripovedoval mi je razne domislvice in tudi hudobije na račun najinih skupnih znancev, ko sva posedala po raznih trzaskih betolah, ki pa jih je Babič skrbno izbral; bolj ko se mi je prostor zdel grozen, bolj mu je bil vsec... V San Marcu sva bila samo enkrat, pa se takrat se je pocutil in tudi obnasal kot riba na suhem. Za njegove domislvice je bilo značilno, da so bile prej nekaj (njegov) dodatek k cloveku ali situaciji, kot da so osebe (jaz in tisti, o katerih je govoril) bile samo naključje zanj, da lahko pove in duhovito izdela iskrivo domisljico kot tako. Ni slučajno, da sta prav domiselnost in iznajdljivost bili opazni značilnosti njegovih režij. Vedno mi je bilo žal, da nisem vide-la Pohujšanja v Dolini Senflorjanski v njegovi postavitvi (iz leta 1953) in tistih z nitjo povezanih rodoljubov, predvsem pa Konkordata, ki čisti lestenec in filozofira o zavozlani logiki. Ta režiserjev izmislek in njegove režije Cankarjevih del so že zapisane v zgodovinskem spominu slovenskega gledališča, vendar pa se mi zdaj po muhasti volji asociacij v domisljiji prikazuje ta podoba, ki mi osmišlja spominjanje nanj.

Tudi ob družbenih in političnih dogodkih je sibal vsakršne bodise, te pa so bile nekam prizadete in strastno hudobne, vendar bolj redke... Če sem iskrena, sem imela te najrajsi, saj se mi je tudi skoznje kazala bistvena značilnost njegovih pogledov na umetnost, na gledališče. S temi pa sem se seznanjala v pripravah na pogovore z njim (za oddaje »Duh casa in car odra« na Radiu Trst A) in se nato pri oddajah samih.

Jože Babič je bil zame clovek, ki je (zdaj moramo se dodati - bil) s svojo clovesko in ustvarjalno usodo tesno povezan z velikimi zgodovinskimi procesi (z delavskim in marksističnim gibanjem), ki jih je doživljala tudi Slovenija in njeni ljudje in za katere zdaj ob koncu stoletja cutimo, da so se končali in se iztekajo.

Za njegovo delo pa je vsekakor značilna cezmernost: vse tiste režije po raznih gledališčih, filmi, vrsta televizijskih in radijskih iger. Poleg tega pa se različne vodilne funkcije, organizacijski opravki, predavanja na Akademiji, različne gledališke sole... A poteze te cezmernosti je bilo najti tudi v stiku z njim... Večkrat sem se dogovarjala z njim za neaknske »projekte«, pri tem pa poslusala, da režira zdaj to, zdaj ono delo... Mislím, da se mu ni niti zdelo važno, ali sem se s kako zamislíjo strinjala ali ne, prej to, da bi »nekaj« delal, karkoli, delal, delal... in bil živ... v sredisču, na odru. Najbolj je trpel, če ni dobil kake režije, ki si jo je nadejal.

Znal pa me je vcasih tudi presenetiti. Kdaj pa kdaj mi je prinesel radič s svoje istrske »dačec«, me vcasih povabil na sladoled ali pivo. »Glej, da boš sla k fri-zerju, da sem bom lahko postavil s tabo,« se mi je smejal v telefon. Zadnjič me je čakalo na telefonskem odzivniku sporočilo: »Halo, zlati gospod. Tukaj zlata gospa. V Trstu sem, pa sem mislil, da bi sla skupaj v kino...« To bi vsekakor bil orientacijski podvig za oba. Z Babičem sva imela skupno to, da ne on ne jaz nisva imela smisla za orientacijo. Ko sva se (on se trezen) vozila v Novo Gorico na premiero Jancarjevega Dvo-boja, sva se brezupno izgubila nekje na Krasu in nisva zlepa nasla poti tja, preklinjala sva kot kočijaza, nazadnje pa sva stopila v gostilno, kjer sva za sankom po diplomatskem poizvedovanju ugovotila, kje sva in kam naj greva... Ob tolikem govorjenju in pisanju o tem, da je v Trstu njegov dom, sem vedno znova in znova zasla z njim, tudi če sva se peljala samo do gledališča ali Radia...

Pogovarjala pa sva se - grozno! Jaz sem mu recimo pripovedovala o virtualni realnosti, vsa osupla nad novimi tehnološkimi možnostmi, on pa o tem, da ima v Istri na »dači« dve macki, ki z njim z zunanje strani okenske police gledata televizijo. Nekaj več sreče sem imela, kadar mi je pripovedoval o svojem delu, nacr-tih. Tedaj sem ga samo poslušala. Zame je bil »maestro«, ustvarjalec, zvest svojim idejam in dosleden clovek pri svojem poklicu. Clovek, ki je na primer v 60. letih znal in si upal (s filmom Po isti poti se ne vračaj) ostro kritizirati slovensko družbo in njen odnos do takoiemenovanih »južnjakov«, saj je kot pozoren opazovalec zaznal tihe spremembe v družbi (zevajoco razliko med severom in jugom) dalec pred politiko. Kri-tika kakovosti tega filma ni opazila, »forumi« ga niso nagradili. Ne glede na to, da ga je družba, za katero je režiral, nagrajevala za dosežke, pa je vendarle ves čas bil... korak pred njo prav zaradi zvestobe svojemu poslanstvu. Ne bomo pretiravali, če rečemo, da je bilo to v iskanju - resnice.

Ivanka Hergold



INDIJSKE POVOLILNE RAČUNICE

Premier Rao je sklenil odstopiti

Levica in desnica začenjata boj za kabinet

NEW DELHI (Reuter, B. Z.) - Indijski ministrski predsednik Narasimha Rao je predsedniku Sankarju Dajalu Sar-mi po ponižujočem porazu vladajoče Kongresne stranke ponudil odstop. Dzanata in koalicija levih strank pa sta medtem že začeli tekrovati v napovedih, katera izmed njiju bo oblikovala novo vlado.

Rao naj bi do oblikovanja nove vlade deloval kot vršilec dolžnosti premiera. Njegovi nasprotniki z leve in desne že iščejo zaveznike, ki bi jim pomagali pri sestavljanju nove stabilne vlade. Predstavniki stranke Dzanata trdijo, da bo moral indijski predsednik mandat za sestavo vlade najprej ponuditi njim, saj so na volitvah dobili največji delež glasov. »Na volitvah smo se najbolj izkazali, zato lahko upravljamo upamo, da nam bo predsednik podelil mandat za sestavo vlade,« je dejal

Atal Bihari Vadžpaji, ki upa, da bo postal novi indijski premier. Vendar bo Dzanati zaradi njenega ugleda sovražnice muslimanov le težko uspelo pritegniti zadostno število partnerjev. Mnogi iz Kongresne stranke in koalicije levih strank z Dzanato nočejo sodelovati, ker je bila pred štirimi leti vpletena v pustošenje in ropanje muslimanskih mošej, kar je privedlo do množičnih neredov, v katerih je življenje izgubilo več kot tri tisoč ljudi.

Prav to dejstvo je opogumilo politike iz koalicije le-

vih strank, ki prav tako upajo, da jim bo s pomočjo manjših regionalnih strank uspelo priti v vladne prostore. O tem naj bi v omenjeni koaliciji razpravljali danes. Levi politiki kot svojega kandidata za premierski stolček omenjajo nekdanjega ministrskega predsednika V. P. Singha. Ta je do zdaj nenehno ponavljal, da si tega položaja ne želi. Drugi morebitni kandidat leve koalicije za mesto premiera pa je osemdesetletni komunistični voditelj Džoti Basu, ki se prav tako se ni izjasnil, ali namerava sprejeti nalogo morebitnega novega mandatarja.

Analitiki menijo, da obstaja velika verjetnost, da bosta koalicijo sestavili Kongresna stranka in koalicija levih strank. Slednja je že postavila pogoj, da mora Narasimha Rao najprej odstopiti s položaja predsednika Kongresne stranke. Tudi zunanji minister Pranab Mukherdži je dejal, da se v vladajaci stranki o nadaljnji usodi se niso dogovorili, najraje pa bi videli, da bi vlado sestavile posvetne stranke - torej ne Dzanata. Govorice, da utegnejo v vlado priti tudi komunisti, so najbolj vznemirile indijsko gospodarstvo. Včeraj sta najprej padli vrednosti borznih indeksov in indijske denarne enote rupije. »Trgi so si cer pričakovali koalicijo, vendar je to tudi s koalicijskega stališa najslabša resitev,« je dejal gopodarstvenik Aditija Samant.



Indijskemu predsedniku Šarmi je premier Rao zaradi hudega poraza svoje Kongresne stranke ponudil odstop (Reuter)

V PRIČAKOVANJU SPREMENB NA JUŽNOAFRIŠKEM POLITIČNEM PRIZORIŠČU

Nelson Mandela išče nove ministre

Šef Inkathe Mangosuthu Buthelezi resno računa na mesto podpredsednika vlade

CAPE TOWN (Reuter, B. Z.) - Južnoafriški predsednik Nelson Mandela je včeraj napovedal, da bo, takoj ko bo mogel, izbral nove vladne ministre, ki bodo zapolnili praznino, ki bo nastala 30. junija, ko bo de Klerkova Nacionalna stranka izstopila iz koalicijske vlade narodne enotnosti.

F. W. de Klerk, predsednik Nacionalne stranke, bo konec junija zapustil položaj podpredsednika južnoafriške vlade narodne enotnosti, z njim pa bo odšlo se šest drugih ministrov, med katerimi so ministri za rudarstvo, socialo, okolje in kmetijstvo. Thabo Mbeki, predsednikov namestnik, je včeraj na tiskovni konferenci dejal, da bo o imenih novih ministrov in tem, ali naj v vlado vstopijo druge

manjšinske stranke, odločil Mandela. »Predsednik se zaveda, da bodo imeli novi kandidati zelo veliko priljubljenost primerno nadomestiti sedanje ministre, zato si prizadeva, da bi nove člane vlade čim hitreje imenoval,« je dejal Mbeki, za katerega mnogi menijo, da bo po letu 1999 postal naslednik Nelsona Mandele, ki se namerava po naslednjih volitvah upokojiti. Mbeki je se dodal, da obstaja mo-

žnost, da se bo južnoafriški predsednik odločil za zmanjšanje svojega trideset-clanskega kabineta, v katerem je trenutno sedemindvajset ministrov, predsednik in dva namestnika.

Če do zmanjšanja vladnega kabineta ne bo prišlo, bo po besedah enega od uradnikov predsednikove pisarne Inkatha, tretja koalicijska partnerica, zase najverjetneje zahtevala enega od ministrskih mest, ki bodo po odhodu Nacionalne stranke ostala nezasedena. V stranki Inkatha računajo celo na podpredsedniško mesto, ki naj bi ga zasedel njen predsednik Buthelezi.

Mandela in Buthelezi sta se že večkrat sprla, največkrat o tem, ali naj bo Južna Afrika urejena centralistično ali federalistično.

De Klerk je medtem Mandelo opozoril, da bo Nacionalna stranka v opoziciji delovala kot čuvaj gospodarske discipline in morale. Nacionalna stranka se bo po de Klerkovih besedah borila za pospešitev privatizacije in odpravo nadzora nad zunanjo trgovino, ki omejuje tako prebivalce kot poslovneže. Prav tako bo de Klerkova stranka odločno nasprotovala pravic do splava in odpravi smrtnih kazni.

Vnovičen izbruh kastnih delitev

NEW DELHI (Reuter, B. Z.) - Socialni analitiki trdijo, da bodo po zadnjih indijskih volitvah na površje vnovič stopile razlike in napetosti, ki imajo korenine v kastah, ki delijo indijski narod. Do tega naj bi prislo zaradi poraza Kongresne stranke, ki ji je predvsem zaradi vloge karizmatične dinastije Nehru-Gandhi omenjene razlike uspelo potisniti v ozadje. Analitiki trdijo, da volilni izidi kažejo, da so se ljudje pri glasovanju odločali predvsem na temelju kaste, verske in krajevnosti. Vzpon koalicije levih strank, ki se zavzemajo za uzakonitev kvot, ki bi pripadnikom nižjih kast omogočile večji vpliv na vladno odločanje, je po mnenju analitikov pokazal, kakšen vpliv imajo na indijsko politiko pripadniki nižjih kast, ki so se izneverili Kongresni stranki in tako postali glavni »krivci« za njen poraz. Voditelji nižjih kast zdaj Kongresno stranko in Dzanato opisujejo kot stranki visjih kast, ki jim pripadajo duhovniki, vojaki in trgovci.

UPOR VIETNAMSKIH BEGUNCEV V HONGKONŠKIH TABORIŠČIH

Kamorkoli, samo ne v osovraženo domovino

HONGKONG (Reuter, B. Z.) - V hongkonških taboriščih za vietnamske begunce je včeraj prišlo do krvavih neredov, ki so jih izzvali Vietnamci, ki nasprotujejo nasilnemu vračanju v domovino, iz katere so zbežali leta 1975, ko so oblast prevzeli komunisti. Hongkonska vlada, ki je pod pritiskom oblasti v Pekingu, je dejala, da kljub neredom in protestom beguncev ne bo nehala vračati v Vietnam.

»To je objestno in brzkone vnaprej premišljeno dejanje, ki nas ne bo odvrgnilo od načrtov, da vse vietnamske begunce vrnemo v njihovo domovino,« je dejal varnostni sekretar Peter Lai. Do neredov je prišlo v enem od taborišč, kjer je bilo nastanjenih približno dvesto beguncev. Ti so po tem, ko so taborišče dodobra razdejali in požgali, razbili se vhodna vrata in pobegnili. Policija se je podala na lov za njimi in s postavljanjem cestnih barikad povzročila pravo prometno zmedo. Višji policijski uradnik Toby Emmet je dejal, da policija ne ve natančno, koliko beguncev je pobegnilo. Po nekaterih podatkih naj bi jih bilo približno šestdeset. Predstavniki taborišča, v katerem vladajo podobne razmere kot v zaporih, Leonel Rodrigues je opozoril, da se je večina beguncev vojskovala v vietnamski vojni, kjer so si pridobili zelo veliko vojskarskih izkušenj. »Ko začnejo izvajati nasilje, zelo dobro vedo, kako naj se lotijo dela,« je dejal Rodrigues.

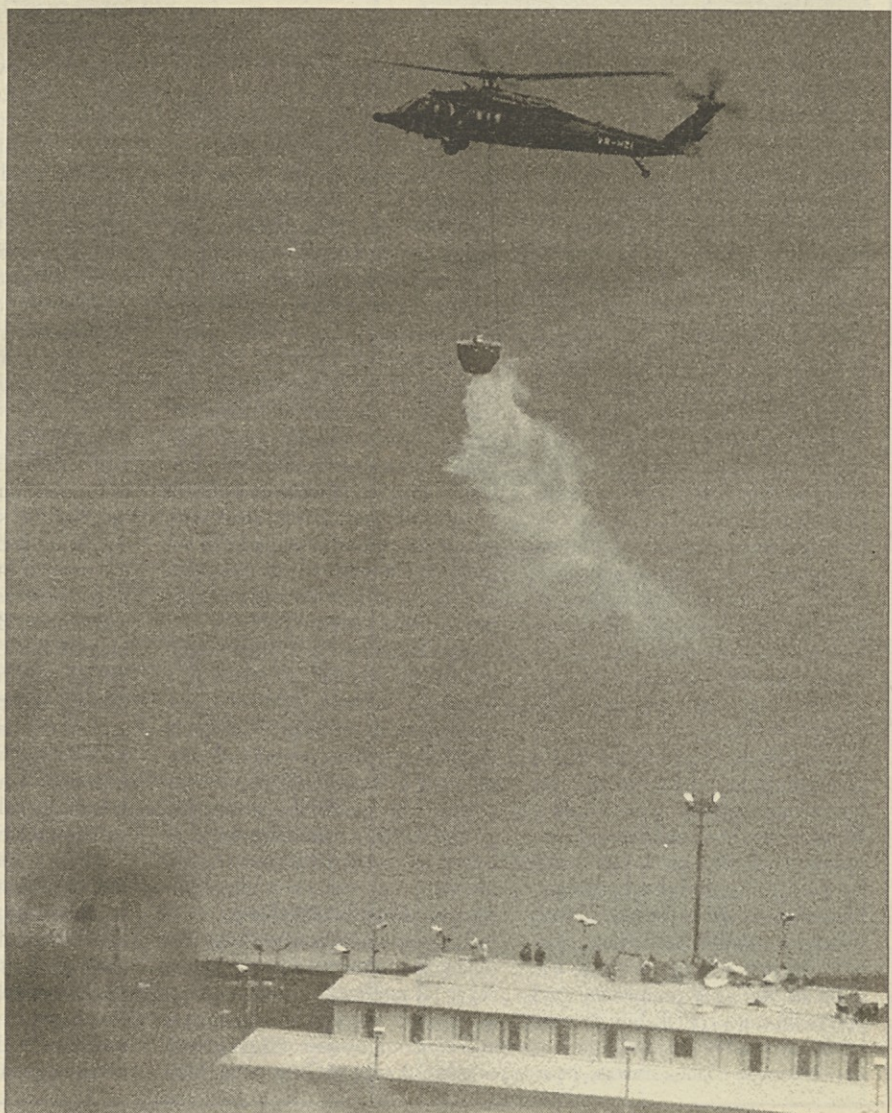
Skoda, ki je nastala zaradi neredov, je ogromna. Vietnamski protestniki so požgali sedemnajst stavb, poškodovanih pa je bilo več kot štirideset avtomobilov. Begunci so zajeli tudi petnajst stražarjev, ki so jih pozneje izpustili. Med neredi je bilo ranjenih sedemnajst paznikov, pet gasilcev in trideset beguncev.

V jugovzhodni Aziji je v različnih taboriščih več kot trideset tisoč beguncev. Največ jih je prav v Hongkongu, kjer večini niso dodelili statusa beguncev in so jih začeli vračati domov. Za tak korak se je vlada odločila zaradi kitajskih zahtev, da je treba do sredine leta 1997, ko bo Hongkong prešel pod kitajsko oblast, iz dežele izgnati vse vietnamske begunce. Hongkong si je, da bi pospešil proces vračanja tako imenovanih ljudi s colnov, pridobil tudi sodelovanje Vietnama. Vendar je vladi načrte prekrizalo vrhovno sodišče, ki je presodilo, da so nekatere begunce zaprli protizakonito. Vlada se je odzvala zelo hitro in začela pripravljati nov zakon, ki beguncem ne bo dopuščal nobenih možnosti. Na ukrepe hongkonske vlade so se odzvali tudi odvetniki in različne skupine za zaščito človekovih pravic. Ti trdijo, da je v begunskih taboriščih zelo veliko ljudi, ki se upravičeno bojijo, da jih bo ob vrnitvi v domovino doletela smrtna kazen.

VELIKI POBEG V HONGKONGU

Iz hongkonškega begunskega centra v zaporu Whitehead je včeraj pobegnilo več kot 200 vietnamskih beguncev, ki so pri tem požgali več poslopij.

Begunci, ki so čakali na izročitev vietnamskim oblastem, so iz zapora pobegnili zgodaj zjutraj. Policija je s solzincem preprečila pobeg preostalim zapornikom.





NOV INCIDENT V BOSNI IN HERCEGOVINI

Pobesneli Srbi napadli Muslimane in policiste ZN

Srbski varnostni organi niso preprečili divjanja rojakov

SARAJEVO, DOBOJ (Reuter, M. S.) - Pripadniki srbske policije včeraj pri Doboju niso mogli vzpostaviti nadzora nad množico bosanskih Srbov, ki je Muslimanom preprečila obisk grobov svojcev ter napadla policijo Združenih narodov in predstavnike množičnih obcil. »Združeni narodi so zaradi tega incidenta izjemno zaskrbljeni,« je izjavil tiskovni predstavnik ZN v Sarajevu Aleksander Ivanko.

»Srbska policija je ravnala skrajno neprofesionalno. Prav zastrašujoče je, da je pobesneli množici dovolila nadlegovanje civilistov in pripadnikov ZN-ter uničevanje opreme, ne da bi poskusila ustaviti njeno divjanje,« je Ivanko zgrozen pojasnil novinarjem. Očividci so sporočili, da so nekateri posamezniki med bosanskimi Srbi celo streljali na Muslimane, nato pa so se spravili na vozila pripadnikov policije ZN. Razbili so vetrobranska stekla in skakali po strehi terenskega vozila, dokler policistom niso prisli na pomoč pripadniki Iforja. Pred tem so Srbi napadli se Reuterjevega snemalca in fotografa agencije AP. »Dogaňanje je spremljalo približno 20 srbskih policistov, med katerimi je bil tudi na-

mestnik sefa dobojske policije. Kljub temu jim ni uspelo ustaviti petnajstih Srbov, ki so napadli nase policiste,« je izjavil Ivanko.

Pripadniki policije ZN so lahko oboroženi, nimajo pa pooblastil za aretacije, zato so odvisni predvsem

od Natovih vojakov, ki pa so na prizorišče incidenta prisli sele po dobri uri. V poveljstvu ZN so prepričani, da so incident zanetili vojni hujskaci s Pal, ki se naprej predstavljajo glavno oviro mirovnemu procesu. Čeprav so uspešno preprečili izvajanje enega od temeljnih določil day-tonskega sporazuma - svobode gibanje - pa očitno izgublja jo moč, saj je kar pet najpomembnejših mednarodnih agencij svoja poveljstva namestilo v Banjaluki. »Glavni namen teh namestitvev

je osamitev sedanjega vodstva bosanskih Srbov, ki bo tako ostalo omejeno na vzhodno Bosno, druge prebivalce Republike Srbske pa naj bi zajel tok-daytonskega mirovnega procesa,« je včeraj izjavil neki zahodni diplomat. Njegove besede je potrdil tudi Michael MacLane, tiskovni predstavnik visokega predstavnika mednarodne skupnosti za Bosno in Hercegovino Carla Bildta. »Banjaluka je kulturno in politično središče Republike Srbske, njeno centralno živčevje,« je izjavil za Reuter. V tem trenutku so v Banjaluki namesčena poveljstva Natovih mirovnih sil (-IFOR), policije Združenih narodov (IPTF) ter Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE)-ter predstavništvo Visokega komisariata ZN za begunce (UNHCR). Te organizacije stavijo predvsem na pragmatičnega premiera Republike Srbske Rajka Kasagića, ki je v dobrih odnosih tudi s srbskim predsednikom Slobodom Miloševićem

»Neobveščenost« poveljstva jugoslovanske vojske

BEOGRAD (STA) - Sef kabineta načelnika generalstaba jugoslovanske vojske, polkovnik Sinisa Borović, je za beograjski Dnevni telegraf dejal, da za zdaj ne more govoriti o morebitni aretaciji treh častnikov nekdanje JLA in njihovi izročitvi haškemu sodišču. Borović zatrjuje, da pri generalstabu ne vedo, o čem sta se pogovarjala pomočnik ameriškega državnega sekretarja John Cornblum in srbski predsednik Slobodan Milošević, pa tudi ne, kakšne sklepe sta sprejela, saj so pogovori potekali za zaprtimi vrati. Poleg tega Boroviću ni znano, ali so zoper častnike Mrksića, Radića in Sljivčanina vložene uradne obtožnice zaradi vojnih zločinov, storjenih novembra 1991 v Vukovarju. Sicer pa v generalstabu, kot je poudaril, nimajo gradiva o morebitni krivdi omenjenih častnikov.



Medtem ko so preiskovalci pri Sanskem Mostu odkrivali posledice vojnih grozodejstev...



...je bilo v Haagu vse nared za nadaljevanje procesa proti domnevnim krivcem (Reuter)

ANALIZA

Nacionalizem ostaja vrlina

SARAJEVO (Reuter) - Zahodni diplomati opozarjajo, da bi pre-dovolilna retorika voditeljev-bosansko-hercegovskih političnih strank utegnila se bolj razdeliti državo, namesto da bi svobodne volitve pripomogle k manj bolečemu prehodu iz vojne v mir.

»Bosanci se opredeljujejo glede na svojo etnično, versko in kulturno identiteto. Za te prvine so trpeli, se borili in umirali - na te karte bodo igrali tudi politični-treh največjih strank. Govor, ki ga je imel Izetbegović prejšnji konec tedna, kaže, kako hujskasko, ne pa pomirjujoče so lahko besede politikov v Bosni,« je povedal neki zahodni diplomat. Predsednik BiH Alija Izetbegović je v soboto govoril v Gorazdu. Prebivalci te muslimanske enklave v vzhodni Bosni so njegov nastop toplo po-

zdravili, medtem ko je pri Srbih in nekaterih mednarodnih komentatorjih doživel ostre kritike. »Gorazde nam sporoča, da ne bomo le preziveli, ampak se tudi vrnili v vse kraje, iz katerih so nas izgnali,« je dejal Izetbegović. »Boj za Bosno in Hercegovino bo končan sele takrat, ko bo v celoti osvobodjena. Z božjo pomočjo se ta boj nadaljuje.« Predsednik je se obljubil, da bo v prihodnje dovolil orožja za vse bosanske moske, ki se bodo tako lahko vedno uprli morebitnim napadalcem.

Izetbegović je večino govora namenil beguncem, ki bodo na jesenskih volitvah prispevali pomembno število glasov. Z obljubami o skorajšnji vrnitvi na domove, s katerih so bili pregnani, je po mnenju nekaterih bolj hujskal k spopadam, kot pozival k

pomiritvi. »To vsekakor ni javno nastopanje, kakrsnega bi želeli videti na tej stopnji uresničevanja daytonskega mirovnega sporazuma,« je povedal britanski general Michael Walker, poveljnik Iforjevih kopenskih sil v Bosni. S podobnimi obljubami beguncem in pregnancem na javnih prireditvah nastopajo tudi voditelji Srbske demokratske stranke in Hrvaske demokratične skupnosti, zato mednarodni opazovalci vse upe stavijo na vzpostavitev neodvisne medijske mreže. Z zasebnim kapitalom in finančno pomočjo iz tujine naj bi namreč v celotni Bosni in Hercegovini kmalu nastala mreža neodvisnih radijskih in televizijskih postaj, na katerih bi lahko svoja sporočila predvajali tudi neodvisni kandidati.

Pri bosanskih Srbih je položaj se bolj zapleten, saj njihov voditelj Radovan Karadžić vztraja pri izolacionistični politiki. Če bi priznal, da lahko vsi trije bosansko-hercegovski narodi živijo skupaj v eni državi, bi zanimal vse, kar je zagovarjal v tri leta in pol trajajoči vojni. Med tistimi, ki si prizadevajo za odpiranje Republike Srbske v svet, je tudi visoki predstavnik mednarodne skupnosti Carl Bildt. Včeraj je koncal enotedenski-obisk v Banjaluki, kjer je pridobil zaupanje predstavnikov umirjene politične opredelitve bosanskih Srbov. Bildt je poudaril, da mora srbski narod v Bosni in Hercegovini izkoristiti priložnost in podpreti tiste politike, ki bodo prekinili izolacijo Republike Srbske in vzpostavili stike s Federacijo BiH ter z Evropo in svetom.

NOVICE

Camilion ne bo odstopil zaradi prodaje orožja Hrvaški

BUENOS AIRES (STA) - Argentinski obrambni minister Oscar Camilion je v včerajšnjem pogovoru za argentinsko televizijo zatrdil, da ni odgovoren za prodajo orožja Hrvaški in Ekvadorju, zato ne namerava odstopiti. Nekateri politični krogi so namreč odkrito zahtevali njegovo »glavo«, potem ko je argentinska vlada med preiskavo afere ugotovila, da je orožje v skupni vrednosti 25 milijonov ameriških dolarjev, ki ga je Argentina v letih od 1991 do 1995 prodala Panami, dejansko končalo na Hrvaškem, za katero je v tem času veljal embargo ZN na uvoz orožja. Orožje v vrednosti osem milijonov dolarjev, ki ga je Argentina lani prodala Venezueli, pa je dobil Ekvador, ki je bil takrat v vojni s sosednjim Perujem.

Posnetek Clintonovega pričanja predvajali na sodišču

LITTLE ROCK (STA) - Na sodišču v Little Rocku so v četrtek zvečer predvajali videoposnetek s pričanjem ameriškega predsednika Billa Clintona v zvezi z afero Whitewater. Predsednik Clinton je izjavil, da takrat, ko je bil guverner zvezne države Arkansas, ni nikoli skušal nikogar prisiliti, da bi odobril kako posojilo. Na vprašanje enega od izpraševalcev, ali je o tem popolnoma prepričan, je Clinton odgovoril pritrdilno. Glavna obtožnica v aferi Whitewater sta James McDougal in njegova žena Susan, ki ju sumijo, da sta odgovorna za več goljufij pri vodenju hranilnice, katere bankrot leta 1989 je davkoplacevalce stal 60 milijonov dolarjev. Glavna prica v procesu je nekdanji bankir in občinski sodnik David Hale, ki je v začetku meseca izjavil, da je McDougalovi dal nezakonito posojilo v vrednosti 300 tisoč dolarjev, ker ga je k temu prisilil Clinton.

Nesoglasja med Arafatom in palestinskim svetom

RAFA (STA) - Predsednik palestinske samouprave Jaser Arafat je včeraj po dvodnevnem zasedanju palestinskega sveta v mestu Rafa na območju Gaze objavil imena večine svojih novih ministrov. Med izbranci so v glavnem vodilni člani PLO, pa tudi neki nekdanji član organizacije Hamas. Arafat pa je poudaril, da seznam se ni končan in da bo dokončno sestavo vlade sporočil prihodnji teden. Palestinski svet je že prvi dan zasedanja zahteval od Arafata, da kar tretjina novih ministrov ne prihaja iz palestinskega sveta, čeprav lahko Arafat po zakonu izbere največ petino ministrov med kandidati, ki niso člani zakonodajnega telesa.

Delegacija državnega zbora končala obisk v Avstraliji

LJUBLJANA (STA) - Ob koncu enotedenskega obiska v Avstraliji je delegacija slovenskega državnega zbora pod vodstvom predsednika Jožefa Skolca obiskala podjetje CSR v Sydneyu, ki se ukvarja s trženjem sladkorja in se zelo zanima za večji prodor na evropski trg ter v tem okviru tudi za dolgoročno sodelovanje s Slovenijo. Nasi predstavniki so sogovornike seznanili zlasti s storitvami, ki jih lahko CSR ponudi Luka Koper. Po srečanju s predstavniki obeh parlamentarnih domov avstral-

ske zvezne države Novi južni Wales je imela slovenska delegacija srečanje se s komisarko avstralske komisije za reformo zakonodaje Kathryn Cronin in sodelavci te neodvisne ustanove. Sogovorniki so soglašali, da so avstralske izkušnje s prodorja harmonizacije zakonodaje zelo zanimive za Slovenijo, ki si prizadeva uskladiti svoje zakone z zakoni Evropske unije. Slovenska delegacija se je ob koncu obiska srečala se s predstavniki slovenskih izseljencev v Sydneyu.

RUSKI PREDSEDNIK NAJ BI KMALU OBISKAL ČEČENIJO

Jelcin čaka na ugoden trenutek

Kljub ruskim uspehom spopadom v uporni pokrajini ni videti konca

MOSKVA (Reuter, M. S.) - Medtem ko so ruske enote z minometalci in tanki obstreljevale čečensko mesto Urus Martan, je predsednik Jelcin volilec obljubil, da se bo »v bližnji prihodnosti« odpravil na mirovno misijo v separatistično republiko. »Pogajanja so zelo pomembna zaimir,« je Jelcin pojasnil svojim privrzcem v mestu Zamenensk, tretji postaji na njegovi predvolilni turneji.

Tudi voditelj čečenskih upornikov Zelimhan Jandarbijev je prepričan, da bi obisk ruskega predsednika utegnil prispevati k umiritvi stanja v njegovi domovini. »Srečanje na primerni ravni bi lahko predstavljalo odskočno desko za mirovna pogajanja, s katerimi bi lahko uredili razmere v Čečeniji,« je za agencijo Itar Tass izjavil Jandarbijev, ki pa je Jelcinu

hkrati sporočil, da ne zagotavlja njegove varnosti.

Ruski predsednik zato se ni izdal točnega datuma obiska, morda tudi zaradi optimičnih izjav poveljnika ruske vojske v Čečeniji, generala Vjaceslava Tihomirova, ki je po uspešnih operacijah pri mestih Gojsko in Komsomolsko svojim vojakom dejal, da se utegne vojna končati v sestih tednih.



Mednarodni dan medicinskih sester

SLOVENJ GRADEC - Ob 12. maju, mednarodnem dnevu medicinskih sester, sta Zbornica zdravstvene nege Slovenije in Društvo medicinskih sester in tehnikov iz Slovenj Gradca včeraj pripravila svečano proslavo. Na njej so podelili priznanja zbornice, v kulturnem delu prireditve pa so odprli razstavo del slikark - medicinskih sester. V strokovnem delu so pripravili 3. simpozij zdravstvene nege, namenjen temi Do boljšega zdravja z raziskovanjem v zdravstveni negi, ki se je danes končal z okroglo mizo o prostovoljnem delu za večjo kakovost življenja varovancev. (KaN, foto: U.P.)



Drugi festival računalništva

LJUBLJANA - Na Fakulteti za računalništvo in informatiko je bil včeraj dan študentov. Na tretjem računalniškem srečanju so se sestali študentje, njihovi fakultetni učitelji in vodilni predstavniki računalniških hiš, hkrati pa so pripravili drugi festival računalništva ter tekmovanja učencev in dijakov v znanju računalništva. V okviru računalniškega srečanja so dopoldne odprli novo računalniško učilnico SUN z osmimi delovnimi postajami (na sliki). Danes dopoldne bodo na računalniškem festivalu pripravili okroglo mizo, na kateri bodo govorili o programu računalniškega opismenjevanja, za popoldan pa je predviden še ustanovni zbor društva učiteljev računalništva. (N. R., foto: Boban Plavevski)



NACIONALNI KURIKULARNI SVET O PRENOVI SLOVENSKEGA ŠOLSTVA

Prenatrpani programi šol

Prebivalstvo se vse bolj stara, zato je treba izboljšati izobrazbeno strukturo

Kurikularna prenova slovenskega šolstva je nujna, predvsem zaradi razvojnih sprememb v Sloveniji. Predsednik Nacionalnega kurikularnega sveta dr. Ivan Svetlik meni, da je najbolj vplivna med temi spremembami populacijska - zaradi nenehnega staranja prebivalstva bo treba po njegovem mnenju izboljšati izobrazbeno strukturo Slovencev. »Slovenija prehaja v poindustrijsko družbo, zato mora naše šolstvo nuditi trajnejša znanja, da se bodo ljudje znali učiti tudi sami - predvsem takrat, ko bo formalno izobraževanje že za njimi,« meni dr. Svetlik.

Cilj prenove šolstva je doseči podobno raven znanja, kot jo imajo v razvitih državah. Svetlik opozarja, da preveč Slovencev ostane brez formalne izobrazbe, ker pre zgodaj ali neuspešno končajo izobraževanje, zato se zavzema za takšno vsebinsko prenavo

šolskih programov, da bi vsi učenci lahko uspešno končali vsaj poklicno srednjo šolo. »Znanje, pridobljeno v šoli, mora biti tako kakovostno, da bi ljudem pomagalo spopadati se s težavami resničnega življenja«, poudarja predsednik Nacionalnega kurikularnega



sвета. Bistveni problem našega šolstva se Svetliku zdi prenatrpanost programov in učnih načrtov - zato bodo skušali iz množice informacij, ki jih učenci, dijaki in študenti sprejemajo zdaj, izločiti najpomembnejše in jih temeljiteje obdelati. Meni tudi, da je pri nas premalo motiviranosti za izobraževanje - tudi to naj

bi prenova programov spreminila.

Na temelju teh in drugih usmeritev bo Nacionalni kurikularni svet programe šol bolj ciljno naravnal. Pred dejansko izvedbo bodo vse programe primerjali z najmanj tremi programi razvitih držav. Ljubica Marjanović-Umek, direktorica vladnega urada za šol-

stvo in predsednica komisije Nacionalnega kurikularnega sveta za osnovno šolstvo, poudarja, da morajo biti v proces izobraževanja otrok dejavno vključeni tudi starsi, zato mora Nacionalni kurikularni svet zagotoviti primerno obliko za njihovo vključevanje v izobraževalni sistem.

Sergeja Sirca

SKD O INTERPELACIJI ZOPER THALERJA

Stranki ni mar za koalicijsko pogodbo, minister gor ali dol

LJUBLJANA - »Nasa stranka živi predvsem v pričakovanju interpelacije zoper zunanjega ministra Zorana Thalerja, ki jo bomo podprli, razloge za takšno odločitev pa predstavili koalicijski partnerici Liberalni demokraciji Slovenije na ponedeljkovem sestanku,« je včeraj v uvodu novinarske konference slovenskih krščanskih demokratov dejala glavna tajnica stranke Hilda Tovšak.

Pri tem je opozorila na tri razloge za takšno odločitev. Po mnenju SKD kljub koalicijski pogodbi v primerjavi z drugimi državami iz Višegradske skupine bistveno zastajamo v približevanju Evropski uniji, razlog za to pa naj bi bila neusklajena stališča znotraj koalicije. Interpelacijo bodo podprli tudi zaradi nedejavnosti diplomacije v odnosih s Hrvaško, zunanjemu ministru pa očitajo njegov diplomatski »bonton«, saj se jim zdijo sporne njegove zadnje izjave na račun slovenskega parlamenta.

»Upamo, da bo nastete razloge LDS razumela, in zelo veseli bomo, če bo minister Thaler odstopil sam,« je dejala Tovšakova, ki je še pojasnila, da krščanski demokrati že imajo kandidata za novega ministra, vendar konkretnega imena ni želela povedati. O odnosih z vlado je se dejala, da so v stranki izjemno nezadovoljni z nerazumljivim zavlačevanjem vlade pri izdaji soglasja za

imenovanje direktorja ljubljanskega kliničnega centra Primoža Rodeta, ki ga je svet kliničnega centra soglasno potrdil že julija lani.

Vodja poslanske skupine Nace Polajnar je govoril o parlamentarnem dogajanju v zvezi z volilno zakonodajo in drugo obravnavo zakona o popravil krivic ter izrazil obžalovanje nad zavrnitvijo strankinega dopolnila, s katerim bi med upravičence do povrnitve vključili tudi politične preganjance. Pri tem je pripomnil, da v državnem zboru za to ni bilo razumevanja. V zvezi z volilno zakonodajo pa je izrazil obžalovanje, ker se parlamentarnega dogovarjanja o omenjeni problematiki niso udeležili Socialdemokrati Slovenije (SDS), saj so se medtem pojavila stevilna vprašanja, ki jih ni mogoče reševati z referendumom, ampak bi bilo treba odločitve temeljito pretehtati. Polajnar in SKD pa so se vedno prepričani, da bo mogoče novelirati zakon o volitvah v državni zbor, in sicer tako, da bo naravnani v isto smer kot referendumska pobuda 35 poslancev.

Glede referendumske pobude SDS pa je dejal, da v stranki sledijo stališčem ustavnega sodišča, in sicer, da za parlamentarno demokracijo zakona o volilnem sistemu ni mogoče radikalno spreminjati tik pred volitvami. Vesna Vuković

SLS O SLOVENSKI ZUNANJI POLITIKI IN INTERPELACIJI

Nočejo sodelovati v tej igri

Menijo, da skušajo nekateri z interpelacijo narediti dober posel

LJUBLJANA (STA) - Vodja Slovenske ljudske stranke Marjan Podobnik je na včerajšnji novinarski konferenci komentiral odmeve Italije na sklepe slovenskega parlamenta v zvezi s pridružitvijo Slovenije Evropski uniji in opozoril na potrebo po reševanju spornih vprašanj s Hrvaško, v zvezi s sporom med vladnima strankama zaradi interpelacije proti zunanjemu ministru Zoranu Thalerju pa je menil, da gre za trgovino, pri kateri SLS ne namerava sodelovati.

Med drugim je opozoril, da je mogoče izjave italijanske zunanje ministrice Susanne Agnelli o sklepih slovenskega parlamenta o pridružitvi EU razumeti tudi tako, da bo Italija umaknila veto takrat, ko bo dobila vse, kar od Slovenije zahteva, oziroma ko bo naša država popolnoma odprla nepremičninski trg za tujce. Spomnil je, da je SLS opozarjala na pasti

sprejema španskega predloga in da mu je nasprotovala. Menil je, da bi se morale parlamentarne stranke na sestanku o zunanje-političnih vprašanjih temeljito pogovoriti in skupaj priti do takšne rešitve, ki bi zascitila nacionalne interese naše države. Zavzel se je tudi za pogovore o reševanju spornih vprašanj s Hrvaško, ki bi jih po njegovem mnenju morali reševati celovi-

to. Če bomo zavrli pogovore o vprašanjih, ki so v hrvaskem interesu, ne bomo rešili niti vprašanja slovenskega izhoda na morje v Piranskem zalivu, je opozoril. V zvezi z interpelacijo proti zunanjemu ministru Thalerju je vodja SLS opozoril na nesposobnost mandatarja, ki je v treh letih, odkar opravlja funkcijo predsednika vlade, zamenjal skoraj vse ministre, zdaj pa - če iz vladne koalicije izstopijo se krščanski demokrati - lahko odidejo se sturje ministri. Menil je, da gre pri tem le za predvolilne učinke in trgovino, kjer nekateri skušajo z interpelacijo narediti dober posel. Za SLS pa je zadržil, da pri tem ne namerava sodelovati.

SDS O SVOJIH ZAKONSKIH PREDLOGIH

Za revizijo v papirnici Videm

Dosedaj so zbrali 25 tisoč podpisov za volilni referendum

LJUBLJANA (STA) - Predsednik Socialdemokratov Slovenije (SDS) Janez Jansa je na včerajšnji novinarski konferenci govoril o zakonskih predlogih stranke, ki jih bo državni zbor prvič obravnaval na 39. redni seji. Gre za zakona o minimalni placi in o skupnem upravljanju sindikalne lastnine.

Cilj zakona o minimalni placi je, da bi Slovenija v nekaj letih presla na udeležbo v Evropsko socialno listino, ki predvideva, da minimalna plača znaša 68 odstotkov povprečne plače. V stranki se zavedajo, da tega ni mogoče storiti čez noč, v nekaj letih pa.

Jansa je pozdravil odloči-

tev DZ, da na izredni seji obravnava problematiko Vidma - papirnice nekaterih bivših uslužbencev Vidma in uradnih poročil SDS meni, da je slo v tem primeru za velikansko krajo, pri kateri je bil postopek nadvse podoben tistemu pri Elanu, je dejal Jansa in dodal, da je bi-

lo podjetje za banalno ceno prodano tujcu z namenom, da bi zakrili sledove kriminalnih dejanj in onemogočili revizijo. SDS bo storila vse, da bi prišlo do revizije in da bi pravica izterjana.

V zvezi z akcijo zbiranja podpisov je Jansa dejal, da so do doslej po uradnih podatkih zbrali prek 25 tisoč podpisov in izrazil pričakovanje, da bodo v zvezi z zahtevo za spremembo ustave, za katero je potrebno 30 tisoč podpisov (za volilni zakon 40 tisoč), zaključili že prihodnji teden.

KOMENTAR

BERNARD PESJAK

Vsak vsakega, nihče nikogar

O neurejenih odnosih na našem političnem prizorišču, pa naj gre za razmerje med predsednikom države in vlado ali parlamentom ali za razmerje med vlado in zakonodajnim telesom, ter o odnosih znotraj zakonodajne in izvršne oblasti, civkajo že vrabčki na veji. Pa vendarle se politična elita malodane trudi ohranjati stare zamere in ustvarja nove, namesto da bi vsaj občasno pomislila na ljudi, ki so jo izbrali in poskušala delovati v njihovo dobro, kar naj bi bila tudi njena glavna oziroma osnovna naloga.

Kučan vladi neprestano - sicer res bolj posredno - očita, da je preslabo in prepozno obveščen, predvsem o stališčih, ki naj bi jih zastopal na obiskih pri tujih državnikih. Vlada pa se pretirano ne trudi prikriti namere zmanjšati Kučanov ustavni položaj. Tako so se z zakonom o obrambi, ki ga je pripravil že Jansa, ko je bil še obrambni minister, pod Kacinom pa se ni bistveno spremenil, Kučanove pristojnosti na področju obrambe zozile na protokolarno raven. Očitki letijo na predsednika države iz državnega zbora, kjer se večinoma predstavniki desnega bloka redno pritožujejo, da ga nikoli ni v parlament, da bi se javno opredelil do določenih zadev, o katerih se sami ne morejo sporazumeti, in bi s svojo moralno avtoriteto tako lahko »pomagal« pri odločitvah zbora.

Grožnje peterletočev, da bodo podprli interpelacijo zoper delo ministra Thalerja, so prav tako več kot očiten dokaz, da vlada ne deluje usklajeno. Poleg tega pa je slišati bolj ali manj uradne izjave posameznih vladnih predstavnikov, ki se pritožujejo, da v vladi ni zazelenega sodelovanja med resorji. Vlada je v neprestani zameri tudi z državnim zborom. Mnogih nalog, ki ji jih je naložil parlament, ni izpolnila v dogovorjenem roku ali pa sploh ne. Konec januarja je ob zaključku demonstracij upokojencev obljubila, da bo v roku dveh mesecev pripravila izhodišča za reformo pokojninskega sistema, ki je po mnenju večine strokovnjakov nujno potrebna, če ne želimo, da pride do kolapsa sistema in morda tudi države. Tega ni storila niti do danes, ampak so to morali storiti Demokrati Slovenije, ki so svoj predlog reforme med drugim poslali tudi vladi. Na njen odgovor se vedno čakajo. Zato sploh ni nič nenavadnega, da parlament očita vladi, da se vede samovoljno.

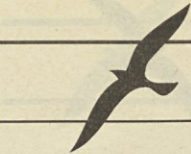
Vendar tudi v državnem zboru niso dosti boljši. Ze pred časom so se stranke dogovorile, da bodo - glede na iztekačoci se mandat - pripravile seznam prioritarnih zakonskih predlogov, ki bi jih bilo treba sprejeti se v tem mandatu. Zato so se dogovorili, kateri zakoni se bodo sprejemali po hitrem ali skrajšanem postopku. Dogovor - kot da ga ni. Prvič, ker so se za mnoge zakone, za katere je bil predviden hiter postopek, odločili spremeniti proceduro sprejemanja v redno, drugič pa zato, ker se zapletajo v razna protislovja in proceduralna vprašanja o (pre) številnih referendumskih predlogih.

Državljeni pa čakamo, da bi končno le dobili državo, ki bi imela takšno pravno ureditev, ki bi bila jasna in bi ji lahko zaupali. Vsekakor slaba popotnica za prihajajoče volitve za vse akterje slovenske politike. Se posebej, če je po kuloarjih političnih ustanov že mogoče slišati, da nekatere stranke že zdaj niso pripravljene biti v prihodnji vladi, ki bo po njihovem mnenju, morala trdno garati, pa vendar se ji iz blata, ki se je nabralo v tem času, v enem mandatu ne bo uspelo izkoptati.

Podpisov premalo

LJUBLJANA - Nacionalni odbor za referendum za zaprtje jedrske elektrarne v Krškem je doslej zbral 2115 podpisov, s čimer pa, čeprav bi moral za izvedbo referenduma zbrati 40 tisoč podpisov podpore, ni nezadovoljen. Do izteka roka za zbiranje podpisov, petka, 17. maja, naj bi zbrali več kot deset tisoč podpisov, so na včerajšnji konferenci za novinarje povedali predstavniki odbora pri Slovenskem ekološkem gibanju. Največ podpisov podpore so zbrali v Ljubljani (610), Brezicah, Krškem, Kranju in Mariboru, najslabši odziv pa je bil v koroski regiji.

Kot je dejal predsednik odbora Leo Sesar, se je vlada v preteklosti glede zaprtja JE obnaslala nevtiralno, zdaj pa si očitno prizadeva, da do njega sploh ne bi prišlo. Po njegovih trditvah naj bi vse raziskave javnega mnenja pokazale, da Slovenci zagovarjajo zaprtje NEK v roku desetih let. NEK je po njegovem mnenju črna ekonomska luknja, ki bo pogoltnila sredstva za potrebne naložbe v elektrogospodarstvo, skoraj polovico elektrike, ki jo proizvede, pa porabijo veliki neplačniki. (J. P.)



GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST
Kulturni dom
SSG - Danes, 11. t. m., ob 20.30 (abonma red B): Maurizio Costanzo »Izpraznjeno vrni«. Režija Jasa Jamnik. Nastopata Polona Vetrin in Adrian Rustja.
Ponovitev jutri, 12. t. m., ob 16. uri (red C); TSFestival: odrezek F4.
Gledališče Verdi - Dvorana Tripcovich
Operna in baletna sezona 1995/96
Operna in baletna sezona - »Trst v plesu« - v sodelovanju s Trzasko trgovinsko zbornico: V torek, 21. t. m., ob 20. uri (red A) - G. Verdi »La Traviata«. Dirigent Tiziano Severini. Režija Ulisse Santicchi. Predstave bodo trajale do 2. junija

Gledališče Rossetti
Danes, 11. t. m., ob 20.30 (red prva sobota):

»Shakespeariana«, tekst in režija Giorgio Albertazzi. Igrata G: Albertayyi in B: Toccafondi: Predstava v abonmaju: osrežek 10 rumen. V teku je predprodaja vstopnic za predstavo P.P. Pasolinija »I Turcs tal Friul« (od 14. do 19.5.) in vse predstave festivala (gledališče tel. 54331, Pasaza Protti tel. 630063).

TS FESTIVAL
Gledališča dei fabbri
Danes, 11. t. m., ob 16.00 in 21. uri (red prost): Stalno gledališča F-JK: Luca Archibugi »La notte della vigilia«. Režija Guglielmo Ferro. Predstava v abonmaju: odrezek 22 bel (po izbiri).
Avditorium Muzeja Revoltella
Danes, 11. t. m., ob 21. uri: Patrizia Zappa Mulas v G. Manfredijevi »Arsa«. Režija Silvano Piccardi.

KOROŠKA

CELOVEC
Avla Zvezne gimnazije za Slovence: v soboto, 18. t. m., ob 19. uri: solska akademija pod geslom »Cloveski liki - sola v sliki«.

BOROVlje
Pri Gingelcu na Trati - SPD Borovlje: danes, 11. t. m., ob 16. uri: družinski popoldan. Nastopajo MoPZ Borovlje, zenski kvartet, otroška skupina in učenici Glasbene sole.
Kletna dvorana Posojilnice-Bank: v torek, 14. t. m., ob 19.30 informacijski večer »Varčevalni pakte - kako in kaj?« - predava davčni svetovalec Hermann Klokhar.

TINJE
Dom prosvete Sodalitas: v torek, 14. t. m., ob

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST: »Kdo so drugi« - Gregorciceva dvorana v Ul. sv. Franciska 20: v torek, 14. t. m., ob 18. uri: predstavitev slovenskega pre-

GLASBA

TRST
Glasbena matica - sola »M. Kogoj« vabi na zaključne akademije po naslednjem razporedu: v petek, 17. t. m., ob 20.30 v Goethe Institutu (Ul. Coroneo 15); 20.5., 23.5., 27.5. in 29.5., ob 20.30 v Baziliki Sv. Silvestra (Trg Sv. Silvestra 1); v četrtek, 6.6., ob 20.30 v Evangelicansko-luteransko cerkev (Largo Pamfili).
Gledališče Miela
Glasbena mladina Italije-Koncertna sezona 1996
V četrtek, 16. t. m., ob 20.30 bosta nastopila Nicoletta Sanzin (harfa) in Nicola Bulfone (klarinet).
V četrtek, 30. t. m., ob 20.30 koncert pianista Rosaria Mastroseria.
Koncertna sezona se bo zaključila 13. junija s koncertom Kvarteta iz Veneta.
Rossetti
V torek, 21. t. m., ob 21. uri: celovečerni koncert Enrica Ruggierija. Predprodaja vstopnic je v teku. Koncert je izven abonmaja. Izkaznice niso veljavne.
Avditorij Muzeja Revoltella
Nedeljski koncerti - Jutri, 12. t. m., ob 11. uri - nastop »L'ensemble strumentale«.

RAZSTAVE

TRST
Konjušnica miramarskega gradu: do 23. junija je na ogled razstava »Karel Teige. Arhitektura, poezija. Praga 1900-1951«.
Muzej Revoltella: na ogled je ena najlepših kolekcij moderne umetnosti, ki je pripadala Manliu Malabottiju.
Muzej Rizarne pri Sv. Soboti bo odprto do 15. t. m. od torka do sobote od 9. do 18. ure.
Železniska postaja: do 18.5. razstavlja Robert Kozman.
Galerija Rettori Tribbio 2 (Piazza Vecchia 6): danes, 11. t. m., ob 18. uri: otvoritev razstave Marcella Di Tomasa.
Obcinska galerija na Trgu Unità: do 13. t. m. je na ogled fotografska razstava o črčenju mlak in kraskih jam »SOS Ambientex«.
Galerija ISIS-UL Corti 3/A: na ogled je razstava Aleksandra Starca.
Gostilna Stalletta-UL. Giuliani 36: do 22.6. je na ogled razstava desetih trzaskih slikark.
Galerija Lipanjepuntin (UL. Diaz 4): na ogled je razstava Josepha Stabilita.
Sedež letovisarske ustanove (UL. S. Nicolò 20): v ponedeljek, 13. t. m., ob 18. uri: otvoritev razstave Brigide Nussdorfer.

BOLJUNEC
V Pivnici III. generazione razstavlja Giusy Grisafy.

GORICA
Katoliška knjigarna: na ogled je razstava trzaska slikarja Deziderija Svare.
Kulturni dom: na ogled je razstava goriske slikarke Laure Grusovin.

ŠTANJEL
V razstavišču Stolp na vratih je na ogled razstava »Kras 1 - pod drobnogledom« Davida Tercona.

19.30 predavanje Klausu Zellhoferja »De-sničarski teror v Avstriji«.

ŠENTJAKOB V ROŽU
Regionalni center - Katoliško zensko gibanje: v sredo, 15. t. m., ob 19.30 srečanje z domačimi ustvarjalkami in odprtje razstave.

ŽITARA VAS: V Ljudski soli: danes, 11. t. m., ob 20. uri: vigradni koncert.

BRNCA
Kulturni dom - SPD Dobrac: v sredo, 15. t. m., ob 20. uri: 90-letnica SPD Dobrac. Nastopajo oktet Suha, Vascani pojo, Polizeichor Villach, tamburaši SPD Sentjanž, mladinska skupina SPD Jepa-Basko jezero.

voda knjige Alexandra Langerja »Odločitev za sožitje«. Sodelujeta Rosella Pisciotta, Ace Mermolja, Andrej Furlan in Marino Vocci.

BOLJUNEC: Pivnica III. Generazione
V petek, 17. t. m., ob 21. uri: bo nastopila skupina Midnight Express Blues band; v petek, 24. t. m., ob 21. uri: pa skupina Back door Blues; 31. t. m. pa ansambel Xi'An.

RICMANJE: Jutri, 12. in 19. t. m., ob 17.00 - 10. izvedba Promenadnih koncertov. Nastopajo Mladinski pihalni orkester Glasbene sole Viva - Zagorje, Pihalni orkester Videm - Krško, Godba Ricmanje in Delavska godba - Trbovlje.

VIŽOVLJE: Jutri, 12. t. m., ob 18. uri: bo v športnem centru »Pevsko srečanje zborov pobratenih obcin«. Nastopili bodo MoPZ Dragotin Kette, DZ Ilirska Bistrica ter MoPZ in ZPZ Igo Gruden.

GORICA: Kulturni dom: jutri, 12. t. m., ob 17.30 koncert simfoničnega orkestra G. Verdi iz Trsta.

KOROŠKA

CELOVEC
Galerija Freund: razstavlja Herbert Schügerl.
Galerija Carinthia (Stari trg 30): razstavlja Gottfried Fabian.
Galerija pri Joklnu (Badgasse 7): v ponedeljek, 13. t. m., ob 19.30 otvoritev razstave Paola Pascuttija (slike) in Damjana Balbi (fotografije); glasbeni okvir Marko Feri (kitara).

BELJAK
Galerija Freihausgasse: razstavlja Bruno Girncoli.
Galerija Holzer: razstavlja Oswald Oberhuber.

ŠENTJANŽ V ROŽU
k-k center: na ogled je razstava slik Gustava Kerscheja »Zlato, srebro, modro, črno«.

ROŽEK
Galerija Sikorinja: do 12.5. razstavlja Hugo Wulz.

TINJE
Galerija Tinje: razstavlja Peter Gsettnar.

BISTRICA NA ZILJI
Galerija Druml: razstavlja Oskar Rotovnik - Oki.

ŠPITAL OB DRAVI
Galerija v gradu Porcia: do 12.5. razstavlja ceski slikar Jan Pistek.

GLEDALIŠČA

SNG DRAMA
Eriavčeva 1, Ljubljana
tel: 061/221-511



Danes, 11. maja, ob 19. uri:
W. Shakespeare: **HAMLET**, za IZVEN in KONTO.
ZADNJIC V SEZONI!

Sofokles, H. Muller: **FILOKTET**
Ponedeljek, 13. maja, ob 19. uri, za abonma DIJASKI 8 VECERNI, in IZVEN. Dvojni projekt.
RAZPRODANO!
Sreda, 15. maja, ob 19. uri, za abonma DIJASKI 2 VECERNI. Dvojni projekt.

D. Jovanović: **ANTIGONA**
Četrtek, 16. maja, ob 19.30, za IZVEN in KONTO.
ZADNIJKRAT V SEZONI!

Mala drama
I. Horovitz: **INDIJC HOCE V BRONX**
Ponedeljek, 13. maja, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.
ZADNIJKRAT V SEZONI!

P. Ridley: **DISNEY RAZPARAC**
Torek, 14. maja, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

SNG OPERA IN BALET
Župančičeva 1, Ljubljana
tel: 061/331-950

Pavel Sivic: **CORTESOVA VRNITEV**
Danes, 11. maja, ob 19.30, za abonma SOBOTA.
Torek, 14. maja, ob 19.30, za abonma TOREK.
Petek, 17. maja, ob 16.30, za abonma PETEK in IZVEN.

MESTNO GLEDALIŠČE
LJUBLJANSKO, Čopova 14
tel: 061/210-852

Danes, 11. maja, ob 20. uri:
T. Partljic: **STAJERC V LJUBLJANI**
RAZPRODANO!

Ponedeljek, 13. maja, ob 20. uri:

E. Flisar: **IZTROHNJENO SRCE**, za abonma MLADINSKI 1 in IZVEN.
A. Miller: **POGLED Z MOSTU**
Torek, 14. maja, ob 15.30, za abonma TOREK POPOLDANSKI in IZVEN.

Sreda, 15. in četrtek, 16. maja, ob 20. uri: G. Tabori: **MEIN KAMPF**. Gostovanje Slovenskega stalnega gledališča iz Trsta.

Mala scena
I. Cankar: **MOJE DELO JE KNJIGA LJUBEZNI, ODPRI JO, DOMOVINA**
Danes, 11. maja, ob 18. uri, za IZVEN in KONTO.
Slavnostna predstava v počastitev 120-letnice Cankarjevega rojstva.

Peter Shaffer: **EQUUS**
Danes, 11. maja, ob 21.30, za IZVEN in KONTO.
Torek, 14. maja, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.
Petek, 17. maja, ob 21. uri, za IZVEN in KONTO.

L. Wilson: **ZAŽGI!**
Sobota, 18. maja, ob 22.30, za IZVEN in KONTO.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE
LJUBLJANA
Krekov trg 2
tel.: 061/314-962

Veliki oder
E. Umek: **CAPEK IN KLARA**
Danes, 11. maja, ob 11. in 17. uri.
Jutri, 12. maja, ob 20. uri:
J. Lorenci: **ANTIGONA**. Predstava je v okviru 50. obletnice AGRFT.

ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE
Krekov trg 2, Ljubljana
tel: 061/312-860

F. Sehovič: **KURBE**
Danes, 11. maja, ob 20. uri. Gostovanje v Ajdovscini.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE
MARIBOR, Ročovski trg 2
tel.: 062/26-748

Danes, 11. maja, ob 10. uri:
Bina Stampe-Zmavc: **URE KRALJA MINA**, za otroke od petega leta naprej. Poletni lutkovni pristan.

Jutri, 12. maja, ob 15. uri: **TEATRO MUF, MEXICO CITYZ: LUTKOVNA CAROBNOST-POGOVOR BREZ BESED**, za otroke od tretjega leta naprej. ODPRTJE 7. MEDNARODNEGA LUTKOVNEGA FESTIVALA **POLETNI LUTKOVNI PRISTAN '96**

SNG MARIBOR
Slovenska 27
tel: 062/221-206

Opera in balet
G. Donizetti: **LUCIA DI LAMMERMOOR**
Jutri, 12. maja, ob 18. uri, za abonente in IZVEN.

PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE
Trg E. Kardelja 5, Nova Gorica
tel: 065/25-326

Mary Chase: **HARVEY**
Danes, 11. maja, ob 20.30, za abonma SOBOTA A in IZVEN. **PREDSTAVA ZARADI BOLEZNI V ANSAMBLU ODPADE!**
Nadomestna predstava: Miro Gavran: **PACIENT DOKTORJA FREUDA**

Ponedeljek, 13. maja, ob 9.30 in 10.45: Z. Krilič: **JAJCE**
Gostovanje v Sezani.

PREŠERNOVO GLEDALIŠČE
KRANJ
Glavni trg 6
tel.: 064/222-681, 222-701

Zijah A. Sokolović: **GLUMAC ... JE GLUMAC ... JE GLUMAC**
Danes, 11. maja, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

SLOVENSKO LJUDSKO GLEDALIŠČE CELJE
Šlandrov trg 5
tel: 063/25-332

Eugene Labiche: **FLORENTINSKI SLAMNIK**
Ponedeljek, 13. maja, ob 10.30, za abonma Srednja trgovska sola Celje.

GLEDALIŠČE PTUJ
Slovenski trg 13
tel.: 062/771-494

Torek, 14. maja, ob 20. uri: **SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE**
TRST: G. Tabori: MEIN KAMPF.

CANKARJEV DOM

Gledališče
Nedelja, 19. maja, ob 20. uri (gledališki abonma CD), in ponedeljek, 20., ob 16. in 20. uri: **PICCOLO TEATRO DI MILANO, PIERRE MARIVAUX: OTOK SUZNJEV**, komedija. Režija Giorgio Strehler. Predstava je v italijanskem jeziku, sočasni prevod v slovensčino.

Glasba
Danes, 11. maja, ob 11. uri: **OTROSKA MATINEJA: Otroski musical VESELI KABARE**.
Sobota, 18. maja, ob 20. uri: **ZLATI**

Blagajna je odprta od 11. ure do 13.30 in od 16. do 20. ure, ob sobotah od 10. do 13. ure in uro pred začetkom prireditev. Telefon: 061/222-815, faks: 215-015.

GLASBA

DISKOTEKA DC-3
DAKOTA
BTC, dvorana E, Ljubljana

Ponedeljek, 13. maja, ob 21. uri: **ACCORDION PROJECT** 1996. Guy Klucevsek (ZDA), Maria Kalaniemi (Finska), Bratko Bibic (Slovenija), Otto Lechner (Avstrija), Lars Hollmer (Švedska).
KUD
FRANCE PREŠEREN
Karunova 14, Ljubljana
Torek, 14. maja, ob 20. uri: **KEPONE**. Rock punk metal koncert.

Sobota, 18. maja, ob 20. uri: **KILLDOZER**. Zadnje srečanje s ameriško hard rock punk le-

gendo.
SLOVENSKA FILHARMONIJA
Kongresni trg 10, Ljubljana
Jutri, 12. maja, ob 11. uri: **KONCERT PIHALNEGA ORKESTRA AKADEMIJE ZA GLASBO**. Solist: Klemen Golner, klavir. Dirigent Milivoj Surbek. Program: G. Holst, I. Stravinski, M. Schneider.

Torek, 14. maja, ob 19.30: **KOMORNI KONCERT** na katerem bo nastopil Jurij Hladnik, klarinet, ob klavirski spremljavi Vlaste Dolezal-Rus in Breda Sternberger, flavta, ob klavirski spremljavi Dija-ne Tanović. Program: Schumann, Weber, Reinecke, Marais, Martin.

RAZSTAVE



BEŽIGRAJSKA GALERIJA
Dunajska 31, Ljubljana
Vasko Lipovac Kolesarji

GALERIJA ZAVODA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA TRANSFUZIJU KRVI
Štajmerjeva 6, Ljubljana
Jože Čiuh
Razstava slik bo na ogled do 3. junija.
DOLENJSKI MUZEJ
Muzejska 7, Novo mesto
Drago Tršar
Bronaste in keramične skulpture. Razstava bo na ogled do 19. maja.
AVLA NOVE LJUBLJANSKE BANKE
Trg republike 2, Ljubljana
Janez Knez, A. D. Knez in Janez Mišo Knez
Digitallure. Zapis. Motiv. Skupinska razstava iz cikla Očetje in sinovi, matere in hčere (do 17. maja).
GALERIJA KAPELICA
Kersnikova 4, Ljubljana
Rajko Bizjak: Fotografije
Razstava bo na ogled do 21. maja.

KUD FRANCE PREŠEREN
Karunova 14, Ljubljana
Marian Gregorič
Rock izre(a)zi
Razstava bo na ogled do 20. maja.
GALERIJA VODNIKOVA DOMAČIJA
Vodnikova 65, Ljubljana
V galeriji do 4. junija razstavlja akademski slikar Izidor Urbancič.
NARODNA GALERIJA
Puharjeva 9, Ljubljana
HRVASKA FOTOGRAFIJA
1848 - 1951
Razstava bo na ogled do 16. junija.
MGLC
GALERIJA TIVOLI
Pod turnom 3, Ljubljana
Getulio Alviani Slike
Razstava bo na ogled do 9. junija.



KOŠARKA / JADRAN V TRSTU PROTI PADOVI

Poslovilna tekma razburljive sezone

Za drugo mesto, maščevanje in navijače

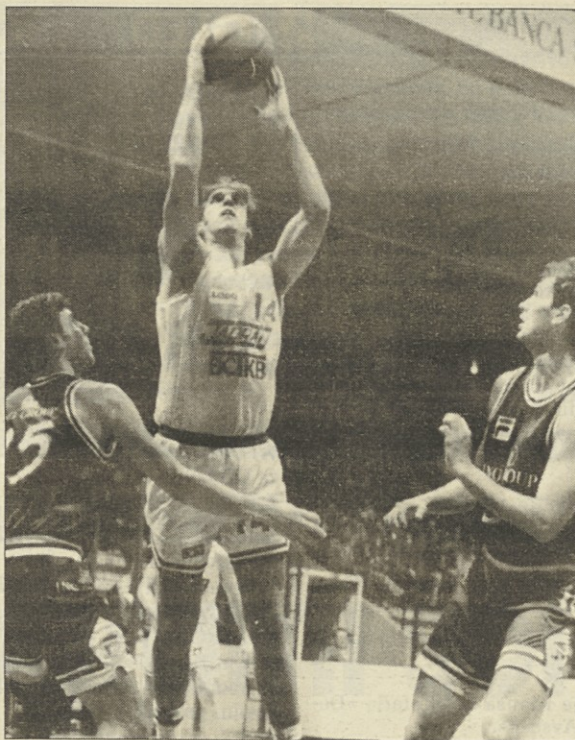
Košarkarji Jadrana TKB bodo nocoj pred lastnim občinstvom odigrali zadnje dejanje letošnjega dolgega, naporenega in zelo zanimivega drugoligaškega prvenstva. Na obisk prihaja mostvo Rinaldi iz Padova, ki je v prejšnjem kolu zanesljivo premagal prvouvrščeno Biello in zaseda na skupni lestvici finalne skupine drugo mesto le z dvema točkama zaostanka, kar pomeni, da ima se možnost, da na vrhu dohiti prvega na lestvici.

JADRAN: Nocoj pa ne bodo motivirani samo gostje, ampak tudi jadrancovi in to iz več razlogov. V prvi vrsti je seveda želja, da bi plavobeli sklenili sezono na koncem drugem mestu

(možnost kasnejše vključitve v elitno B ligo), za kar pa bi bilo potrebno, da »tekabejenci« zmagajo z več kot sedmimi točkami razlike. Drugi razlog je seveda ta, da so v prvem delu prvenstva jadrancovi utrpeli poraz v Padovi, v nadaljevanju pa se je pokazalo, da je bil ta poraz žal se kako pomemben, tretji razlog pa je bolj senitmentalnega značaja, saj se morajo jadrancovi na čim boljši način posloviti od svoje številne publike, ki je igralce bodrila in spodbujala iz tekme v tekmo bolj številčno in glasno, kot v Jadrancovih najboljših casih. Trener Vremec nima težav s postavo, tako da bo Jadranc Tkb nastopil v popolni zasedbi, najbrž

pa bo za kakega igralca nocojsnja tekma tudi poslovilna v Jadrancovem dresu.

PADOVA: Glavna karakteristika Rinaldija je v tem, da ima zelo mlado mostvo (najstarejši - Calabrese - ima 25 let), ki predvaja zelo dinamično igro, ob nekaterih zelo dobrih posameznikih pa je udarna moč skupinska igra, kar otežuje delo nasprotnikov. Prav s tem orozjem je Padova v prvem delu premagala jadrancove in v preteklem kolu dobesedno pomekala Biello. V napadu običajno največ točk dosegajo playmaker Gasparotto, krilo Giadini in visoki Polesel. Trener Volpato ima na razpolago visoko mostvo, v ka-



terem je šest dvometrasev in prav v boju pod košema so igralci iz Padova znatno bolj učinkoviti od jadrancov, kar je bilo tudi odločilni ključ uspeha na prvi tekmi. Po drugi strani pa se Rinaldi ne more ponasati z zelo učinkovito obrambo, zlasti na zunanjih pozicijah, kar bi morali Pregarc, Budin, Oberdan in Vitez čim bolj izkoristiti.

Postava - playmakerji: Gasparotto (73 - 182), Pagnozzi (73 - 190); branilci: Brogiato (77 - 190), Bortolami (73 - 199), Marini (75 - 192); krila: Babetto (73 - 203), Giadini (76 - 200), Vanuzzo (75 - 202); centri: Calabrese (70 - 200), Dreas (76 - 206), Polesel (73 - 201); trener Fabio Volpato.

TAKO V 1. DELU: Jadrancovi so bili v prvem polčasu boljši tekmeč, v nadaljevanju pa so domaći košarkarji zavladali v boju pod košema in pobegnili (+10 same 3 minute pred koncem). Jadrancovi so strnili vrste v obrambi in prišli na -4, več pa niso zmogli.

Padova - Jadranc Tkb 90:83 (38:43)

PADOVA: Polesel 19, Giadini 18, Gasparotto 17, Marini 14, Calabrese 13, Dreas 4, Bortolami 3, Venuzzo 2.

JADRAN: Vitez 24, Budin 22, Pregarc 11, Oberdan 8, Samec 6, Rauber 5, Arena 4, Calavita 3.

NAPOVEDI OSTALIH TEKEM 10.KOLA: Biella - Cividale +16, San Lazzaro - Forlì +9.

VRSTNI RED PO 9. KOLU: Biella 16, Padova 14, Jadranc Tkb 12, Cividale 8, San Lazzaro in Forlì 2.

(Vanja Jogan)

ROKOMET / ŠK KRAS

Člani jutri v Trstu s Teamom Mladinci v slovenski ligi

Jutri bodo Krasovi rokometasi v tržaški palači (ob 11. ur) odigrali zadnjo prvenstveno tekmo proti tržaški ekipi Teama. Tokrat bo Kasova ekipa spet nastopila v popolni postavi; po večmesečni odsotnosti bo ponovno stopil na igrišče tudi Nait, ki je bil v prvem delu prvenstva večkrat odločilen za Kras (vsekakor je tekma predvsem njemu pri srcu, saj je v prejšnjih sezonah igral prav pri ekipi Teama). Tekma bo sama po sebi zelo zanimiva, saj se morajo krasovci oddolžiti za težek poraz iz prvega dela prvenstva, ko so po dolgotrajnem čakanju priziva iz deželne federacije morali ponoviti tekmo, ki je bila prenešana zaradi, po subjektivnem mnenju tržaških sodnikov in nasprotnikov, »slabih vremenskih razmer«.

Naj omenimo razveseljivo novico, da je Rokometna zveza Slovenije ugodila prošnji Krasa, da bi Krasova mladinska ekipa v prihodnji sezoni lahko nastopila v slovenskem madinskem prvenstvu. Krasov rokometni odbor je novico z veseljem pozdravil, saj bo tako končno lahko ponovno zazivel tudi madinski sektor, ki naj bi v prihodnjih letih zagotovil kontinuiteto uspehov clanske ekipe. (Iztok)

NAMIZNI TENIS / DREVI V COCCAGLIU PRVA POLFINALNA TEKMA ZA NASLOV

Kras ni brez možnosti

Zenska postava Krasa Adria Caravan, ki je po končanem prvenstvu v prvi namiznoteniski ligi dosegla visoko tretje mesto, se bo drevi ob 20. uri pomerila v polfinalni play off tekmi z aktualnim državnim prvakom Coccagliom na zunanjem igrišču. Drugouvrščenemu Coccagliu je mlada postava Krasa Adria Caravan že na prvi prvenstveni tekmi zadala hud udarec. Naša dekleta so z njim dosegla izenačen rezultat. V Zgoniku so morale gostje zavzeti obrambni položaj in sele z zmago v igri dvojic so prisle do izenačitve. Tudi v gosteh bi krasovke z nekoliko sreče lahko remizirale, čeprav je bilo za zmago manj možnosti, a so kljub porazu (6:3) povsem zadovoljile v igri s prekaljenimi nasprotnicami, ki bodo morale po starih letih brzkone prepustiti ekipni državni naslov novemu prvaku Castellani. Castellana istocasno igra prvo play off tekmo z mesinskim Fiamma Al. Ar. Povratna tekma razigravanja mest z vrha lestvice med Krasom Adria Caravan in Coccagliom bo v sredo, 15. t.m., ob 19. uri v zgoniški telovadnici. Ze sedaj pri Krasu vabijo na množicni ogled tekme.

Pred tekmo v Coccagliu smo prosili za izjavo trenerko namiznoteniskega od-

seka pri Krasu prof. Sonjo Milic. »Lahko smo zadovoljni, da smo prišli do sem. Nas cilj je bil peto - sesto mesto. Tekme, ki smo jih izgubili s 6:4, bi lahko zmagali. V povratnem delu smo nadoknadili zamujeno zaradi boljše forme, popustila pa je tudi napetost igralk, prisotna na začetku prvenstva. V Coccagliu pričakujem dobro igro naših deklet. Dobro smo se pripravljali. Treninge smo ojačili s prisotnostjo nekaterih boljših igralcev iz dežele in z igralkami Vrtojbe. Poškodba Wangove (na sliki), vnetje tetive v zapestju, se tudi popravlja. Katja sicer jemlje antibiotike, a bo sla na tekmo in bo prispevala svoj delež. Zavedamo se, da je nasprotnik hud, a verjamem v moč in sposobnost svojih igralk.«

V La Spezi bo konec tedna potekalo državno prvenstvo za četrto kategorijo. Kras posilja na prizorišče tri upravičene udeleženke. Kristina Stubelj, Barbara Santini in Jasmin Kralj so si to pravico pridobile z najboljšimi uvrstitvami na deželnih kvalifikacijskih turnirjih. Na začetku sezone, ko je Krasu bolj trda predla glede razpoložljivosti sredstev, so se odločili za deželne turnirje, ki so bili bolj pri roki namesto državnih, kjer je ostrejša konkurenca in so se odvijali

DOMAČI ŠPORT

Danes

Sobota, 11. maja 1996

ODBOJKA

MOSKA B2 LIGA

20.30 v Standrežu: Imsa - Cervo

MOSKA C1 LIGA

20.00 v Sovodnjah: Soca Sobema - Vivil; 20.30 na Opčinah: Koimpex - Nova Gens

ZENSKA C1 LIGA

18.00 na Opčinah: Koimpex - Battaglino; 20.30 v Codognèju: Codognè - Bor Mercantile

MOSKA C2 LIGA

18.00 v Gradezu: Supermarket - Olympia Cdr

ZENSKA C2 LIGA

20.30 v Gorici, Katoliški dom: Olympia K2 Sport - Del Doge; 20.30 v Nabrežini: Sokol - Fiume Veneto

1. ZENSKA DIVIZIJA

18.00 v Trstu, Ul. Locchi: Sant'Andrea - Bor Friulexport; 20.30 v Dolini: Breg - Kontovel

NARASCAJNICE

15.30 v Trstu, Stadion 1. maj: Bor Friulexport - Oma B; 16.00 v Trstu, Ul. della Valle: Ricreatori B - Kontovel B

ZENSKI TRZASKI POKAL

15.30 v Trstu, Ul. Alpi Giulie 29: Altura - Bor

MOSKI TRZASKI POKAL

15.00 v Trstu, 1. maj: Körting - Volley 80

KOSARKA

B LIGA

21.00 v Trstu, sportna palača: Jadranc TKB - Rinaldi

C2 LIGA

20.30 v Staranzanu: Staranzano - Bor Radenska

D LIGA

18.00 v Trstu, sola Caprin: Santos - Dom Agorest;

18.15 v Trstu, 1. maj: Cicibona Helvetius - Senators;

18.30 v Briscikih: Kontovel - Lega Nazionale;

PROPAGANDA

17.30 v Trstu, 1. maj: Bor Dentalax - Jadranc

NOGOMET

CICIBANI

15.30 v Dolini: Breg Grmada - Esperia B; 15.30 na

Proseku: Primorje Telital - S. Sergio B

Jutri

Nedelja, 12. maja 1996

SKI ROLKE

GRAND PRIX ALPE ADRIA

9.30 v Samatorci (na cesti Prosek - Komen): mednarodna krožna tekma na progi Samatorca - Salez - Bajta

NOGOMET

DEZELNI SUPERPOKAL

16.30 v Bazovici: Zarja - Porcia

DODATNE TEKME V 1. AL

16.30 v Roveredu: Virtus - Primorje

DEZELNO PRVENSTVO 3.AL

16.30 v Tapoglianu: Torre - Kras

DODATNE TEKME ZA NAPREDOVANJE V 2. AL

17.00 v Sovodnjah (UD): Savognese - Breg

POPRVENSTVO V 3. AL

17.00 v Pordenonu: Vallenoncello - Dolina

ZACETNIKI

10.30 v Trzicu: Monfalcone - Mladost

CICIBANI

15.00 v Gorici: Azzurra A - Juventina

TENIS

MOSKA C LIGA

9.00 v Pordenonu: Pordenone - Gaja

MOSKI DEZELNI POKAL

9.00 na Padricah: Gaja - Poggi Paese

ZENSKI DEZELNI POKAL

15.00 na Padricah, igrišče pri golfu: Generali - Gaja

ODBOJKA

DEZELNI FINALE NARASCAJNIKOV

9.30 in 16.00 v Sovodnjah: nastopa Olympia Koroprnt

DEZELNI FINALE NARASCAJNIC

9.30 in 16.00: nastopa tudi Sloga

ROKOMET

MOSKA C LIGA

11.00 v Trstu, sportna palača: Team TS - Kras Trimac



v odročnejših krajih. V La Spezi bodo tri mlade krasovke tekmovali v posamični konkurenci, v ženskih dvojicah (Stubelj, Santini) in v mesanih dvojicah (Kralj Kras/Gabriele Barbarito Cus Udine). Lani je bilo prvo državno prvenstvo v tej kategoriji, nekdanji tretji deželni. Kras je osvojil državni naslov s Sonjo Milic in bron z Ireno Rustja. (J.J.)

NOVICE

Kranjec zmagal v najdaljši etapi

GROSUPLJE - Na peti, najdaljši etapi kolesarske dirke Po Sloveniji od Beltincev do Grosupljeja je zmagal kolesar Roga Igor Kranjec, ki je v ciljnem sprintu ugnal Italijana Marca di Renza (Cantina Tollo) in Aleksandra Vinkurova (Kazahstan). V skupnem seštevku se vedno vodi Italijan Stefano Giral di (Selle Italia Glacial).

Chang in Sampras ne prideta

RIM - Američana Pete Sampra sin Michael Chang sta sporočila, da ne bosta sodelovala na mednarodnem teniskem prvenstvu Italije za moske, ki se bo pridel v ponedeljek. Sampras se je opravičil, da se po smrti trenerja Tima Gulliksona ne čuti pripravljenega za nastop, Chang pa je organizatorje poslal zdravniško spričevalo, v katerem je omenjena poskodba prsne mišice.

Faresin prevzel vodstvo

PRMIERO - Italijan Gianni Faresin je z zmago v tretji etapi prevzel vodstvo na skupnem vrstnem redu dirke po Trentinu. Faresin je na cilj v Meranu po 165 km dirke prispel sam s sedemnajstimi sekundami prednosti pred rojakom Walterjem Belijem, Borgheresi, Zaina in Dotti pa so imeli 19 sekund zaostanka. Dosedanji lider dirke Fontanelli je na cilj prispel s precejšnjo zamudo, kot tudi Bugno. Cilj današnje 4. etape bo v Lienzu v Avstriji.

Odbojka: v svetovni ligi danes »azzurri« z Nizozemsko

Danes se bo začela že sedma svetovna liga za moske v odbojki. To bo dva meseca pred začetkom olimpijskih iger v Atlanti tudi zadnji večji preizkus za najboljše reprezentance sveta. Od dvanajstertice, ki si je zagotovila nastop na OI, jih v svetovni ligi nastopa sedem. V šestih dosedanjih svetovni ligah so imeli največ uspeha Italijani, ki so zmagali kar petkrat, enkrat pa so slavili Brazilci. Tudi letos so favoriti varovanci argentinskega trenerja Velasca. »Azzurri« se bodo ta konec tedna v Eindhovnu dvakrat pomerili z Nizozemsko. Italijo zastopajo Tofoli, Meoni, Gardini, Gravina, Galli, Papi, Sartoretto, Bracci, Bernardi Zorzi, Giani in Bachi, ki je zamenjal poskodovanega Bovoletno. Sestava skupin v predtekmovanju, skupina A: Španija, Brazilija, Argentina in Kuba; skupina B: Italija, Bolgarija, Nizozemska in Grčija; skupina C Rusija, Kitajska in Japonska.

Romboni najhitrejši

JEREZ - Italijan Dorian Romboni na aprilii je na uradnem treningu pred jutrišnjo VN Španije za svetovno motociklistično prvenstvo dosegel najboljši čas v politrskem razredu: V četrtlitrskme razredu je bil najhitrejši Nemec Ralf Waldmann (honda) pred Italijanom Maxom Biaggiem (aprilia).

San Antonio izenačil

SAN ANTONIO - Ekipa San Antonio Spurs je v severnoameriški poklicni košarkarski ligi NBA v drugem krogu končnice na zahodu doma premagala Utah Jazz z 88:77 in izenačila na 1:1 v zmagah. David Robinson je dosegel 24 točk in imel 12 skokov.

ŽENSKA C1 LIGA / BOJ ZA NAPREDOVANJE

Koimpex na Opčinah: potolči vodilnega!

Ob ugodnem razpletu bi slogašice že lahko proslavljale napredovanje - Borovke v Codognej

V boju za končno četrto mesto v ženski C1 ligi je moznih kombinacij kar nekaj, o njem bi lahko celo odločil količnik v setih, toda za slogašice ne pride v poštev nobena kalkulator. Njihova naloga je danes samo ena: na Opčinah premagati vodilni Battaglino. Če bi potem dve uri kasneje njihov neposredni tekmelec Cavazzale padel na zahtevnem gostovanju v Cordenonsu, bi popoldanska zmaga za slogašice že pomenila uresničitev cilja in bi jih rešila zelo neljube situacije, da bi v zadnjem kolu o njihovem napredovanju odločal razplet v derbiju na »1. maju« proti borovkam. (Cavazzale bo v zadnjem kolu težko doma izgubil s Kennedyjem).

Ceprav je Battaglino že premočni zmagovalac letošnjega prvenstva, si v Sloginem taboru ne delajo utvar, da bo na Opčinah igral le pro forma. V prejšnjem kolu je ekipa iz bližine Verone zadnjemuvrščeni Fontane res premagala sele po petih setih igre po vodstvu z 2:0, a v nenavadnih okoliščinah. V prvih dveh setih je igral s standardno postavo, v naslednjih dveh z rezervami, v tie breaku pa spet s standardno postavo. »To brzkone pomeni, da Battaglino hoče končati povratni

del nepremagan (v prvem delu je izgubil z Omo, Porcio in Cordenonsom, op. ur.), hkrati pa tudi, da ima slabe rezerve,« ugotavlja trener slogašic Sain, ki je prepričan, da so si njegove igralka že opomogle od poraza v prejšnjem kolu in so dobro pripravljene, tudi psihicno, na današnji dvoboj. »Moramo biti prepričani, da smo sposobni zmagati,« je Sainov odgovor na vprašanje, kateri je ključ za današnjo zmago. Trener pravi tudi, da bo potrebno zelo ostro forsirati servis in nasprotnikov napad cimbolj zajeziti tudi z blokom, vsaj pasivnim. Prav gotovo bodo v veliko oporo slogašicam tudi navijači in upati je, da se jih bo na Opčinah zbralo veliko.

Borovke bodo svoje zadnje gostovanje opravile v Codognej. Tamkajšnja ekipa ima se nekaj (več kot zgolj teoretskih) možnosti, da na končnem sestem mestu dohiti Cordenons in si prisluži možnost igranja dodatnih tekem za napredovanje. Tekma z nasprotnikom, ki mora zmagati za vsako ceno, bo torej pokazala, ali so zadnje zmage borovk resnično rezultat vzpenjanja njihove forme ali pa posledica igranja proti manj motiviranim tekmelem.

MOŠKA C1 LIGA / BOJ ZA NAPREDOVANJE

Soča v Sovodnjah: ne podcenjevati Vivila!

Nasprotnik brez motivacij, a Tomšič je poškodovan
Drugoligaš Sloga se poslavlja od navijačev

V središču zanimanja v moški C1 ligi je seveda boj za uvrstitev v play-off za napredovanje. Stanje je se vedno negotovo in do končnih odločitev bo prislo komaj v zadnjem kolu. Soča Sobema pa ima že danes možnost, da si matematično zagotovi šesto mesto. Da se to zgodi, pa mora najprej Soča premagati Vivil, potem pa mora Ponte nelle Alpi zgubiti v gosteh proti Laguni Light. V normalnih okoliščinah bi bila zmaga Lagune Light skoraj zanesljiva, saj je prav gotovo boljša ekipa, vendar lahko v teh kolih, ko so boljše ekipe že demotivirane, pride tudi do kakega presenečenja. Fossò in Pallavolo Ts, ki tudi sledita sočanom z dvema točkama zaostanka, igrata med seboj, tako da bo po današnji tekmi za porazenko nemogoče dohiti sočane.

Današnja tekma je na papirju za Sočo precej enostavna. Vivil ima namreč na lestvici le 14 točk in je brez kakršnekoli motivacije, odkar se je zvedelo, da letos v tej ligi ni izpadov. Govori se tudi, da ekipa zadnje case precej nereditno in neresno trenira. Kljub temu trener sočanov Jakopič opozarja, da je treba biti previdni, saj je ta tekma nekakšen

derbi, v katerem bodo morda izkušeni igralci Vivila le pokazali, kaj resnično zmorejo. »Mi vsekakor moramo zmagati, saj imamo potem v zadnjem kolu težko tekmo z Moglianom. Mislim, da bo vsak rezultat razen naše gladke zmage presenečenje,« je se dejal Jakopič, ki ga se nekoliko skrbi poškodba podajalca Tomsica, ki cel teden ni treniral in je njegov nastop zato še vprašljiv. Vsi ostali igralci bi morali biti na razpolago trenerja.

Od domačih navijačev pa se bo danes poslovlil Koimpex, ki je prejšnji teden dokazal, da ne popušta, kljub temu da je že dosegel napredovanje. Danes prihaja na Opčine Nova Gens, ki ima na lestvici le 18 točk. Slogaši so torej nesporni favoriti na današnji tekmi in bi morali brez večjih težav zmagati, tako da se tudi primerno poslovijo od svoje publike, obenem pa lahko se vedno upajo na končno drugo mesto na lestvici. Današnji nasprotnik je v zadnjih dveh kolih izgubil proti Mogliani in S. Giustini, danes pa bo verjetno izgubil se proti tretji ekipi z vrha lestvice. Pri slogaših ta teden ni bilo večjih problemov, tako da lahko Blahuta računa na vse igralce. (A.M.)

SLOVO IMSE V ŠTANDREŽU

Collecchio, play off, načrti

Ce bodo odbojkarji Imse v današnjem poslovilnem srečanju v Standrežu s 3:0 premagali zadnjemuvrščeni Collecchio (kar je seveda povsem možno), si bodo že kolo pred koncem zagotovili končno peto mesto na lestvici moške B2 lige. Pred prvenstvom bi se v Valovem taboru takšne končne uvrstitve nadvse veselili, če upoštevamo pogumne izbire, ki jih je naredilo vodstvo poleti, ko se je odpovedalo dvema kalibroma, kakršna sta bila Stabile in se posebej podajal Marchesini ter zaupalo organizacijo igre mnogo manj izkušenima Rigonatu in Simonu Cernicu. Nasprotno, zdaj peto mesto sprejemajo kot poigravanje usode z njihovimi ambicijami, kot rezultat, ki jih postavlja med porazence letošnje sezone in niti ne preveč po tistem se hudujejo nad odbojgarsko zvezo, ki je sredi sezone (z res zelo sporno odločitvijo) zamenjala pravila igre. Kot da bi bodocemu premieru levosredinske koalicije Romanu Prodiu povedali, da ni zmagal, ker so se po volitvah odločili za kdove kakšno spremembo volilnega sistema...

Obstaja sicer se ena možnost, da bi Imsa takorekoc v zadnjem hipu prišel vsaj do play offa, vendar pa bi se moral zgoditi pravi čudež. Cetrouvrščeni San Miguel bi moral danes doma izgubiti proti povprečnemu modenskemu Cusu, v prihodnjem kolu pa se v Pordenonu. V primeru, da bi imela Imsa in San Miguel na koncu enako število točk, bi bil San Miguel v prednosti zaradi boljšega kolicnika v setih, to pa pomeni, da mora Imsa dvakrat zmagati, San Miguel pa dvakrat izgubiti: skoraj nemogoče.

Zato pa v Valovem taboru resno že razmišljajo o prihodnji sezoni, ki bo vsekakor prelomna. Dilema je jasna: sestaviti mostvo za napredovanje v B1 ligo, ali pa opustiti velike ambicije. Prvi cilj je mogoče doseči samo, če ostanejo vsi najboljši igralci in če se jim pridruži vsaj se eden (center?), problem pa so seveda tudi finančna sredstva, kajti v B1 ligo je težko iti, se teže pa je v njej ostati. Vendar je to že druga zgodba, ki se bo začela takoj po koncu letošnje sezone.

anes morajo valovci najprej nagraditi svoje zveste navijače z gladko zmago proti Collecchiju. Kljub odstonoti poškodovanega Gianluce Populinija, njihova naloga ne bi smela biti težka.

Obvestili

JK CUPA
vabi clane, da se udeležijo delovne akcije za ureditev društvenega sedeza, ki bo v soboto, 11. t. m., s psricetkom ob 10. uri.

SD BREG - NOGOMETNA SEKCIJA
sestavlja ekipo amaterjev. Vabljeni so vsi bivsi igralci. Javijo naj se na sedežu društva ali naj poklicejo na tel. št. 227044 v večernih urah.

Sobotna napoved: Tanja Pitacco

Tanja Pitacco (letnik '77) je začela z odbojko pri desetih letih pri Boru kjer je tudi vedno ostala. Odigrala je prvenstva minivolleya in vsa mladinska prvenstva, z Borom pa je dosegla tudi deželna naslova v prvenstvih under 16 in under 18. Letos nastopa že četrto leto v prvi članski ekipi Bora, vendar se je v prvem delu prvenstva huje poškodovala, tako da že dolgo ne igra.

Najboljši igralec: P. Tofoli:

Najboljši igralec pri nas: Marko Marega

Najboljša igralka pri nas: Rossana Benevol

Moja najboljša tekma: lanski derbi Bor - Sloga

Moja najslabša tekma: jih je bilo precej, vendar se ne spomnim nobene posebno

Prihodnje kolo: Bor Mercantile - Koimpex 3:2

Bo Koimpex napredoval? Bo napredoval, če bo izkoristil svoj potencial in bo zaigral bolje kot v zadnjih kolih.

Sobotna napoved:

Imsa - Collecchio 3:0

Soča Sobema - Vivil 3:1

Koimpex - Nova Gens 3:1

Codognè - Bor Mercantile 1:3

Koimpex - Battaglino 2:3

Grado - Olympia CDR 2:3

Sokol - Fiume Vento 2:3

Olympia K2 sport - Codroipo 3:2



DEŽELNE LIGE / ŽENSKA C2 LIGA

Poslovilna domača tekma za Olympio in Sokol

Fantje Olympie igrajo danes v Gradežu



Sokolovke danes proti Fiume Veneti

gotovo posloviti z zmago. Sokol igra na domačem terenu proti ekipi iz Fiume Veneta, ki ima na lestvici šest točk več od Nabrezink. V zadnjih dveh nastopih je moral Fiume Veneto sicer porazen z igrisča, vendar je igral z objektivno boljšima Martignacem in Torriano, ki vodita na lestvici. Pred tem pa je bil precej uspešen, saj je dosegel šest zaporednih zmag in se tako nekoliko povzpela na lestvici. Sokolovke so v prejšnjem kolu nekoliko razočarale s porazom proti Natisonii in so zdaj zbrale že stiri zaporedne poraze. Vseeno pa lahko pričakujemo dobro igro sokolovk vsaj na zadnji domači tekmi, ki bi tako lahko prekinile serijo porazov.

Tudi **Olympia K2 sport** igra na domačem tleh. Srečala pa se bo s Codroipom, ki na lestvici sledi Olympiji z dvema točkama zaostanka. Tekma bo torej vse prej kot lahka, toda po porazu proti Vivilu si Kristancičeve varovanke nočejo privoščiti novih spodrsrlajev in tako se poslabšati lastne uvrstitve. Codroipo je skozi celo prvenstvo dokazal, da je dobra ekipa, saj se je več časa potegoval za sam vrh. Zdaj pa je seveda tudi ta ekipa brez prave motivacije, saj je edini cilj doseči cimboljšo končno uvrstitev. V prvem delu je Codroipo med drugim premagal tudi Olympio, tako da lahko imajo Goricanke danes se eno motivacijo več in se masčujejo Codroipu za ta poraz. (A.M.)

U14 / DEŽELNI FINALE V SOVODNJAH IN MANIAGU

Olympia in Sloga za naslov

Goričani danes proti NPT, slogašice pa proti Farri

Danes in jutri bo v Sovodnjah in Maniagu moški in ženski deželni četverboj za ekipe do 14. leta starosti, na njem pa bosta sodelovali dve slovenski sesterki. V moški konkurenci bo namreč gorisko pokrajino na finalu v Sovodnjah zastopala združena ekipa Olympie Koroprint, ženski tržaski prav pa je Sloga. Danes popoldne bodo odigrali dve srečanju, jutri pa preostala stiri. Igra se na tri sete, vsak osvojeni set pa velja eno točko.

V Sovodnjah bodo poleg Olympie nastopili se tržaski Nuova Pallavolo, videmski VBU in Cordenons, kar potrjuje, da v deželi v vseh mladinskih kategorijah vedro in oblacijo bolj ali manj vedno iste sesterke, kar se zlasti velja za Furlanijo. Varovanci trenerjev Rada Lavrenčiča in Marjana Vogriča se bodo v prvi današnji tekmi pomerili s tržaskim Nuova Pallavolo Area Immobiliare, proti kateremu so v medpokrajinski fazi igrali že dvakrat in enkrat zmagali z 2:1, enkrat pa z enakim izidom izgubili, vendar pa na nobenem od teh dveh srečanjih niso igrali v po-

polni postavi, zato so pred današnjo tekmo optimisti.

Slogašice se bodo v Maniagu (organizator je društvo Azzurra 94) pomerile s Farro, Cervignanom in Roveredano. Slednji dve društvi prvič nastopata na deželni ravni. Cervinjan ima sicer dolgo odbojgarsko tradicijo, a sedanje društvo nima nicesar skupnega z nekdanjo močno Auso Pav, ki je razpadla in se združila z Bagnario Arso. Mlade igralka trenerja Ivana Peterlina bodo v današnjem prvem dnevu igrale proti Farri, ki je v pokrajinski fazi na Goriskem za las izločila Val Dom.

Moški (Sovodnje), danes: 15.00 Olympia Koroprint - NPT Area Immobiliare, sledi VBU Videm - Cordenons. **Jutri:** 9.30 Olympia Koroprint - VBU, sledi NPT - Cordenons; 16.00 VBU - NPT, sledi Olympia Koroprint - Cordenons.

Ženske (Maniago), danes: 16.00 Roveredana - Cervignano, sledi Sloga - Farra. **Jutri:** 9.30 Roveredana - Farra, sledi Cervignano - Sloga; 16.00 Farra - Cervignano, sledi Roveredana - Sloga.



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Zavedate se, da je vaša prihodnost vsak dan bolj obetavna, zato vanjo projicirate vse manj crnih misli. Da bi se izognili mogocim razocaranjem, se obzdrdajte se pri projekcijah belih.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Zajel vas bo val utrujenosti, zato boste precej tecni in neznosni. Ne spuscajte se torej v velike podvige, ampak raje poskrbite za pocitek; ura sprostivte, pa bo vse drugace.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Posvetovali se boste z drugimi, ceprav menite, da pametnejših od vas ni, ali pa se bojite, da bi vam zaradi zavisti svetovali narobe. Danes boste dokončno pokopali te zablode.



RAK 22. 6. - 22. 7.: V kaosu vsakdanjih obveznosti vam bo postalo silno tesno, zato vas bo vleklo v naravo in v sproščeno družbo. Odsli boste z zadržki, vrnili se boste polni presenetljivo lepih vtisov.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Ne bo vam do nicesar drugega razen do polezavanja in buljenja v mali ekran. Nic hudega, ce potratite en dan za otopelo spremljanje fiktivne elektronske stvarnosti. Zivljenja pa nikar!



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Odzvali se boste prijaznemu povabilu, pričakujoc prijeten dan v družbi starih znancev. Preseneceni boste ugotovili, da so se casi spremenili in ljudje z njimi, vi pa ostajate enaki.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Končno si boste drznili priznati, da ste ujetnik svojih iluzij. Kogar ne pouci pamet, tega izuci strel mimo. Se zmeraj imate dovolj časa, da popravite posledice minulih zablod.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Vasa aristokratska drza bo nekemu sla malce na zivce, zato vas bo začel zbadati. Ne boste se pustili; bolj bo bodel, pokončneje se boste držali. Poza bo dokazana, le hrbet vas bo bolel.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Naključje bo hotelo, da boste naleteli na nekoga, s komer imate kup neporavnanih računov, pa ne bo priložnosti, da bi se mu umaknili, niti priložnosti, da bi ga zvalili k boju.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Nedolžno malenkost boste napihili do skrajnosti, zato se nikar ne cudite, ce vam bodo prizadeti skušali vrniti z enakim. Preden se razvnamete, prishuhnite odmevu in izberite pot srca.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Trmasto boste vztrajali pri svoji skrivnostni drzi, saj boste želeli izvleci kar se da veliko vprasanj iz obcudovalcev. Ne trmarite predolgo, sicer bodo posumili, da nimate odgovorov.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Na zabavi vam bo nestanovitnost prej godila kot vas morila, prav nasprotno pa se bo dogajalo, ko bo treba hišo spraviti v red. Bobnali boste s posodjem in zonglirali s tankimi kozarci.

IGRALKA POSVOJILA ŠE THOMASA

Nežna mama
Jamie Lee

Ob rojstvu dečka je bila poleg

Jamie Lee Curtis se ni predala obupu, ko je izvedela, da ne more imeti otrok, in pred leti je posvojila deklico Annie. Pred kratkim se je spet odlocila za posvojitvev in postala je mati Thomasu.

Storila je precej nenavaden korak, saj je biološko mater prosila za dovoljenje, da sme biti ob rojstvu dečka poleg. Ta ji je to dovolila in Jamie so ob pravem casu obavestili, da otrok prihaja na svet. Preden je mati dovolila posvojitvev se nerojenega otroka, jo je Jamie večkrat obiskala, se z njo po-

govarjala in ji pokazala tudi fotografije moža in Annie, da jo je prepričala, da otrok prihaja v srečno in urejeno družino. »Ceprav fizično ne morem biti mati, to se ne pomeni, da ne morem biti ljubeca in skrbna mati. Svoja otroka ljubim tako zelo, da ni besede, ki bi to opisala.«

Jamie Lee Curtis je hčerka igralca Tonyja Curtisa (Nekateri so za vroce) in igralkke Janet Leigh (Psycho), poročena pa je s Christopherjem Haden-Guestom, ki je pred kratkim nasledil plemiski naziv barona.



Njen mož je pred kratkim nasledil plemiški naziv

Pomanjkanje hrane v ruskih bolnišnicah

MOSKVA - Ruski pacienti v bolnišnicah se morajo poleg bolezniboriti se s splošnim pomanjkanjem. Kakih tisoč bolnikov v mestu Komsomolsk na dalnjem vzhodu Rusije se bo moralo sprijazniti s prisilno dieto in noc preživeti s kruləcimi zelodci, saj je bolnišnica zaradi pomanjkanja hrane z jedilnega lista črtala večerjo, je sporočila ruska tiskovna agencija ITAR-TASS. Se hujše težave povzroca pomanjkanje zdravil in sanitetnega materiala. Pacienti morajo sami poskrbeti za sanitetni material, posteljnino, po potrebi pa tudi za zdravila.

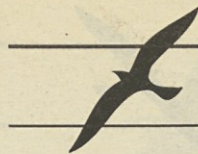


Jamie med sprehodom z novorojenčkom

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	JASNOVIDEN CLOVEK	URADNA ODOBRITEV, POTRDITEV	DEVETI DAN V ST. RIMSKEM KOLEDARJU	EVROPSKA VESOLJSKA AGENCIJA	POLDRAG KAMEN, CIRKON	JACQUES OFFENBACH	BREZCUT-NOST, OTOPELOST	ZAKONSKA ZVEZA MED SVAKINJO IN SVAKOM	MEDICINSKA IGLA	IZVIRNI KRAK REKE MENAM	SESTAVIL: MARKO DREŠČEK	REFREN	LEVI PRITOK RENA V SVICI	MATERIJA, SNOV	TUJE Z. IME (ANA)	HRVASKI PISATELJ (LJUDEVIT)	OMLATEN SNOV ZITA	NIKALNICA	BELGIJSKI BIOKEMIK NOBELOVEC (ALBERT)	DESNI ROKAV RENA NA NIZOZEMSKEM
SLOV. PISATELJ (BOBRI)											INDIJANSKA PLEMENA PATAGONIJE									
OPUSCANJE KONCA STAVKA, ZAMOLK											UPRAVNIK SOLE									
VRSTA LOVSKEGA PSA						DAJANJE AVANSA	HRV. SLIKAR (LJUBO)											ARZEN OKRASNI GRM		
PRAOČE CLOVESKEGA RODU				RED MORSKIH SESALCEV					PERZUSKA SVETA KNJIGA	SPEVOIGRA SAMORASLA LEPOPNA ZELIKA						MATEMATIČNI ZNAK ZA SEŠTEVANJE				
VELETOK V SIBIRIJI			MAZILO IZ RASTLINSKIH SMOL	PREPREČEVANJE GIBANJA									ALBANSKI PISATELJ IN POLITIK HASANI	JAPONSKI REZISER KOROSAWA	DAVEK V STARI AVSTRIJI		DAN V RIMSKEM KOLEDARJU OKAY			
SLANO JEZERO NA VZHODU TURČIJE				NAPOVED							VSADITEV GLAVNO M. STARE BABILONIJE					AMERISKA AVTOMOBIL ZNAMKA				
KRAVICA (NAR.)				JAPONSKA VALUTA	PRIPRAVA ZA DVIG. TEKOCIN ASTAT						KRAJ PRI OPATJI GORSKE RES. SANI					KAREL OSTIR GROBO SUKNO			VZDEVEK OLIVERJA MLAKARJA	DEL MESECA
KONJ, KI HITRO TEČE							KRANJ	OMAKA IZ SESEKLJAN. MESA Z ZACIMBAMI									VOJASKA FORMACIJA ALUMINIJ			
CLOVEK Z EJDETIČNO SPOSOBNOSTJO								POLAGALEC TLAKA (STAR.)							SVETILO IZ SMOLE, PRITRJEENO NE PALICI					
AMERISKI IGRALEC (JAMES)					TUJA IN NASA ČRKA			AJDA (NAR.)							FRANCOSKI VOZNIK F-1 PROST					

RESITEV: Vodoravno: JANEZ JALEN, PATAGONCI, APOSIOPEZA, RAVNATELJ, SNAKAR, AVANSIRANJE, AS, NOB, KITI, OPERA, PLUS, OB, OVRANJE, IDE, VAN, NAJAV, VSAD, OPEL, ICA, NATEGA, IKA, KO, DIRJAC, SEKANCA, VOD, EIDETIK, TLAKAR, BAKLA, GAN, CR, AJDINA, ALAIN

**RAI 3
slovenski
program**

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Koticek: Baltazar
20.30 TV dnevnik

RAI 1

7.00 Otroški variete La Banda dello Zecchino, risanke
9.00 Variete za najmlajše L' albero azzurro
9.50 Dok.: Vatikanski muzeji - Raffaellove sobane
10.20 Tedenski pregled televizijskih programov: La Raichevedrai
10.45 Dok.: Vojna v Val d' Orci (Nino Criscenti)
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Oddaja o medicini Check-up
13.25 Izzrebanje lota
13.30 Dnevnik
14.00 Rubrika o zdravju in lepoti Più sani più belli (vodi R. Lambertucci)
15.50 Risanke
16.30 Variete: Disney Club
17.55 Izzrebanje lota
18.00 Dnevnik
18.15 Nabožna oddaja Sedmi dan - Nedeljski evangelij
18.30 Variete: Luna Park (vodi Fabrizio Frizzi)
19.35 Vremenska napoved, dnevnik, sport
20.35 Variete: Luna park - La zingara (vodita Cloris Bosca, Fabrizio Frizzi, 0769/73921)
20.50 Variete: I cervelloni (vodi Paolo Bonolis, Michele Hunziker)
23.15 Dnevnik
23.20 Posebnosti Tg1
0.10 Dnevnik 1, zapisnik, horoskop, nočni pogovori in vremenska napoved
0.30 Film: Basta, ci faccio un film (kom., It. '91, r. L. Emmer, i. D. Emmer, G. Angelini, A. Haber)
2.10 Variete: Su e giù ('68, vodi Corrado, L.)
3.25 Glasba: Musica di sera
4.05 Doc Music Club

RAI 2

6.55 Jutranja oddaja Mattina in famiglia, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 10.00) dnevnik TG2
10.05 Aktualno: Evropski dnevni, 10.35 TGR v Evropi, 11.05 Potrebujem te
12.00 Variete: V družini (vodita P. Perego, M. Giletti)
13.00 Dnevnik, sportna odd. Dribbling
14.00 Aktualno: Dalle parole ai fatti - Od besed k dejanju
14.05 Glasba: Mio Capitano
14.55 Izzrebanje lota
15.00 Variete: Videocomic
15.25 Aktualno: Tvoj bližnji
16.00 Film: Sedotta e abbandonata (kom., It. '64)
17.30 Dnevnik Tg2
17.55 Sereno variabile
18.45 Nan.: Ispettore Tibbs
19.35 Sport in predstavitev Tg2
19.50 Variete: Go-Cart
20.30 Dnevnik ob 20.30
20.50 Tv film: Doppio sospetto (dram., ZDA '93, i. J. Scallia, Stephanie Kramer)
22.35 Proza: La provincia di Jimmy (i. M. Salvianti, P. Corti), vmes (23.30) nočni dnevnik
0.50 Napoved TV programov

RAI 3

6.30 Pregled tiska
6.50 Film: Notte e di (dram., ZDA '46, i. C. Grant)
8.55 Film: Obiettivo Burma! (vojni, ZDA '45, i. E. Flynn, W. Anderson)
11.00 Oddaja o kmetijstvu
12.00 Dnevnik
12.15 Napoved TV programov
12.40 Ribiči pripovedujejo
13.00 Aktualno: Il cittadino ha sempre ragione, 13.30 V Evropi
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.20 Tg3 Extra, 14.50 Tgr Okolje Italija
15.15 Sport: tenis, IP v moski kosarki play off
18.50 Vreme in dnevnik
19.35 Deželne vesti
20.00 Variete: Blob Soup
20.30 Aktualno: Ultimo minuto (vodita Maurizio Manoni, S. Martone)
22.05 Dnevnik, deželne vesti
22.55 Aktualno: Pascià (vodi Chaterine Spaak)
23.55 Dnevnik in vreme
0.05 Sport: gimnastika
1.05 Variete: Fuori orario

RETE 4

6.30 Nan.: Giudice di notte, 7.00 Love Boat, 8.00 Avvocati a Los Angeles, 9.00 Wings
9.30 Aktualno: Casa per casa - Nasveti za lepsi dom
11.30 Dnevnik
11.45 Nad.: La forza dell' amore, 12.30 Hiša v preriji
13.30 Dnevnik
14.00 Rubrika o medicini
16.00 Nan.: Burk
17.00 Aktualno: Agencija
17.45 Variete: Così come siamo (vodi Paola Saluzzi)
18.50 Nan.: Jeffersonovi
19.25 Dnevnik in vreme
19.50 Variete: Game Boat
20.40 Film: Il camorrista (dram., It. '86, i. Ben Gazzara, L. Del Sol, M. Carta)
23.30 Nočni dnevnik
0.00 Film: Quella sporca ultima mela (dram., ZDA '74, i. B. Reynolds)
2.20 Pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
9.00 Nan.: Arnold
9.30 Aktualno: Nonsolomoda
10.00 Oddaja o otroških boleznih: Pianeta Bambino
10.15 Teleprodaja
10.30 Nan.: Pappa e ciccia
11.00 Aktualno: Anteprema, 11.30 Televizijsko sodišče - Forum (vodita Rita Dalla Chiesa, Sante Licheri)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Sgarbi quotidiani
13.40 Aktualno: Amici - Prijatelji (vodi M. De Filippi)
15.30 Nan.: Simpsonovi
16.00 Otroški variete Bim Bum Bam in risanke
17.25 Nan.: Il villaggio dei corsari
18.00 Kviza: OK, il prezzo è giusto!, 19.00 La ruota della fortuna
20.00 Dnevnik TG 5
20.25 Variete: Striscia la notizia (vodita Lello Arena, Enzo Iacchetti)
20.40 Variete: Il boom (vodija Teo Teocoli, Ambra, Genne Gnocchi)
23.00 Vecerni dnevnik Tg5
23.15 Film: Delicatessen (kom., Fr. '91, i. Dominique Pignon, M.-L. Dougnac), vmes (0.30) dnevnik
1.30 Sgarbi quotidiani

ITALIA 1

6.10 Otroški variete
10.20 Nan.: Mac Gyver, 11.30 T.J. Hooker
12.25 Odprti studio, 12.45 Fatti e misfatti
12.50 Sport studio
13.00 Otroški variete, vmes risanke, 14.25 Ciao ciao mix
14.30 Variete: Mai dire gol del lunedì
15.45 Variete: La scuola in diretta
16.20 Nan.: Bayside School, 16.45 Beverly Hills
17.50 Variete: 8 mm
18.30 Odprti studio, vreme, 18.50 Sport studio
19.05 Nan.: Baywatch, 20.00 Mr. Cooper - Heroj po naključju
20.30 Film: Poliziotti a due zampe (kom., ZDA '90, r. B. Clark, i. G. Hackamn, D. Aykroyd, D. De Luise)
22.30 Film: Terzo grado (krim., ZDA '90, r. S. Lumet, i. Nick Nolte, Timothy Hutton), vmes (23.30) Fatti e misfatti
0.40 Italija 1 sport
1.50 Aktualno: Planet
2.05 Nan.: Le ragazze della Terra sono meglio, 3.15 Baywatch

TELE 4

13.30 17.45, 19.30, 22.10, 0.15
Dogodki in odmevi
14.55 Nad.: Fiori d' arancio
16.10 Nan.: Chicago Story, 18.15 Empire Inc.
20.30 Dokumentarec
21.15 Sportna oddaja Telesport
23.45 Gremo v kino

MONTECARLO

13.00 20.00, 22.30, 2.30 Dnevnik, 19.50 TMC Sport
12.00 Nan.: Charlie's Angels, 13.30 Free Spirits
14.00 Film: Caffè Metropole (kom., ZDA '37)
18.00 Variete: Zap Zap
19.15 The Lion Trophy Show
20.30 Variete: Roxy Bar (vodi Red Ronnie)
23.50 Film: Delitto in Formula Uno (kom., It. '83, i. Tomas Milian)

Slovenija 1

8.00 Videostrani
8.10 Radovedni Tacek
8.20 Kljukceve dogodivscine, 18. del serije
8.30 Male sive celice, kviz
9.20 Zgodbe iz školjke
9.55 Učimo se tujih jezikov, francoščina, 7. del
10.05 Anglesčina
10.20 Potovanje na otok duhov, ameriski film
11.50 Veliki dosežki slovenske kirurgije, pon. 16. oddaja
12.20 Koncert prvonagrajencev 25. tekmovanja mladih glasbenikov Republike Slovenije
13.00 Poročila
13.05 Hugo, pon. tv igrice
14.05 Terra X, 9. del
14.45 Tednik, pon.
15.35 Christy, 14. del
16.20 Necloveski napori, 3. del švicarske dok. serije
17.00 TV dnevnik
17.10 Moj oče živi v Riu
17.35 Tiri skozi čas, ob 150-letnici železnice na slovenskem, pon.
17.55 Slovenski magazin
18.30 Ozare
18.35 Hugo, tv igrice
19.05 Včeraj, danes, jutri
19.10 Risanka
19.30 TV dnevnik 2, vreme, sport
20.10 Presodite
21.15 Zgodovina Vatikana, 2. del
22.15 Turistična oddaja
22.40 TV dnevnik 3, vreme
23.10 Grissomova tolpa, ameriski film

Slovenija 2

9.00 Euronews
9.45 Pogled in zadani, ponovitev
11.15 Dan na dirkah, ameriski cb film
13.00 Znanost od blizu, 11. del kanadske znanstvene nadaljevanke
13.25 Kolesarska dirka po Sloveniji, pon.
15.55 Polfinale DP v nogometu, prenos
17.50 Tenis, polfinale turnirja Slovenian Open, posn.
18.30 Karaoke, razvedrilna oddaja TV Koper
19.30 4 x 4
20.05 Cyrano de Bergerac, francoski film
22.20 Sobotna noč
0.20 Kolesarska dirka po Sloveniji, reportaza

Koper

16.00 Euronews
16.30 Peter Pan Club, otroška oddaja
17.00 TVD mladi
17.30 Ameriski avtorji: Hawthorne in Melville
18.00 Slovenski program Poper, kabaretno-satirčna oddaja
18.45 Primorska kronika
18.55 Nikar
19.00 TV dnevnik
Vsedanes
19.30 Jutri je nedelja, verska oddaja
19.40 Globusov tik tak, ponovitev
20.00 Cetrtkova sportna oddaja, ponovitev
20.30 Sovražnik moje žene, italijanska komedija
22.30 Vsedanes
22.15 »Azzurro Quotidiano«
22.45 Achtung Baby! oddaja o kulturi, avtor Roberto Ferrucci

Hrvaška 1

8.45 TV koledar
8.55 Poročila
10.00 Otroci iz Avstralije, 17. del avstralske nanizanke
10.30 Jaz in mamma mia, danski film
12.00 Dnevnik
12.20 Prizma
13.20 Življenjska zgodba Tonija Ivasa
14.20 Briljantina
15.10 Vsi poročevalci sveta
16.00 Poročila
16.05 Televizija o televiziji
16.35 Sinovi viharjev
18.00 Turbo Limach Show
19.15 Na začetku je bila beseda
19.30 Dnevnik
20.10 Par excellence, glasbena oddaja
21.10 Evrosong '96
22.00 Odporen na metke, ameriski film
23.00 Dnevnik
23.50 Anglosaksonsko vedenje, 2. del angleske serije

R A D I O**Slovenija 1**

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Sobotna raglja; 9.30 O jeziku; 10.05 Kulturna panorama; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Naši poslušalci čestitajo; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Obvestila, osmrtnice; 14.05 Poslušalci čestitajo; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Aktualni mozaik; 18.15 Večerni utrinek; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Radio na dopustu; 22.25 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nočno; 23.30 Igra.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 8.30 Sobotni val; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki; 9.45 Sobotna akcija; 11.00 Moped Show; 13.40 Obvestila; 14.00, 17.00, 18.00 Glasbene želje; 16.05 Popevki tedna; 19.30 Šport in Vaše melodije; 22.23 Heavy metal.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasbena matineja; 10.05 Jazz, blues...; 11.05 Naši umetniki; 11.25 Sobotni koncert; 14.05 Zgodnja dela; 15.00 Zborovske skladbe;

15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Baletna glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Glasbeni arhiv; 18.05 Roman; 18.25 Glasb. ciklus; 19.30 Opera: Kačji pastir (P. Merku); 20.40 Znamenite partiture; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.15 Napoved oglašanja v Primorski zaliv; 9.00 Informacije; 9.45 Du jesi, zabavno in humorno; 10.40 Power play; 10.45 -11.20 Primorski zaliv; 11.30 Turistična poročila; 11.50 Primorski zaliv; 12.30 Opoldnevnik; 12.55 Primorski zaliv; 13.45 Okno v svet; 14.00 Glasba po željah; 14.45 TV poper; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 20 modrih (T. Kahrmanovič); 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke RK.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.30 Drobci; 8.05 Horoskop; 8.40 Nogomet; 9.00, 9.30 Izbrali ste; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 11.00 Med vrsticami; 11.15 Dorothy in Alice;

12.00 Ballo è bello; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.50 Sigla singel; 14.45 Teen redakcija; 16.00 Ob 16-ih; 18.45 Fish eye; 19.30 Šport; 20.00 RMI.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Orkestralna glasba; 9.00 Iz sveta zabavne glasbe; 9.30 Slov. glasba; 10.10 Koncert; 11.30 Filmi na ekranih; 12.00 Krajevne stvarnosti: Ta rozajanski glas, nato Orkestri; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Nediški zvon, nato Evergreen; 15.00 Duh časa in čar odra; 15.30 Made in Italy; 16.00 Cigani, večni popotniki; 16.30 Glasba za vse okuse; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Mala scena: Lepa Vida (I. Camkar, r. M. Kragelj); 18.30 Soft music; 19.20 Špored za naslednji dan.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.00 Foyer; 13.00 Glasba po željah; 17.00 Morski val (vsakih 14 dni); 20.30 Prenos Jadranskih košarkarskih tekem.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzaskga tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Slovenska 54, tel. 061-1313121, fax 061-322468
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomski propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / 1. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad Alpami in Sredozemljem je plitvo območje nizkega zračnega pritiska. V visinah doteka nad naše kraje z jugozahodnimi vetrovi tople in razmeroma vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vstalo ob 05.34 in zšlo ob 20.23. Dan bo dolg 14 ur in 49 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vstala ob 2.26 in zšla ob 13.52. Mlaj bo danes, 17. maja, ob 13. uri in 46 minut.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.21 najvišje 6 cm, ob 10.32 najnižje -29 cm, ob 18.40 najvišje 37 cm.
Jutri: ob 1.25 najnižje -23 cm, ob 6.58 najvišje 11 cm, ob 12.42 najnižje -28 cm, ob 19.25 najvišje 43 cm.

BIOPROGNOZA

Vremensko občutljivi ljudje bodo bolj nerazpoloženi in se bodo težko koncentrirali.

SNEŽNE RAZMERE

	cm
Mariborsko Pohorje	-
Ribniško Pohorje	-
Golte	-
Vogel	-
Krvavec	-
Velika Planina	-
Kanin	-
Rogla	-

TEMPERATURE IN VIŠINE SNEGA V GORAH

Višina	Temperatura
500 m	17
1000 m	12
1500 m	9
2000 m	5
2500 m	2
2864 m	-1

Snežna odeja je dokaj sesedena in utrjena, vendar zaradi toplega vremena zmehčana, v visjih legah pa ponoci zamrzne, tako da jutraj in del dopoldneva drži clovesko tezo. Na območjih, kjer so se večje količine naplhnjenega snega, je nevarnost proženja snežnih plazov 2., sicer pa je splosna nevarnost minimalna, 1. stopnje.

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Na Kitajskem na tone ameriških odpadkov

PEKING - V kraju Xiju kakih 60 kilometrov od Pekinga so odkrili kar 640 ton odpadkov »made in USA«. Bili so spravljani v najlonskih vrečah, a iz njih je tako močno smrdelo, da so se krajanje obrnili na policijo. Policisti so ugotovili, da so vreče vsebovale papir, rabljene injekcije, plastične rokavice in prazne zaboje zdravil. Material je prispel iz ZDA v neko kitajsko tovarno za reciklažo, kjer pa so ugotovili, da odpadkov sploh ni mogoče nanovo uporabiti. Tovarna se je zato skušala iznebiti odpadkov, kar pa ji ni uspelo, sedaj bo morala plačati mastno globo.

Kitajska: tiralica proti mišim

PEKING - Nekoc so bile macke tiste, ki so misli lovile, sedaj pa kaže, da postaja lov na misli tudi »zanimiva« cloveska zadeva. V nekem severokitajskem mestu so se misli tako razširile, da so krajevne oblasti izdale proti temu glodalcu kar tiralico: 1 yuan (nekaj manj kot 200 lir) za vsak mišji repek. Od konca marca do začetka maja so na ta način iztrebili kar 400 tisoč misli. Po pisanju tamkajšnjega tiska naj bi rekord pri tem »killerskem opravilu« pripadal delavcu, ki je pobil kar 6 tisoč misli, najhitrejša pa je bila sestlanska družina, ki je v eni sami noči odrezala kar tisoč mišjih repkov.

Labodja smrt v snežni nevihti

PEKING - V najhujši snežni nevihti, ki je v zadnjih petdesetih letih prizadela najbolj zahodno kitajsko pokrajino Xinjiang je poginilo 469 labodov. Živel so v naravnem parku, ki velja za največje zaščitno področje za te ptice v Aziji. Naravovarstveniki skušajo preživeti labode rešiti pogina, njihova naloga pa je zelo težka, ker so ostale živali dalj časa brez vsake hrane. Vsako pomlad se v parku zbere kakih 16 tisoč labodov, letos pa jih je priletelo le 7.600.

Za Pelēja kar dva nova potomca

BRASILIA - Največji nogometaš vseh časov Pelé bo spet postal očka, in to kljub temu, da se je dal pred 17 leti sterilizirati. Sedanja »podvig« so mu omogočili z novo medicinsko tehniko za prokreacijo. Peléjeva sedanja družica bo 55-letnemu zvezdniku povila kar dva otroke, ki se bosta pridružila dosedanjim trem iz prvega zakona.

Fotograf ima težave, ker je slikal obtoženca

TOKIO - Antonio Pagnotta da Fonseca, fotograf italijanskega poretka, je zasel v težave, ker je na procesu slikal Soka Asaharo, vodjo sekte, ki je lani s smrtonosnim plinom morila po podzemskih železnicah. Fotografijo je posnel na prvi obravnavi, 24. aprila, in jo nato prodal reviji Supan Post za več milijonov jenov. Na Japonskem pa je fotografiranje obtožencev prepovedano. Zato sedaj tvega izgon iz države.

Novorojenčka



Rojstvo je vedno pomemben dogodek. To velja tudi za živali, še zlasti pa je rojstvo pomemben dogodek v živalskem vrtu. In nežnost je v vseh primerih enaka, čeprav tega na prvi pogled mor-

da ni opaziti.

Za kroniko: zgoraj novorojena zebra samara v San Diegu, desno pa nosorog Dailey z mamico Ello v New Yorku. (Telefoto AP)



Bajno bogastvo za pse

LONDON - Ko je 88-letni Aldo Berni izvedel za zadnjo voljo svoje pokojne žene, ni bil prav nič začuden: »Ni moglo koncati drugače,« je dejal. Večji del svojega premoženja, skoraj deset milijard lir, je pustila nekemu zavetišču za zapuščene pse in macke v Bristolu.

Aldo Berni je sin italijanskega izseljenca, ki je v Wales prisel v začetku stoletja. Aldo in njegov brat Frank sta se rodila v Angliji, pravo premoženje pa sta začela kopiciti po letu 1943, ko sta v

zgodovinskem središču Bristola kupila »pub«. Postala sta lastnika 143 raznih lokalov in restavracij v vsem jugozahodnem delu Anglije, leta 1972 jih je kupila Grand Met. Bogastvo pa ni spremenilo njunih navad: edini luksuz, ki si ga je Berni privoščil, je bil avtomobil znamke rolls royce, ki pa ga je sam vozil. »Nimamo ne sluzabnikov ne soferjev ne vrtnarjev,« je povedal v nekem intervjuju, ki ga je dal v obdobju, ko je bil na visku kariere. Njegova žena Esme se je uk-

varjala z gospodinjstvom: »Pralni stroj se je pokvaril že pred nekaj meseci in sama pomivam kroznike«, je povedala v istem intervjuju. Zakonca Berni sta vse življenje prebila skupaj, v zadnjih letih pa sta iz zdravstvenih razlogov zivela ločeno. Aldo Berni je namreč doživel infarkt in se je preselil v dom za ostarele. Esmejeva je ostala v hiši v Bristolu, kjer pa je bila sama. Edina hči, Lena, je pred meseci pustila moza in 17-letnega sina ter zbežala z nekim poročenim

moskim, ki pa jo je ze po šestih mesecih pustil na cedilu.

Esmejeva je vedno ljubila živali in ni prenasala njihovega trpljenja. Najbolj so ji bili pri srcu psi, posebno zapuščeni. Ljubezen do živali jo je približala Pauline Leesonovi, ki je vse življenje posvetila skrbi za zapuščene živali in ki je s pomočjo Esmeje pred stiri leti odprla zavetišče za macke in živali. Sedaj bo to zavetišče imelo na razpolago se velikansko vsoto denarja.